



Le président des Etats-Unis rentre d'un périple de 30,000 milles

## Johnson vise une paix honorable au Vietnam

Le conflit au Vietnam discuté

### Paul VI accorde une audience à l'ambassadeur Harriman

CITE DU VATICAN (AFP) — Pendant 40 minutes, le pape s'est entretenu hier, avec M. Averell Harriman, ambassadeur itinérant du président Johnson. A l'entretien assistaient M. Frederick Reinhardt, ambassadeur des Etats-Unis en Italie, qui parle couramment l'italien, et Mgr Paul Marcinkus, prélat de la secrétairerie d'Etat d'origine américaine, en qualité d'interprète.

Officieusement, on a déclaré que la visite de l'homme d'Etat américain avait pour but de rendre hommage au pape et le remercier de ce qu'il a fait et continue à faire pour la paix dans le monde.

Il n'en est pas moins certain que l'ambassadeur a voulu mettre le pape au courant des résultats de la conférence de Manille, comme il a entrepris de le faire avec les hommes d'Etat des pays alliés.

Paul VI, pour sa part, avait entre les mains, le rapport que Mgr Sergio Pignedoli, nonce au Canada, lui a fait tenir sur sa mission au Vietnam. Il est vraisemblable que le Souverain Pontife a fait état, devant son interlocuteur, de certains éléments de ce rapport.

Bien qu'une entière discrétion soit observée au Vatican sur cet entretien, l'on y admet néanmoins que si M. Harriman a renouvelé au pape les assurances de la bonne volonté américaine, Paul VI a, quant à lui, certainement répété qu'il fallait rechercher la solution du conflit au Vietnam par la négociation.

La non-prolifération des armes nucléaires

### L'URSS et les Etats-Unis sont finalement d'accord

NATIONS UNIES (AFP) — La Commission politique a adopté hier à la quasi-unanimité une résolution sur la non-prolifération des armes nucléaires qui consacre un accord entre l'URSS et les Etats-Unis pour éliminer les obstacles à la conclusion d'un traité de non-prolifération et en premier lieu pour écarter définitivement l'Allemagne fédérale de l'accès aux armes nucléaires.

Cette résolution sera soumise incessamment à la ratification de l'Assemblée générale et son adoption par acclamation sera saluée comme le premier signe concret aux Nations-Unies de la nouvelle détente intervenue dans les relations américano-soviétiques depuis la récente visite aux Etats-Unis de M. Andreï Gromyko. La résolution avait été soumise à l'Assemblée par M. Gromyko sous le titre précis de "Renonciation des états à toute action pouvant faire obstacle à la conclusion d'un accord sur la non-prolifération des armes nucléaires", alors que l'ordre du jour comportait déjà un point sur la non-prolifération, de toute action pouvant faire obstacle à la conclusion d'un accord, et de prendre toutes les mesures nécessaires en vue de conclure un traité le plus rapidement possible. Les Etats-Unis se sont presque immédiatement portés co-signataires du projet.

#### Consultations

Le représentant de l'URSS, M. Nicolas Fedorenko, puis M. Arthur Goldberg, son homologue américain, annonçant à la Commission politique que des consultations étaient engagées entre les deux gouvernements pour essayer d'éliminer les divergences qui demeurent encore au sujet d'un traité de non-prolifération et que les perspectives paraissent favorables.



(Téléphoto PA)

LE PRÉSIDENT des Etats-Unis, M. Johnson est rentré, hier, d'un périple de 30,000 milles, qui l'a conduit dans le Pacifique et le sud-est asiatique. L'homme d'Etat américain semblait visiblement en far-

me quand il est descendu de l'avion à l'aéroport de Dulles à Washington. Aux journalistes venus l'accueillir, M. Johnson a déclaré que la guerre au Vietnam était loin d'être terminée.

La publication de documents réclamée en vain

### Le ministre Hellyer sert de cible aux conservateurs

OTTAWA (PC) — Les progressistes conservateurs ont continué hier, de pionner le ministre de la Défense, M. Paul Hellyer, alors que les Communes s'engageaient dans la troisième journée d'un débat portant sur une demande de crédits du gouvernement devant assurer ses frais de fonctionnement jusqu'à la fin du mois.

La reprise du débat sur la demande de crédits a été précédée de l'appel de sept motions inscrites au nom de M. Michel Forrestall (PC-Halifax) qui demandaient la divulgation de mémoires préparés par des militaires hauts gradés pour le comité parlementaire de la défense.

La motion se référant à des chartes, graphiques et diapositives annexes au mémoire du contre-amiral à la retraite M. William Landymore a, seule, enregistré et elle a été repoussée par 118 voix contre 69.

Cette mise aux voix a assuré aux 93 libéraux présents, en Chambre, l'appui de 12 néo-démocrates, de sept créditistes, des trois députés indépendants

et de trois députés du Crédit social. Deux députés néo-démocrates ont fait bande à part et appuyé la motion progressiste-conservatrice.

M. Terry Nugent (PC-Edmonton - Strathcona) a soutenu que le refus du gouvernement de divulguer les documents sollicités par les sept motions constituait un nouvel exemple de sa politique de "retenir des informations dues au Parlement".

L'enquête sur la sécurité nationale

### Dief presse Pearson de faire diligence

OTTAWA (PC) — Le chef de l'opposition aux Communes, M. John Diefenbaker, a demandé hier au gouvernement de faire diligence dans l'enquête portant sur une présumée affaire de sécurité nationale touchant des fonctionnaires du ministère de l'Énergie, "parce que", a-t-il dit, "un doute persiste maintenant sur des milliers de fonctionnaires".

Le solliciteur général M. Larry Pennell avait confirmé mardi aux Communes que la Gendarmerie royale du Canada menait une enquête à ce sujet et qu'il ferait à la Cham-

bre une déclaration complète en temps approprié.

Hier, M. Diefenbaker a demandé si, "effectivement, il y a eu atteinte à la sécurité nationale" ou s'il ne s'agit pas seulement d'une situation par laquelle des "cartes géographiques que quiconque aurait pu se procurer dans un magasin, sont passées à des pays du rideau de fer".

"Tous les députés doivent comprendre", a insisté M. Pennell, "que je serais bien mal avisé de faire rapport sur une enquête de cette nature pendant qu'elle se poursuit".

### La conférence de Manille jette les bases d'une coopération avec l'Asie

WASHINGTON (AFP) — L'avion du président Johnson a atterri hier soir à 20 h 02 locales venant d'Anchorage, Alaska, dernière étape d'un périple de 30,000 milles dans le Pacifique. M. Johnson en descendant d'"Air Force One", accompagné du secrétaire d'Etat Dean Rusk, a fait dans une allocution un deuxième bilan de son périple asiatique. "31,500 milles, a-t-il dit, et 17 jours

de voyage, c'est bien long. Mais je sais que chaque mille en a valu la peine." Le chef de l'exécutif américain a rendu hommage à la vitalité de l'Asie nouvelle qui est en plein essor.

Rappelant les grands principes de la conférence de Manille il a dit que dans le vaste contexte d'une nouvelle coopération américano-asiatique quatre buts avaient été définis.

Premièrement, que l'Asie soit à l'abri de l'agression; deuxièmement, qu'il soit maintenant possible de vaincre la faim, l'analphabétisme et la maladie; troisièmement, d'établir une zone de sécurité, d'ordre et de progrès; et quatrièmement, chercher la réconciliation et la paix à travers l'Asie et le Pacifique. Il ne s'agit pas de simples slogans, a déclaré M. Johnson, mais de la définition de la politique de sept nations.

#### Buts constructifs

Le président des Etats-Unis a souligné que les participants à la conférence de Manille, c'est-à-dire ceux qui sont le plus proches de l'agression communiste au Vietnam, reconnaissent qu'il s'agit d'une campagne pour détruire et conquérir une petite nation. Les alliés de Manille, a-t-il poursuivi, savent parfaitement que les buts constructifs qu'ils se sont fixés pour le peuple et leur partie du monde ne deviendront jamais une réalité tant que l'agression ne sera pas vaincue. "Nous nous sommes mis d'accord pour dire que notre but est une paix honorable qu'il est souhaitable d'obtenir dès que possible."

"Durant la conférence de Manille, nous avons envisagé le jour où nos adversaires seront en mesure de lutter contre la faim, l'analphabétisme et la maladie lorsqu'ils seront aussi en mesure d'assurer leur sécurité, l'ordre et le progrès en Asie et dans le Pacifique".

M. Johnson a alors évoqué son voyage au Vietnam et en Corée. Il a rendu hommage aux troupes américaines qui, à l'autre bout du monde, défendent la liberté. Il a rappelé que six Américains sont morts mardi au sud du 38e parallèle alors qu'il se trouvait encore à Séoul. "Ils sont morts, a-t-il dit, parce qu'il existe encore des hommes qui croient dans la force et qui se refusent à laisser les autres vivre en paix".

Le président Johnson a fait remarquer en arrivant à l'aéroport que c'est l'histoire qui décidera en fin de compte de sa mission. Aucun nouveau traité n'a été signé à Manille. Aucun nouvel engagement n'a été inscrit. Mais, a-t-il dit, "Je peux vous dire maintenant que je retourne avec plus de confiance et d'espoir que lorsque je suis parti. La tâche n'est certes pas terminée."

#### DERNIERE HEURE

### André Daoust capturé

MONTREAL (PC) — André Daoust, l'homme le plus recherché par la police de Québec, qui avait juré ne jamais se laisser reprendre vivant, s'est rendu mercredi soir à la police sans tirer un coup de feu quand il a été surpris dans un motel de l'ouest de la ville. La police a déclaré que

l'artiste des évasions est demeuré dans sa chambre une demi-heure après que quatre bombes lacrymogènes eurent été lancées à travers la fenêtre. L'inspecteur en chef de la SPQ Hervé Patenaude a déclaré que Daoust comparait en cour d'ici deux ou trois jours.

Le premier ministre Smallwood

### La seule façon de posséder le Labrador c'est l'occuper

SAINT-JEAN, T. N. (PC) — Selon le premier ministre Smallwood, l'industrialisation du Labrador par l'utilisation des forces ouvrières de Terre-Neuve, amènera une circulation, dans l'économie terrestre, de quelque \$50,000,000 supplémentaires.

Portant la parole à l'occasion de la bénédiction d'une église, M. Smallwood a réitéré son affirmation que les Terreneuviens devaient être préparés à remplir les nouveaux emplois créés au Labrador par le développement hydroélectrique de \$700,000,000 aux chutes Churchill.

"La seule façon de posséder le Labrador, sur le peuple de Terre-Neuve, c'est de l'employer, de l'occuper et de le coloniser", a dit M. Smallwood. "Si nous ne faisons pas cela, nous ne méritons pas de posséder le Labrador".

Faisant allusion au Québec, le premier ministre de Terre-Neuve a ajouté: "Labrador City était une communauté moderne et en pleine croissance, et si nous ne nous battons pas pour garder nos terres, elles tomberont dans les mains de vous-savez-qui."

Pour la première fois depuis le 5 juin

### Johnson fait allusion à la session sans plus

QUEBEC (JR) — Pour la première fois depuis son avènement au pouvoir, le premier ministre Daniel Johnson a fait, hier après-midi, allusion à la tenue d'une session en déclarant: "Au cours de la séance du cabinet, cet après-midi et ce soir, il sera question de la prochaine session".

Ces quelques mots ont suffi pour que les journalistes laissent couler un flot de questions: "à quand la session?" "En 1966?" "après les Fêtes de Noël et du jour de l'An?" Il n'y avait rien à faire. M. Daniel Johnson s'est refusé à tout autre commentaire. Il a même refusé de répondre aux journalistes sur des questions

concernant la dernière conférence fédérale-provinciale sur la fiscalité.

C'est alors que les journalistes ont commencé à étudier le calendrier pour tenter de découvrir la tenue de la 1ère session de la 28e Législature. Les courriers parlementaires donnaient comme date probable le 21 novembre.

Toutefois, il n'y a que le premier ministre qui est dans les secrets des dieux. On sait que plusieurs membres de l'opposition reprochent à M. Johnson son retard à faire appel aux représentants de l'état, dont M. Jean Lesage, chef de l'opposition et le député Yves Michaud.

Dès cet automne

### Colloques sur la pauvreté à Halifax, Winnipeg et Vancouver

OTTAWA (PC) — Le Conseil canadien du Bien-être convoquera, dès cet automne, des colloques sur la pauvreté à Halifax, Winnipeg et Vancouver, a annoncé hier, M. Reuben C. Baetz, directeur général du conseil.

reconnues comme telles selon des critères officiels.

Voici quelques-unes des questions sur lesquelles le Conseil espère être éclairé par les personnes questionnées: quelle différence y a-t-il entre la pauvreté au Canada et la pauvreté aux Etats-Unis? Que signifie pour une famille le fait de vivre dans la pauvreté, et comment cela influe-t-il sur sa participation à la vie communautaire?

Comment accueille-t-elle les programmes dits de lutte contre la pauvreté? Quel est le rapport entre la santé et le revenu; entre le logement et le revenu; entre le logement et la santé? Quel est l'effet de la pauvreté sur la conception que les gens se font d'eux-mêmes?

L'étude, financée au début par une subvention de \$32,000 de la Laidlaw Foundation de Toronto et consistant en entrevues auprès de 2,300 familles, a pour but d'évaluer le degré d'efficacité des programmes contre la pauvreté.

#### Trois études

L'étude qui portera le titre d'"Evaluation nationale des familles urbaines à faibles revenus" suit logiquement et de près deux études que le Conseil canadien du Bien-être a effectuées sur la pauvreté urbaine et rurale, en 1965.

**AUJOURD'HUI**

Bandes illustrées ... 35  
Bourses ..... 30  
Classeses ..... 34 - 35  
Convocations ..... 34  
Courrier de Mamie 16  
De l'image au son 20  
Horoscope ..... 35  
Mots croisés ..... 35  
Plume et plumeau 14  
Polichinelle ..... 2  
Radio-T.V. Cinéma 20

**DÉCÈS**

Coutu, M. Paul  
Isabel, M. Lionel  
Pelletier, M. Joseph

(Voir nécrologie p. 35)

Les allocations aux personnes âgées

## Violent débat aux Communes

OTTAWA (PC) — Les Communes ont été la scène d'un violent débat hier après-midi quand deux députés de l'Opposition ont accusé le gouvernement de ne pas fournir suffisamment de renseignements à la Chambre sur la politique qu'il entend suivre au sujet des allocations de vieillesse et sur les supposés rapports contradictoires donnés par divers ministres.

Le président de la Chambre, M. Lucien Lamoureux, a jugé irrecevables les questions de privilèges soulevées par MM. Eric Winkler PC-Grey-Bruce et Stanley Knowles NPW-Winnipeg-Nord-Centre.

Le ministre de la Santé nationale et du Bien-être social, M. Allan MacEachen, a de son côté accusé ces deux députés de vouloir exploiter cette question à des fins politiques.

M. Winkler s'est plaint que le Star de Toronto de mardi publiait un article donnant au complet le programme gouvernemental sur l'aide aux personnes âgées, programme qu'il a demandé à plusieurs reprises aux Communes, mais sans succès.

"Le gouvernement annonce au public son programme politique, par l'entremise des journaux, avant même d'en avoir informé les Communes," a dit le député.

#### Contradictions

Quant à M. Knowles, il a soutenu que divers ministres donnaient des renseignements contradictoires aux députés à ce sujet, soulignant que le premier ministre Pearson et le ministre de la Santé ont dit à la Chambre qu'une évaluation des ressources sera attachée au nouveau programme d'aide, alors que le ministre des Affaires extérieures, M. Paul Martin, en sa qualité de premier ministre intérimaire, a dit mardi qu'il n'y aura pas d'évaluation des ressources attachée au programme.

M. MacEachen, répondant à M. Winkler, a dit qu'il n'avait donné aucun renseignement

aux journaux et qu'il était contraire aux règlements de la Chambre de demander à un ministre de confirmer ou de nier des rapports de journaux.

"C'est une nouvelle purement spéculative", a-t-il dit au sujet de l'article du Star. Quant aux arguments de M. Knowles, le ministre a affirmé qu'il n'avait jamais dit qu'il y aura évaluation des ressources.

"Au contraire, a dit M. MacEachen, j'ai dit et je répète qu'il n'y aura pas d'évaluation des ressources attachée à ce programme et je suis donc parfaitement d'accord avec ce qu'a dit le premier ministre intérimaire hier."

**LE SOURIRE DU PETIT DEJEUNER**

Les hommes mariés ne vivent pas plus longtemps que les autres. C'est seulement le temps qui leur paraît plus long.

**CREMERIE - TROIS-RIVIERES**

100, 214-4300 - 100-6171

Le service qui se fait par avance.

# C'est un secret polichinelle

Une nouvelle intéressante pour les familles de langue anglaise! Le Révérend Père Louis-N. Hudon, Redemptoriste, conférencier si apprécié des parents et des adolescents, est à leur disposition depuis lundi. Les parents ont pu l'entendre lundi et mardi, et peuvent encore le faire ce soir de 8 heures à 10 heures, au cours des "Soirées de parents" qui ont lieu à la Maison de Marie-Reparatrice de Trois-Rivières. Les adolescents de l'école Saint-Patrice pourront le rencontrer lors des journées qui auront lieu à leur école.



C'est beau un homme BIEN HABILLÉ!

Compliments de Diamond

M. Jean Payette, à l'emploi d'une importante compagnie d'assurance, à Trois-Rivières, est très satisfait de son mois d'octobre. En effet, ses protégés, ceux qu'on appelle les jeunes poulains, ont dépassé leur objectif au cours de ce mois. On chuchote même dans son entourage qu'il changera bientôt voiture de modèle 1967. Ses confrères se demandent si, changer une voiture de modèle aussi récent, n'est pas seulement un "caprice".

Les commissaires d'écoles de Louiseville assisteront au congrès de la Fédération des commissions scolaires qui

aura lieu le 9 novembre, à l'hôtel Reine-Elisabeth, à Montréal.

La commission scolaire aura son représentant dans la personne du président, M. Jacques-Aimé Lupien.

### Les commissaires devant un véritable casse-tête

## L'engagement de quatre architectes par la Régionale Les Vieilles Forges contesté par un autre architecte

par Jean NAUD

TROIS-RIVIERES — L'actuel litige qui existe entre la Commission scolaire régionale des Vieilles Forges et quatre architectes trifurviens a débuté lorsque l'architecte Maurice Denoncourt est venu contester l'engagement des quatre premiers architectes. Leur engagement remonte au mois de février 1965 alors que les commissaires avaient adopté une résolution en ce sens, à leur assemblée régulière du 19 février 1965.

Les commissaires avaient d'abord pris connaissance d'une lettre, en date du 12 février de cette même année, expédiée par les architectes Leclerc et Villemure, et Caron et Juneau, équipe constituée par les deux firmes. Par cette lettre, ils offraient leurs services pour travailler conjointement à la mise en plans et à la surveillance des travaux de l'ensemble des bâtiments que comporte l'implantation du réseau d'équipement de la

Commission scolaire régionale.

La lettre disait aussi que les honoraires professionnels pour ces services seraient de 5 pour cent du coût des travaux. Les services professionnels des spécialistes requis pour le projet, en regard de la charpente, de la mécanique, de l'électricité et autres, devaient être retenus par la régionale et défrayés par elle.

Selon les quatre architectes, une telle façon de procéder avait de multiples avantages tant au point de vue administratif, rapide d'exécution, qualité architecturale et fonctionnelle ou projet, économies à réaliser, unité de l'ensemble, etc. Voici le texte intégral de la résolution adoptée le 19 février 1965 par les commissaires de la régionale:

Province de Québec, district de Trois-Rivières. La Commission Scolaire Régionale des Vieilles-Forges.

A une séance régulière des Commissaires d'écoles de la Commission Scolaire régionale des Vieilles-Forges, tenue au bureau de la dite commission scolaire, au 2245, 8e Avenue, Trois-Rivières, Vendredi, le dix-neuvième jour de février, mil neuf cent soixante-cinq, à huit heures du soir, à laquelle étaient présents, savoir:

Monsieur le président: Fernand Duchaine, messieurs les commissaires: Roland Leroux, Omer Gration, Conrad Godin, Jacques-A. Lupien, Albert Tessier, Paul Couture, Paul Desmarais.

Le Secrétaire-administrateur est présent.

M. Robert Lemieux, Directeur des études, assistait à cette réunion.

Extrait du procès-verbal de la dite assemblée.

65-65 — Il est proposé par M.

le commissaire Jacques-A. Lupien que la Commission scolaire régionale des Vieilles-Forges, requière les services des Firmes Leclerc et Villemure, Caron et Juneau, architectes.

En ce qui a trait aux constructions futures d'écoles suivant l'offre de service reçue en date du 12 février 1965.

ADOPTÉ CERTIFIÉ VRAIE COPIE de l'original demeure dans les archives de mon bureau.

Le Secrétaire-Administrateur adjoint, vendredi dernier, les commissaires ont reçu la visite des quatre architectes parce qu'ils avaient antérieurement rescindé la résolution de février 1965, mettant ainsi fin à

### Accusé de négligence criminelle

## L'enquête préliminaire de Pierre De Ladurantaye est remise au 16

TROIS-RIVIERES (A.C.) — L'enquête préliminaire de Pierre De Ladurantaye, du 3170 Chambois, Trois-Rivières, qui devait avoir lieu hier matin à la Cour des Sessions de la Paix, a été remise au 16 novembre par Son Honneur le juge Maurice Langlois, sur la demande de Me Roland Paquin, procureur de la Couronne. Me Gilles Gauthier représente l'accusé dans cette affaire.

De Ladurantaye est accusé d'avoir le 9 octobre, causé la mort de René Sirois, 14 ans, fils de M. et Mme Julio Sirois, du 772 rue Thibault, au Cap-de-la-Madeleine et ce, par négligence criminelle en omettant de s'arrêter après avoir renversé le jeune René, en auto-

l'entente entre la Régionale et les architectes.

Les architectes croient qu'ils étaient liés par contrat, à cause de la résolution qui les engageait. Par contre, la résolution adoptée en 1965 est-elle légale? Premièrement, la résolution ne donnait pas de limite de temps quant à l'exécution des travaux pour lesquels ils ont été engagés. Deuxièmement, a-t-il le droit d'engager les responsables d'une administration future?

C'est ce que les commissaires tentent de démêler actuellement avec les autorités légales de la Fédération des commissions scolaires. Laquelle des deux parties en sortira victorieuse et qui sera dans la légalité?

### Accident frontal survenu à Lavaltrie

## La Cour Supérieure saisie d'une action de \$50,259.25

TROIS-RIVIERES (P.C.) — La Cour Supérieure du district de Trois-Rivières vient d'être saisie d'une importante action en dommages de l'ordre de \$50,259.25 par suite d'un accident frontal survenu le 12 septembre 1965, sur la route nationale No 2, dans la municipalité de Lavaltrie.

Le demandeur, M. Albert Chauvet, un boucher de la Métropole, a en effet décidé d'es-

ter en justice contre le conducteur de l'autre véhicule, M. Maurice Arcand, du Cap-de-la-Madeleine.

Dans sa déclaration, M. Chauvet affirme que le défendeur Arcand, au volant d'un Chrysler Imperial décapotable 1962, filait à une allure folle et dangereuse lorsque son véhicule est venu donner contre le Chevrolet Coach 1957 qu'il conduisait.

Selon la version du demandeur, M. Arcand a manoeuvré son véhicule d'une façon si maladroitement qu'il a provoqué l'accident, alors qu'il aurait été facile de l'éviter en ralentissant et en étant plus attentif à la conduite de son véhicule. Le défendeur aurait de plus admis sa responsabilité sur les lieux de l'accident.

### Reclamation

Le préjudice subi par le demandeur et tel qu'établi par ce dernier est le suivant: \$25,000 pour incapacité partielle permanente, \$15,000 pour incapacité total temporaire, \$3,000 pour soins futurs, \$2,000 pour souffrances, \$2,000 pour douleurs, \$2,000 pour diminution des jouissances de la vie, etc., jusqu'à la concurrence de \$50,259.25.

Le demandeur peut avoir des recours subséquents à cause de la gravité des blessures subies et de ce fait, réserve ses droits pour tout autre recours.

### Le Dr Meir Rosenne sera conférencier au club Kiwanis

TROIS-RIVIERES (T.M.) — Le Dr Meir Rosenne, délégué permanent de l'Israël à l'ONU, sera le prochain conférencier invité du club Kiwanis de Trois-Rivières.

Né en Roumanie, le Dr Rosenne, un conférencier prestigieux, parle parfaitement le français. C'est très probablement dans cette langue qu'il s'adressera à son auditoire kiwanien.

On ignore, pour l'instant, que, sujet M. Rosenne abordera à Trois-Rivières.

M. Rosenne sera présenté par M. Marcel Roux, qui a invité le diplomate à Trois-Rivières. Il sera remercié par M. Bob Chênevert, du comité des relations internationales du club.

### Echos Nord

Avec la venue soudaine de la neige dans la région de La Tuque et de la Haute-Mauricie, plus d'un automobiliste a été pris par surprise. Même le service de la voirie de la municipalité de la Tuque a sans contredit été le plus surpris de constater ces chutes de neige soudaines.

Différents endroits de la municipalité étaient des plus glissants. Ainsi, la côte de la rue St-Louis est devenue en peu de temps, l'endroit favori d'un nombre considérable de jeunes qui en ont profité pour glisser sur le trottoir.

### DEMANDEZ vos billets "D'ARGENT INSTANTANE"



Surveillez l'annonce dans le journal de samedi pour les numéros gagnants. Conservez vos billets jusqu'au 31 décembre.



### Fiancés de Noël

Profitez de notre plan mise de côté et choisissez maintenant vos cadeaux des Fêtes.

QUELQUES SUGGESTIONS:

- DIAMANTS, BIJOUX, MONTRES, VERRE
- TABLES, BAGNETTES, MALLES DE VOYAGE, BRIGUETS, RADIO A TRANSMISSEUR, BOUTONS DE MANCHETTES, ETC.

BIJOUTERIE DE TROIS-RIVIERES ENR.

1373, Hart — Trois-Rivières  
Tel.: 375-7050

### Spécial cette semaine: HUITRES DE CHOIX \$1.95

la chopine

Aussi demandés: pintes, gallons Huitres en écailles de choix. Maitre, Homards vivants, purins dans notre Aquarium comme L'Océan Atlantique, Crustacés, Penneaux, Saumon fume, Langoustine, Poissons frais, etc.

Livraison gratis, achat de \$2.00 et plus.

**ELOI GRIFFIN & FILS**  
1226, ST-DENIS  
TEL.: 374-3518

### MARCHANDS DE MEUBLES

J. A. HOULE INC. est dépositaire des meubles neufs hors séries ainsi que des meubles légèrement imparfaits provenant de la manufacture "Les Meubles Maskinongé Inc."

Pour tout achat de ces meubles offerts à prix spéciaux, adressez-vous à:

**J.-A. HOULE INC. — Tél.: 227-2344**

MASKINONGE (voisin de la manufacture)  
**OUVERT** de 8 h. a.m. à 5 h. 30 p.m. tous les jours  
vendredi soir de 6 h. 30 à 9 h.

Bienvenue à tous!

# 51<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE Beaudoin



**LIT CONTINENTAL**  
Complet avec tête 39" et 36"  
de marque SINGER sans bouton.  
**SPECIAL \$5995**



**SIMMONS**  
MATELAS ET SOMMIER-BOITE  
3'3" - 4' - 4'6"  
Régulier \$49.95  
**SPECIAL \$3995** chacun



**J.M. Beaudoin & CIE LTÉE**  
676, CHAMPFLOUR TROIS-RIVIERES TEL. 378-5471

**VENTE 51<sup>e</sup> ANNIVERSAIRE**  
Chaque dollar reçu sur achat ou paiement donne droit au tirage de **5 T-V PORTATIFS** d'une valeur de \$169.00 chacune

**50% D'ESCOMPTE** sur une quantité de tables et lampes échantillons.

Une corporation de religieux et de laïcs a été formée

Le foyer pour vieillards bientôt réalisé

L'institution s'appellera le "Foyer Joseph-Denys"

par Jean GUILBERT

TROIS-RIVIERES — Une autre étape importante vient d'être franchie en vue de la réalisation du projet d'un foyer pour personnes âgées à Trois-Rivières.

La nouvelle corporation formée en vue de la troisième partie de la loi des compagnies sera évidemment une institution sans but lucratif.

Maintenant que la reconnaissance légale de la corporation est accordée par le gouvernement, il faut donc s'attendre à ce que des soumissions soient demandées d'ici quelques jours en vue de l'aménagement de l'ancien collège sérapique qui deviendra ainsi le "Foyer Joseph-Denys".

Les requérants mentionnés dans les lettres patentes sont les très révérends pères Luc Chabot, ministre provincial de l'Ordre des Franciscains, Clovis Trepanier, gardien des Franciscains, et Aurèle Villeneuve, curé de la paroisse Notre-Dame des Sept-Allègres.

Chez les hommes d'affaires figurent les noms du maire de Trois-Rivières, M. Gérard Dufresne, de M. Maurice Fortin, homme d'affaires, du notaire Leo Leblanc, de M. Joseph-Armand St-Pierre, rentier, André St-Arnaud, comptable agréé, Robert Durand, gérant de la Caisse Populaire, Edgar St-Yves, administrateur des biens des Franciscains, Jules Perron, directeur général du Centre du Service social et de Me Pierre Trudel, avocat.

Le projet dans une proportion de 90 pour cent.

Une fois aménagé en centre d'accueil pour personnes âgées l'ancien collège Sérapique aura une capacité de 90 lits. Les vieux couples comme les personnes âgées seules, hommes ou femmes seront admis. Deux types de logement seront à leur disposition, soit celui de la conciergerie qui offrira de petits logements, soit celui de l'hôtellerie qui offrira uniquement des chambres.

La corporation qui offrira de petits logements, soit celui de la conciergerie qui offrira de petits logements, soit celui de l'hôtellerie qui offrira uniquement des chambres.

L'opération du foyer sera confiée aux Soeurs de Saint-François d'Assise.



Avec Jos. T. Guay vous assurez l'honnêteté pour toutes les classes de la Société

Le 29 juillet dernier, le ministre Yves Gabias annonçait que le centre d'accueil "Foyer Joseph-Denys" serait réalisé au coût de \$700,000 environ. Il déclarait également que les demandes de soumissions seraient formulées dès que la corporation qui doit en prendre charge serait constituée légalement.

Cette dernière étape étant franchie, il faut donc s'attendre à ce que les travaux d'aménagement de l'ancien Collège Sérapique débutent au cours des prochains mois.

Le ministre soulignait d'ailleurs à cette occasion, que l'emplacement ainsi que les plans et devis du projet, avaient été acceptés par le ministre du Bien-être et de la Famille, ainsi que par la Société centrale d'hypothèques et

de la Société

de la Société



LE CONSEIL D'ADMINISTRATION de la Société Richelieu internationale a tenu sa dernière assemblée mensuelle à Trois-Rivières, la semaine dernière dans le cadre du vingtième anniversaire de fondation du club trifluvien. Sur notre photo, nous reconnaissons, dans l'ordre habituel: MM. Pierre Dusseault, de Hull, secrétaire général de la société, Fernand Lefebvre, administrateur, de Sorel, Jean Thériault, administrateur, de Laprairie, Gaston Beaulieu, administrateur, de Toronto, Mathias

Dont trois dans la région

La Commission d'assurance-chômage ferme 46 bureaux

TROIS-RIVIERES (J.G.) — Le ministre fédéral du Travail, John Nicholson, a révélé cette semaine aux Communes que la Commission d'assurance-chômage avait fermé 46 de ses bureaux l'an dernier et qu'elle en fermerait 51 autres au cours de 1967 et 1968.

Parmi les bureaux concernés par cette politique on retrouve trois bureaux de notre région, soit ceux de La Tuque et Louiseville qui ont déjà été fermés et celui de Victoriaville qui sera fermé en 1967 ou 1968.

Dans une réponse écrite à une question de David Orlikow NPD — Winnipeg-Nord, M. Nicholson a déclaré que les personnes habitant les régions où ces bureaux sont fermés ou seront fermés pourront obtenir des formules de demande d'assurance-chômage des bureaux de poste des centres de main-d'œuvre ou des bureaux de syndicats de leur localité. Les

primes seront versées par le courrier.

Des 46 bureaux fermés l'an dernier, 20 étaient situés en Ontario et 9 au Québec. De ceux qui fermeront au cours des deux prochaines années, 25 se trouvent en Ontario et 11 au Québec.

M. Nicholson a fourni une liste des municipalités où les bureaux de la C.A.C. sont déjà fermés: Au Québec ce sont ceux de: Beauharnois, Buckingham, Dolbeau, Gaspé, La Tuque, Louiseville, Magog, Maniwaki et Port-Alfred.

Au cours de 1967 et 1968 les bureaux de la Commission d'assurance-chômage fermeront au Québec dans les municipalités suivantes: Alma, Causapsal, Dolbeau, Jonquière, Lac-Mégantic, Mont-Laurier, Sainte-Agathe des Monts, Sainte-Thérèse de Blainville, Thetford-les-Mines, Val-d'Or et Victoriaville.

Entre Pointe-du-Lac et notre ville

Tronçon de la route 2 qui ne sera pas élargi cette année

Motocycliste renversé par une automobile

CAP-DE-LA-MADELEINE (J.D.) — Un motocycliste de 23 ans, M. Pierre St-Arneault, du 76 rue Fusay au Cap, a subi une fracture de la jambe, vers 6 h 40 hier soir, quand la motocycliste qu'il conduisait est entrée en collision avec une automobile, à l'angle des rues St-Laurent et Montplaisir, au Cap.

Le véhicule était conduit par Mme Bertrand Bouchard, du 212 rue Massicotte, dans la cité mariale également. Le blessé a été transporté à l'hôpital Sainte-Marie de Trois-Rivières par les ambulanciers de la maison J.D. Garneau, et son état serait jugé satisfaisant. Les constatations usuelles ont été faites par les agents Hilarion Chasson et Marcel Bellefeuille, du poste de police madelinois.

TROIS-RIVIERES (J.G.) — Le ministère de la Voirie a décidé de remettre à tirer le projet d'élargissement de la route No 2 entre Pointe-du-Lac et Trois-Rivières.

Nous avons en effet appris, de source bien renseignée, que la récente décision du gouvernement de couper sensiblement dans le budget de la voirie provinciale avait eu pour conséquence de retarder plusieurs travaux d'élargissement de routes à travers la province.

Comme les travaux d'élargissement de cette section de la route No 2 n'ont pu être faits au cours de l'été qui vient de se terminer faute de crédits, on a également jugé qu'il serait difficile de les reporter au printemps prochain à cause de la tenue de l'Exposition universelle à Montréal. Comme on s'attend à ce que des milliers de touristes envahissent les routes du Québec l'été prochain, le ministère de la Voirie aurait jugé qu'il ne pouvait se permettre d'effectuer des travaux sur la route No 2 à ce temps-là et obliger les automobilistes à effectuer des détours.

Deux présumés bandits jouent de malchance

Une route en réparation fait certainement avorter un vol

TROIS-RIVIERES (J.D.) — Les agents Claude Huot et André Aubert, du détachement de la Sûreté provinciale, de Trois-Rivières, ont probablement fait avorter un cambriolage, quand ils ont pris en chasse une automobile de marque Cadillac '67, dérobée dans la cour d'un dépositaire de Sherbrooke, dans les Cantons de l'Est.

Les agents Huot et Aubert s'approchèrent du véhicule occupé par deux hommes, pour y faire une simple vérification de routine. A peine avait-il débute celle-ci que l'auto démarra à toute vitesse, en franchissant la cour du collège de Pointe-du-Lac, pour ensuite s'engager dans le rang Saint-Charles.

Comme ce rang est présentement en réparation, ce que les présumés cambrioleurs ignoraient, ils perdirent vite la maîtrise de leur bolide qui fila à vive allure. La Cadillac dérapa sur une bonne distance et quitta finalement la route pour s'immobiliser dans un ravin rempli d'eau.

Les deux occupants, qui furent passablement secoués, eurent tout de même le temps de s'enfuir à travers champ, avant que leurs poursuivants ne parviennent sur les lieux. Un rapide vérification de l'auto, qui fut avariée pour près de \$4,000, révéla rapidement que ses occupants se préparaient sûrement à perpétuer un vol dans la région. Le coffre-arrière et l'intérieur recelaient en effet divers outils compromettants et des revolvers.

Les agents René Roy et Pierre Brousseau, également du détachement de la SPQ à Trois-Rivières, après une rapide enquête, ont découvert que l'automobile avait été dérobée au garage Rouillard à Sherbrooke. Ils entrèrent à ce moment-là en communication avec le caporal Gaboury de Sherbrooke, afin que l'enquête puisse se continuer conjointement.

En peu de temps, les agents Roy et Brousseau apprirent que la police municipale de Sherbrooke avait mis la main au collet sur deux individus, qui n'avaient pas perdu leurs vieilles habitudes ni leur temps, puisqu'ils étaient au volant d'une auto de marque Pontiac '66, "empruntée" à Trois-Rivières. Il appert que les deux inculpés devront répondre à autant d'accusations, d'abord à Sherbrooke, puis à Trois-Rivières.

Aucune conséquence grave

Un camion verse dans un fossé à Champlain

STE-GENEVIEVE DE BATISCAN (J.D.) — Un accident assez inhabituel aurait pu avoir de graves conséquences, vers 7 h 40 hier soir, quand un lourd camion-remorque de la compagnie "Shell", rempli d'essence à capacité, s'est renversé sur le côté dans un fossé dans le rang village de Champlain, à quelque deux milles de la localité de Ste-Genève-de-Batiscan, comté de Champlain.

Apparemment, le véhicule pesant environ 62,000 livres, s'est renversé en rencontrant un autre camion transportant un chargement de billes de bois. Le camion-remorque de la compagnie "Shell" était conduit par M. Gérard Bournais, 1791 De Ramesay à Trois-Rivières. Ce dernier n'a pas été blessé cependant.

Aux dernières nouvelles, on n'avait pas encore réussi à tirer le camion-remorque de sa position plutôt précaire, en considération de son poids. Malgré le choc, le réservoir n'a pas été éventré, renfermant toujours le précieux liquide.

Les agents du détachement de Ste-Anne-de-la-Pérade de la PP ont eu fort à faire, pour diriger la circulation et aussi pour éviter tout danger d'explosion.

Il faut du sang nouveau à l'Hôtel de Ville. L'expérience a prouvé que des gouvernements avec les mêmes hommes trop longtemps au pouvoir deviennent pourris.

Il faut du sang nouveau à l'Hôtel de Ville. L'expérience a prouvé que des gouvernements avec les mêmes hommes trop longtemps au pouvoir deviennent pourris.

Il faut du sang nouveau à l'Hôtel de Ville. L'expérience a prouvé que des gouvernements avec les mêmes hommes trop longtemps au pouvoir deviennent pourris.

Il faut du sang nouveau à l'Hôtel de Ville. L'expérience a prouvé que des gouvernements avec les mêmes hommes trop longtemps au pouvoir deviennent pourris.

Il faut du sang nouveau à l'Hôtel de Ville. L'expérience a prouvé que des gouvernements avec les mêmes hommes trop longtemps au pouvoir deviennent pourris.

Il faut du sang nouveau à l'Hôtel de Ville. L'expérience a prouvé que des gouvernements avec les mêmes hommes trop longtemps au pouvoir deviennent pourris.

AU SIEGE NO 5 REELISONS GASTON VALLIERES LE 6 NOVEMBRE



— Parce qu'il fut un échevin actif, représentatif; — Parce qu'il veut continuer de servir la population trifluvienne.

AIME LEFRANÇOIS Candidat Indépendant au Siège No 2



La Population Trifluvienne choisit Aimé Lefrançois POURQUOI; POUR GARDER LE MARCHE AUX DENREES LE GARAGE MUNICIPAL. POUR. . . Une enquête sur le coût de l'Hôtel de Ville. Servir le Peuple et comprendre ses problèmes.

LE 6 NOVEMBRE le Peuple choisit AIME LEFRANCOIS au Siège No 2

SIEGE NO: 6

La ville a besoin de sang nouveau, mais aussi d'hommes expérimentés. Maurice Chainé est renseigné sur l'administration municipale.



Il sera votre serviteur à l'Hôtel de Ville pour protéger vos intérêts. Voions Chainé au 6.

AU SIEGE No 6 VOTONS FERNAND COLBERT



Préconiser une politique de bon sens qui garantira à chaque secteur un développement juste et équitable. COMITE CENTRAL 375, ST-GEORGES.



GERMAIN DESCHESNES sera élu parce qu'il a participé à toutes les réalisations de l'Administration Municipale des 6 dernières années. ON JUGE UN HOMME PAR SES REALISATIONS



ANTOINE ASSELIN malgré son jeune âge, a réussi en affaires et mettra son expérience au service des contribuables. VOTONS ASSELIN AU 8

(Org. G. Vallières)

(Org. et les amis de A. Lefrançois)

(Org. G. Deschesnes)



CANDIDAT NO 1 AU SIEGE NO 1 FERNAND GONEAU demeure fermement opposé A la réglementation des heures de fermeture du magasin du coin A la vente du marché aux denrées A la fermeture du garage municipal

A l'acceptation intégrale d'un plan d'urbanisme qui causerait préjudice aux intérêts des contribuables A toutes mesures dictatoriales qui porteraient atteinte à la liberté des citoyens de toutes les classes et de toutes conditions. VOTONS FERNAND GONEAU Le 6 novembre prochain (Org. Fernand Goneau)

Lequipe A LA "TV" AUJOURD'HUI à 12h. 45 p.m.

Mme. L. ALLYSON Candidate au Siège No 5 et M. ROGER ALARIE Candidat au Siège No 4



LEO THIBEAULT Candidat au Siège No 1, s'adressera à la population à 6 h. 55 et à 11 h. 35 à 11 h. 45 p.m. GERARD DUFRESNE Candidat à la Mairie "Derniers coups de canon" Votons l'équipe!

Me Chrétien parle un langage réaliste

Le député de St-Maurice aux Communes, Me Jean Chrétien, a prononcé mardi soir, une très importante causerie devant les membres du club Richelieu du Cap-de-la-Madeleine.

Le député libéral avait intitulé sa causerie "le Québec face à la Confédération". S'il faut en croire le conférencier, la situation n'est pas particulièrement rose au Québec, notamment au chapitre de l'économie. Malgré tous les efforts entrepris au cours des dernières années, notre province a regagné par rapport à l'ensemble du pays et même par rapport à chacune des autres régions du Canada.

Le secrétaire parlementaire de l'honorable Mitchell Sharp estime que l'hésitation du Québec sur la question constitutionnelle crée un climat d'insécurité et, partant, nuit aux investissements. Cette explication est tout à fait plausible. Certains, de dire Me Chrétien, optent pour le système d'états associés, d'autres, optent carrément pour l'indépendance, et la plupart, enfin, pour un fédéralisme modernisé.

Bien sûr, les Québécois devront faire une option définitive et cela, le plus rapidement possible, autrement nos hésitations nous conduiraient à la faillite. Nous devons être conscients de ce danger.

Le député Chrétien nous propose son option

et c'est le fédéralisme modernisé. L'option "canadienne", selon lui, est la seule rentable pour des raisons d'ordre économique, social et culturel. Il a peut-être raison. Mais nous nous refusons à croire que toutes les autres options doivent être écartées du revers de la main sans autre forme de procès.

Une étude sérieuse du problème s'impose. Le choix définitif que nous ferons devra refléter l'opinion de la majorité. C'est justement pour en arriver à un commun dénominateur que les Etats Généraux viennent d'être mis sur pied. Il ne faudrait pas saboter les Etats Généraux en prenant pour acquis au départ, comme vient de le faire les grandes fédérations syndicales ouvrières et agricoles du Québec, que le fédéralisme est irrémédiablement le seul chemin à suivre. Nous sommes pleinement d'accord avec Me Chrétien que nous ne pouvons plus nous payer le luxe de nous gargariser de mots, de slogans, de revendications et de coups d'éclat. Mais tout de même, qu'on nous laisse le temps d'étudier attentivement toutes les facettes du problème. Le temps presse, ça aussi nous le savons. Mais nous ne réagirons rien si nous agissons trop vite.

Le fédéralisme dans sa forme actuelle constitue un cataplasme sur une jambe de bois. Avant d'opter pour le fédéralisme, il faudrait d'abord le définir, le repenser dans une nouvelle constitution.

Chose certaine, l'hésitation du Québec doit cesser. Nous devons faire disparaître ce climat d'insécurité qui ne peut qu'éloigner les investissements. Mais ce serait une erreur de penser et de croire que notre seul salut repose dans un fédéralisme, quel qu'il soit.

Sylvio ST-AMANT

Le Grand Shawinigan sera-t-il décoré?

Périodiquement, la question se pose aux hommes d'affaires et, ne l'oublions pas, à toute la population, à savoir si les rues auront leur gaieté coutumière et leurs lumières multicolores en décembre prochain.

Que dirions-nous si cette période passait inaperçue, ne serait pas de l'ordinaire, si rien ne venait briser la monotonie de tous les jours? De même que chacun, chez soi, dans la maison, et au dehors, devant sa maison, essaie de décorer et souligner cette période de festivités et aussi, pour faire comme les autres, mais dans le bon sens, ainsi chaque homme d'affaires se doit d'utiliser de tous les moyens honnêtes pour montrer qu'il désire donner le meilleur service à sa clientèle et reconnaître également le rôle de la population dans l'évolution de ses affaires.

Vu l'étendue de la région du Grand Shawinigan, il arrive donc qu'une partie de la ville organise sa propre parade, pendant que les deux autres font de même, ou ne font rien. Chaque année, on essaie d'accorder tous les violons, mais assez souvent, il y a cacophonie ou discordance suivant l'oreille et le goût de chacun. Mais tranquillement, il semble bien que l'unité semble devoir faire son apparition, parce qu'on s'est aperçu que toute la population ne peut être au même endroit à la même heure et qu'un projet d'ensemble serait l'idéal solution.

Il est nécessaire de décorer, d'illuminer, comme il est nécessaire de faire de l'annonce et de se faire connaître. Et le temps qui vient est certainement une des périodes de l'année où les gens ont le plus le cœur de se réjouir.

C'est pourquoi les hommes d'affaires ont intérêt à bouger et à faire de plus en plus pour garder la clientèle ici, et même aller en chercher ailleurs. Au lieu de critiquer et voir ce qui ne va pas chez les gens, on est mieux de réfléchir et voir ce qui ne va pas chez nous.

La population de Shawinigan est certainement aussi capable de discernement et de justice de goût que toute autre population. Mais si elle tient à être à la page, ce qui est normal, il n'en tient qu'aux hommes d'affaires de se mettre à la page, et de suivre l'évolution inexorable des coutumes.

Ainsi, les rencontres qui seront convoquées pour réunir des gens de toutes les associations afin d'avoir l'opinion de toutes les classes de la population seront des plus importantes, car elles permettront de mieux cimenter l'unité tant désirée et aussi apporteront plus de poids aux revendications d'une multitude d'associations. Même si la Chambre de Commerce n'avait fait que cela, ce serait déjà beaucoup.

P.-E. Nolle, O.D.

Au moins \$50 millions par année

C'est une conférence de grande importance et même d'une portée continentale que celle qui s'est ouverte au Reine Elisabeth, de Montréal, pour étudier "la pollution et notre milieu". Les onze gouvernements de notre pays y sont représentés par des groupes d'experts et plus de 600 délégués y participent. On y trouve en outre plus de 400 observateurs tant d'organismes de pays étrangers que d'organismes internationaux, dont l'Organisation des Nations unies.

La pollution et ses multiples problèmes ne se posent au Canada d'une façon assez précise que depuis une décennie. Selon l'expression de M. Sterling Lyon, c.r., président du Conseil canadien des ministres des Ressources, "souvent nous ne nous rendons même pas compte de l'existence de la pollution".

Quelle est l'objectif de cette conférence? M. Lyon la définit aussi clairement que possible pour en faire saisir l'importance par les profanes. Il note que la pollution se présente sous plusieurs formes et "souvent d'une façon tellement insidieuse que nous ne nous rendons compte de son existence que trop tard."

C'est à un inventaire complet de la situation au Canada que vise la conférence. Et ce que la pollution a atteint chez nous des proportions très sérieuses et fort inquiétantes? Ce point pour être bien établi comporte une définition de la pollution. C'est le seul moyen, selon le président Lyon de "circonscrire les dimensions de sa progression mouvante".

On se heurte à un défi professionnel de taille en attaquant ce problème de la pollution. "A titre de citoyens du Canada, dit M. Lyon, nous faisons face à un ennemi commun qui se nourrit du développement industriel et de l'augmentation de la population; un ennemi qui se

nourrit de l'ignorance et qui devient peu à peu suffisant à lui-même".

L'échange d'expériences communes permettra, selon le président de la conférence, d'en arriver à la conclusion que le fait de la pollution que nous voyons autour de nous chaque jour est plus sérieux que nous l'avions d'abord perçu.

Dès la première séance des diverses commissions, les études, en cinq langues, ont abondé. Elles exposent chacune un aspect du problème, comment il se pose dans tel ou tel pays, les méthodes qu'on y adopte pour lui donner une solution, etc.

Chez les profanes qui suivent les travaux de la conférence, on manifeste un vif intérêt au coût de la lutte contre la pollution. Et ce n'est pas à tort. Qu'on en juge par la déclaration du savant W.E. van Steenburg, avisier scientifique auprès du Conseil privé d'Ottawa. Si l'on accepte ses conclusions, le coût annuel d'une campagne contre la pollution au Canada serait d'environ \$50,000,000. Soulignant que le gouvernement canadien ne dépense actuellement que \$4,000,000 par année pour combattre la pollution, ce qui est presque insignifiant, il affirme que "si nous voulons lutter convenablement contre la pollution, il faudra dépenser dix fois ce montant. C'est pourquoi je parle de \$50,000,000".

Ne comptons point sur l'industrie pour combattre la pollution des eaux. Elle ne le fera que si on lui met l'épée dans les reins. Les lois actuelles ne peuvent pas épauler une campagne de réelle valeur contre la pollution.

L'Etat — à tous les niveaux — fédéral, provincial et municipal, doit entrer dans la bataille et utiliser tous ses pouvoirs et sans jamais reculer d'un pouce, s'il veut gagner.

Hector Héroux

Ce qu'on dit : Récluse  
Ce qu'on doit dire : réglisse

Ce qu'on dit : Cartoons  
Ce qu'on doit dire : dessins animés



"Déloyal — Il porte, lui aussi, un masque"

M. Kierans invente-t-il de faux problèmes?

MONTREAL (PC) — Me Jean Tétreault, candidat à la présidence de la Fédération libérale du Québec, a affirmé que M. Eric Kierans, autre candidat à ce poste, "invente de faux problèmes" pour alimenter sa campagne.

Le notaire de Plessisville a souligné "que la question des réformes est présentement en voie de solution au moyen d'un compromis". A son avis, M. Kierans cherche de "nouveaux maux" pour justifier sa candidature en affirmant que le rôle du président de la FLQ est un rôle administratif.

"Le Fédération libérale, a dit M. Tétreault de passage à Montréal, hier soir, au cours d'une entrevue, n'est pas une grosse compagnie. Celui qui la dirige doit, non pas administrer, mais représenter. Et moi, je crois être mieux placé que M. Kierans pour assumer ce rôle de représentation".

Le candidat a toutefois affirmé son admiration pour l'ancien ministre de la Santé du Québec.

Au sujet du compromis sur les réformes, M. Tétreault a soutenu que les partisans de M. Kierans sont maintenant d'accord sur une formule soit celle selon laquelle M. Lesage choisirait au sein du comité directeur de la FLQ les deux autres membres qui formeraient avec lui le comité des finances chargé d'administrer les fonds du parti, et suivant laquelle ce comité ne ferait qu'un rapport partiel sur les dépenses et le budget au comité directeur.

Des précisions sur l'hôtel

Monsieur le rédacteur,

"Tirer dans le même sens". C'est la conclusion d'un article que signe M. Sylvio St-Amant dans Le Nouvelliste du 1er novembre en marge d'une déclaration du maire de Trois-Rivières annonçant la construction dans notre ville d'un hôtel de 200 chambres. Puisent tous les citoyens de la ville de Lavolette entendre cet appel d'un homme sincère, qui aime sa ville et qui voudrait voir ce projet se réaliser.

A titre de promoteur du projet, il me fait plaisir de faire connaître aux lecteurs du Nouvelliste un certain nombre de choses qui les intéresseront sûrement et qui leur permettront de se rendre compte que le projet peut être une réalité beaucoup plus rapidement que certains pessimistes, certains prophètes de malheur l'imaginent.

Tout d'abord, je dois féliciter M. St-Amant de s'intéresser au projet d'hôtelierie. Il se refuse à croire que Trois-Rivières puisse plus longtemps rester une pause-café pour les voyageurs et il a raison. Cependant je regrette que le brillant éditorialiste ne m'ait pas consulté avant d'écrire son article. Il n'aurait sûrement pas employé le mot de "balbutiement" pour qualifier le stage où en est rendu le projet. Il aurait certainement montré beaucoup plus d'optimisme quant à sa réalisation prochaine.

Pour rassurer les lecteurs du Nouvelliste, je désire affirmer sur mon honneur que le président de la chaîne qui administrera l'hôtel projeté a affirmé catégoriquement ces paroles que je traduis littéralement: "Nous sommes prêts à compléter nos arrangements d'ici une dizaine de jours et les travaux pourront commencer dans trois mois. La construction elle-même devrait prendre environ sept mois." Tout homme de bonne foi admettra que de telles paroles sont assez claires. Ces paroles sont celles du président d'une compagnie qui possède des actifs pour plusieurs centaines de millions de dollars et qui administre plus de 125 hôtels dans plusieurs pays du monde dont quelques-uns au Canada.

Pourquoi le président de cette chaîne d'hôtels était-il en mesure de faire une pareille affirmation? Parce qu'il y a plusieurs faits qui sont établis très précisément et que je me permets de résumer afin d'éclairer les lecteurs.

1 — La ville de Trois-Rivières est au cœur du Québec. C'est la troisième ville de la province par sa population et le besoin d'une hôtellerie moderne se faisait sentir depuis longtemps.

2 — La chaîne dont il est question n'est pas une nouvelle-venue dans notre région. Elle a étudié à fond le projet d'hôtel dans notre ville, il y a quelques années. Elle avait fait préparer à cette époque un volumineux rapport qui concluait à la rentabilité d'une nouvelle hôtellerie moderne à Trois-Rivières. Pour des raisons particulières, le projet n'avait pas été mis à exécution. Je me suis aperçu toutefois que le président de cette compagnie connaissait parfaitement bien la situation de Trois-Rivières, sa population, ses institutions et même ses habitudes.

3 — La disparition de 300 chambres à la suite des incendies qui ont détruit l'hôtel Saint-Maurice et le Château-de-Blois ont rendu la situation de l'hôtellerie à Trois-Rivières. Les voyageurs refusent de venir ou, s'ils viennent, ils doivent se loger dans des hôtels situés jusqu'à trente milles de notre ville. Cette situation cause un préjudice grave aux citoyens de notre ville, à notre industrie des congrès et par conséquent aux marchands et aux professionnels de Trois-Rivières.

4 — Après l'incendie du Château-de-Blois, de nombreuses personnes ont exprimé beaucoup de sympathie à mon endroit et elles m'ont supplié de reconstruire l'hôtel que je possédais et qui jouissait d'une grande réputation à travers toute l'Amérique du Nord. Je leur ai dit que pour ma part, je ne pouvais songer à construire un hôtel digne de notre ville parce que je n'avais pas les disponibilités ni le crédit pour le faire. Comme vous le savez, j'ai préféré ouvrir un restaurant moderne rue Saint-Maurice où les Trifluviens retrouvent la cuisine et un peu l'atmosphère du vieux Château-de-Blois. J'ai aussi un projet de motel temporaire qui s'élèvera dans les limites de la ville et qui pourra être en service dans deux mois.

Toutefois, pour montrer ma bonne foi et mon désir d'apporter ma collaboration à la construction d'une hôtellerie de grande classe sur le site où s'élevait l'ancien Château-de-Blois, j'ai accepté de mettre de l'avant un projet de ce genre et d'y travailler.

J'aurais pu vendre mon terrain pour un édifice à bureau. J'ai refusé de considérer des offres très avantageuses et j'ai préféré conserver mon terrain pour une hôtellerie puisque de nombreuses personnes manifestaient le désir que le Château soit reconstruit.

5 — Une de ces personnes qui m'ont incité à travailler à ce projet d'hôtel a été le maire de Trois-Rivières, Me Gérard Dufresne, à qui je rends hommage. Il a fait valoir à mes yeux le fait que les urbanistes étaient d'opinion que l'hôtel serait le troisième pilier du centre-ville et qu'il était indispensable aux activités communautaires.

C'est à sa suggestion et avec son aide que j'ai convoqué un groupe d'hommes d'affaires de Trois-Rivières. Une trentaine sont venus à une réunion et, à l'unanimité, ces hommes ont décidé de former un comité pour étudier le problème de l'hôtellerie.

Ceci se passait en août, donc avant que la fièvre électorale monte. Je dois dire que M. J.A. Mongrain et l'honorable Yves Gagnier ont également accordé leur appui au projet. M. René Matteau, qui aujourd'hui brigue les suffrages à la mairie, a, de son côté, assuré nos concours.

De telle façon que l'on peut dire que la reconstruction du Château-de-Blois est et doit rester au-dessus de la politique. J'ai bien l'impression que personne ne voudrait faire échec à un projet aussi essentiel pour Trois-Rivières parce que sa réussite pourrait paraitre favoriser un adversaire.

6 — Le comité formé en août était composé de six personnes. Nous nous sommes divisés les tâches. Nous avons formé

un sous-comité du plan qui a été confié à MM. Caron, Jubeau et Biqué, architectes. Nous avons un comité de construction sous la direction de M. Pierre Norin, président de l'Association. Enfin un comité de finances sous la direction de M. Frank Spennard, financier bien connu à Trois-Rivières.

Le commissaire industriel, M. Marcel Theriot faisait également partie du comité et il a apporté son concours dans les négociations avec la chaîne d'hôtels.

7 — Du travail du comité sont sorties les choses suivantes: a) une esquisse en conformité avec les suggestions et les désirs des autorités et la chaîne d'hôtels. L'esquisse et les plans préliminaires incorporaient l'essentiel des besoins d'une hôtellerie moderne: 200 chambres, des salles à manger, des espaces pour des boutiques, des salles de réceptions et de conventions pouvant accommoder des groupes allant jusqu'à 1,000 personnes.

b) une étude du coût qui a permis de nous rendre compte de l'importance de l'entreprise et de l'activité économique que celle-ci apporterait dans la région. Le coût total, y compris le terrain, la construction et l'équipement a été établi à 4 millions de dollars. Ce coût recouvrait d'ailleurs les plans de la chaîne.

c) un plan de financement établissant la nécessité de trouver dans la région environ \$800,000 et l'obligation de trouver un prêt hypothécaire d'environ \$3,200,000 à des termes et conditions raisonnables.

8 — En possession de ces rapports, nous avons continué nos travaux après avoir rencontré de nouveau le groupe auquel nous avons donné le nom de comité pour la reconstruction du Château-de-Blois.

Nous avons rencontré des hommes d'affaires locaux, des dirigeants de sociétés diverses, des institutions. Partout, nous avons rencontré beaucoup d'intérêt pour le projet. Dans sa déclaration, le maire Dufresne a fait état d'une collaboration que nous avons appréciée grandement: celle des syndicats de travailleurs affiliés à CSN et à la FTQ, celle de la Société Saint-Jean-Baptiste.

Tous seront d'accord pour admettre que cela constitue un succès remarquable. Nous avons intéressé pratiquement et financièrement des groupes représentatifs de toute la communauté trifluviennaise. Je tiens à remercier au nom du comité tous les groupes, toutes les personnes qui nous ont assuré leur concours. Je tiens en particu-

lier à souligner le rôle du président de la Chambre de commerce, M. Gilles Beaudoin, qui n'a ménagé ni son temps ni ses efforts.

Je dois avouer que nous n'avons pas encore atteint le montant de \$800,000 qui est le minimum nécessaire que la communauté trifluviennaise doit investir pour assurer le succès de l'entreprise.

Il aurait été facile de faire appel à des étrangers, mais nous pensons qu'il est tellement évident qu'un hôtel est rentable à Trois-Rivières que nous avons voulu d'abord inviter des gens de notre ville à participer à cette entreprise profitable. Voilà une entreprise absolument essentielle et qui devrait intéresser tout le monde. Au moment où l'on parle d'expansion économique, de conseil régional, serait-il logique de laisser échapper complètement une entreprise qui représente pour l'économie trifluviennaise un apport considérable?

Le président de cette chaîne d'hôtellerie qui administre l'hôtel nous a assuré que pas moins d'une soixantaine de conventions avec un total d'environ 35,000 congressistes viendront à Trois-Rivières et cela dès la première année. Considérant qu'un congressiste dépense en moyenne \$100 pendant un congrès, c'est une somme totale de \$3,500,000 qui circulera dans notre ville et tout le monde bénéficiera. Cela ne tient pas compte des dépenses faites par tous les autres voyageurs et touristes qui séjourneront à l'hôtel.

Comme on le voit, le comité formé en août pour la reconstruction du Château de Blois a accompli beaucoup de besogne et il serait injuste de laisser croire qu'il n'en est qu'au balbutiement.

Nous avons déjà arrêté les principales clauses d'un contrat de gérance avec le président de la chaîne en question. Notre comité pourra bientôt se transformer en une compagnie à fonds social et c'est cette compagnie qui signera le contrat, un contrat semblable dans l'ensemble à celui de la compagnie Hilton qui a signé avec le Canadien National pour l'opération de l'hôtel Reine Elizabeth, à Montréal.

Le contrat prévoit un loyer intéressant pour la compagnie propriétaire ainsi qu'une participation financière dans les profits. Que pouvons-nous dans le mandat d'avantage que les autres propriétaires de chaînes? Il y en a peut-être qui se demandent pourquoi une chaîne? La réponse est facile à donner.

D'abord les chaînes assurent (Voir: Des prédictions page 35)

le nouvelliste
Journal quotidien publié à Trois-Rivières par LE NOUVELLISTE INC.
FONDE LE 30 OCTOBRE 1920 - TELEPHONE 376-2591
AGENCES DE PRESSE: Canadian Press, Associated Press, Reuter, Agence France-Press, Service de Photo fac-similé Presse Canadienne, Presse Associée.
ABONNEMENT PAR POSTE: 1 an 4 mois 3 mois 1 mois
Au cœur du Québec DU IL NY A PAS de camelot: 12.00 7.00 4.00 1.50
Au Canada: 27.00 15.00 7.00 3.00
En dehors du Canada: 33.00 18.00 7.00 3.00

A la commission scolaire

# Déficit de \$8,462 à St-Gérard

ST-GERARD-DES-LAURENTIDES (D.L.) — La commission scolaire de St-Gérard-des-Laurentides a enregistré un déficit de \$8,462 au cours de l'exercice financier se terminant le 30 juin dernier. Les revenus ont été de \$75,587 tandis que les dépenses se sont élevées à \$83,849.

C'est ce qui apparaît dans le bilan financier qui vient d'être soumis aux commissaires d'écoles de cette municipalité. Le secrétaire-trésorier, M. Emilien Bergeron a souligné que ce déficit est causé par les augmentations de salaires accordées au personnel enseignant en vertu de la convention collective de travail signée au cours de la dernière année scolaire.

**Les revenus**

Les propriétaires ont versé la plus large part des revenus de cette commission scolaire avec un montant de \$32,733 en taxes foncières. Quant au gouvernement de la province, ses subventions se sont chiffrées à \$19,317. Elles se répartissent

comme suit: \$6,032 pour l'administration générale, \$7,605 pour les salaires au personnel enseignant, \$5,880 pour le transport des écoliers.

Pour ce qui est des autres revenus, un montant de \$1,505 a été versé par la régionale pour le loyer des classes, \$1,200 pour la location du couloir et \$432 en revenus divers.

**Les dépenses**

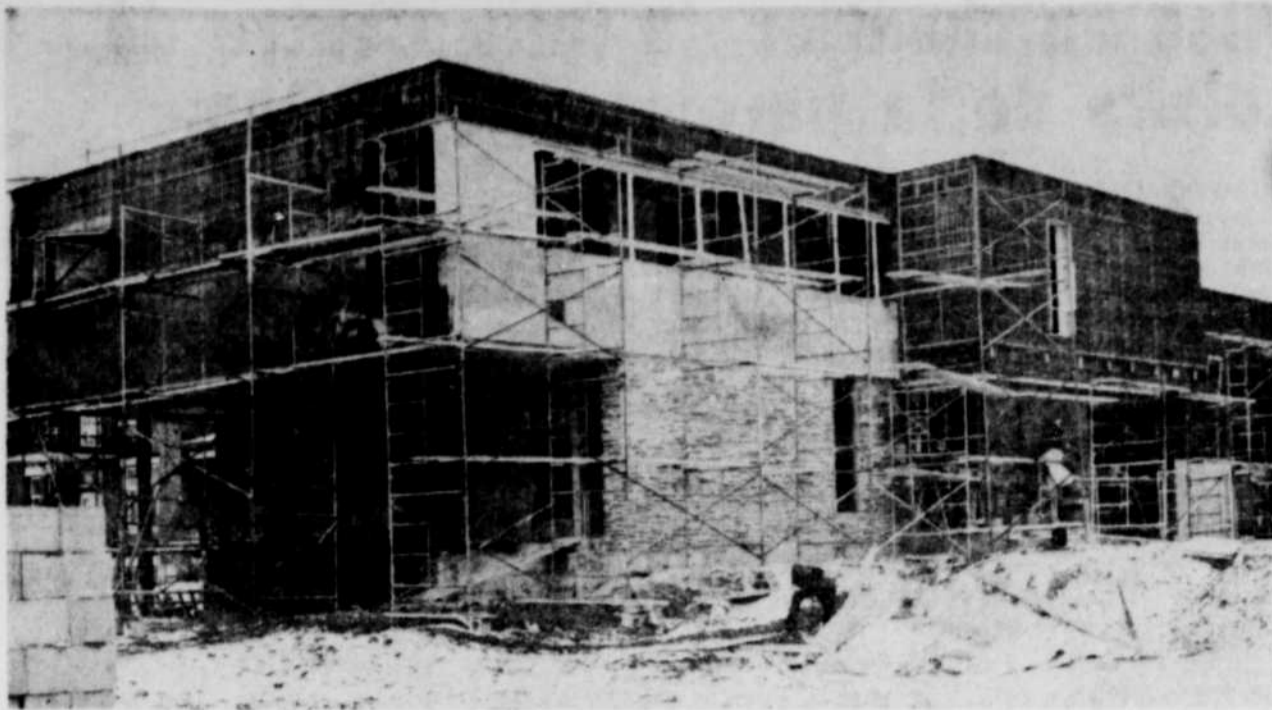
Dans le domaine des dépenses, c'est la commission scolaire régionale de la Mauricie qui a pris la plus large part avec un montant de \$32,084 en répartition. Le deuxième item le plus important est l'enseignement au cours régulier avec un montant de \$29,315 dont \$28,835 en salaires au personnel.

L'administration générale a coûté \$3,986, les services éducatifs \$970, le transport des écoliers \$8,000, l'équipement scolaire \$3,985, le service de la dette \$3,170 et les immobilisations \$329.

**Compte provisoire**

Les contribuables de cette municipalité recevront au cours des prochains jours un compte provisoire. Il représente 50 pour cent de la cotisation scolaire qui leur a été chargée pour l'exercice financier 1965-66. Cette décision vient d'être prise par les commissaires d'écoles.

Ils ont été dans l'obligation de voter ce geste pour faire face aux dépenses de l'administration courante en attendant l'approbation par le ministère de l'Éducation, des prévisions budgétaires pour la présente année. Ce budget est rendu à Québec pour étude et approbation.



(Photo Charles Marcotte)

LA CONSTRUCTION du nouveau presbytère de la paroisse St-Marc progresse rapidement. Le curé de cette paroisse, l'abbé Léonce Panneton, croit que l'entrepreneur général, M. Albert Gélinas de Grand'Mère, pourra livrer cet immeuble d'ici la fin de décembre. Quant

à la future église, les plans sont présentement en voie de préparation. Cette photo nous donne une idée de la marche des travaux entrepris au mois de juillet dernier.



étirez-vous, penchez-vous...  
**sarong**  
éponsera tous vos mouvements.

Soutien-gorge Sarong muni de bretelles extensibles en spandex Lycra\* descendant jusque sous le buste pour une complète liberté de mouvements. Insertions Cordtex\* pour plus de soutien. Grand décolleté dans le dos. 32-36A, 32-38B, 32-40C&D. Noir, #2303, \$7.00. Blanc, #2308, \$6.00. Gaine-culotte en power net de spandex Lycra\* pour tailles moyennes requérant un soutien normal. Le panneau avant en dentelle de nylon et le panneau arrière en satin Lycra\* font merveille. P/M/G/XG/XXG. Noir, #6259, \$13.00. Blanche, #6258, \$12.00.

Corsetières diplômées à votre service.



BIENVENUE A  
**L'HOTEL MONT-CARMEL**  
endroit idéal

Le RELAIS entre TROIS-RIVIERES et SHAWINIGAN

DANSE TOUS LES SOIRS  
avec le fameux Orchestre  
**"Les RYTHM-AIRES"**  
du jeudi au dimanche soir

2 salles de réceptions :  
noces, banquets.

Votre Hôtesse ALINE  
TEL. 378-8229  
M. Claude Desaulniers, prop.

## L'école active est avant tout un esprit d'enseignement

SHAWINIGAN (D.L.) — Mlle Elise Bergeron et Marcel Veillette ont affirmé que l'école active est avant tout un esprit d'enseignement. Ils s'adressaient à de nombreux parents lors d'une soirée organisée par l'Union de Parents du Grand Shawinigan.

Ils ont aussi mentionné qu'en 1965, l'homme aura beaucoup plus de temps libre et il faut préparer les enfants à ce mode de vie pour qu'ils soient en mesure de faire face aux problèmes qui se poseront à cette époque.

"L'école active est une solution aux problèmes actuels de l'éducation" ont affirmé Mlle Bergeron et M. Veillette. Ils ont souligné que l'école active n'est pas seulement un ensemble des nouvelles méthodes mais c'est surtout des relations nouvelles entre le professeur et les élèves et aussi entre les élèves eux-mêmes.

Dans leur exposé, ils ont souligné que cette nouvelle pédagogie veut développer le goût du savoir chez les jeunes. Ils ont également affirmé que le rôle de l'école primaire n'est plus de faire emmagasiner des connaissances à l'enfant, car ce cours n'est plus terminal, mais bien de le préparer à son cours secondaire.

Il existe une différence fondamentale entre l'attitude du maître de la méthode fonctionnelle et dans celle du maître de l'école active.

Dans cette dernière pédagogie, le maître doit accepter l'enfant tel qu'il est pour lui permettre de se développer pleinement.

Mlle Bergeron et M. Veillette ont aussi déclaré que dans l'école active le maître doit aider

l'enfant lorsqu'il fait face à une difficulté. Il doit aussi favoriser le travail d'équipe en classe.

Au cours de cette soirée, ils ont également donné une foule de renseignements sur cette pédagogie en répondant à de nombreuses questions des parents.

**SCOOP**

La tragédie du Centre Civique de Shawinigan qui a occasionné la mort de trois ouvriers, le 21 octobre dernier, a permis à un autre groupe de personnes de faire preuve d'un courage digne de mention. Comme nous l'avons appris hier seulement, une vingtaine d'employés de la Voirie municipale de Shawinigan ont sorti les cinq premiers prisonniers des débris de l'effondrement d'une partie du toit du Centre Civique. Ce sont eux qui, en effet, se sont rendus les premiers sur les lieux de la catastrophe, étant eux-mêmes occupés à travailler à proximité du lieu de désolation. Ils ont travaillé arduement à délivrer les malheureuses victimes des décombres, et ce, aux frais de la ville. Le maire Gérard Dufresne a même fait parvenir à chacun d'eux, une lettre personnelle de reconnaissance pour leur dévouement. Il faut rendre à César ce qui appartient à César.

**PALACE GRAND MÈRE**

JUSQU'À SAMEDI  
**"LES TONTONS FLINQUEURS"**

Enfin ! Vous pouvez les voir, ces fameux tontons !

2e FILM :  
**"MISS PIGALLE"**  
Coulurs, avec  
Barbara Laage, Paul Combo, Doral Doll, Jean Tissier

**Pour une ville PROGRESSIVE**

Pour être bien REPRESENTÉS  
**VOTEZ**  
**Fernand BILODEAU**  
Au Quartier No 1

**SOYEZ PRETS POUR L'HIVER**

Assortiment complet de COUPE-FROID pour portes et fenêtres.

PATINS pour toute la famille  
"ATHLETIC" et "DAOUST"

Réservez maintenant vos cadeaux des fêtes.

Un léger dépôt vous réservera la  
"MISE DE COTE pour livraison future.

FERRONNERIE  
**GUILLEMETTE**

1532, Frison  
Shawinigan  
TEL. 529-8741

Vendeur des Peintures DUPONT

## SPECIAUX DE NOVEMBRE

<p><b>STEREO PHILIPS</b> Haut-parleur DUO-CONE Table tournante Garantie à vie. Faites vos mises de côté <b>POUR NOEL</b> Prix jamais vus</p>	<p><b>Mobiliers de Salon</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• KROEHLER</li> <li>• TROISTER</li> <li>• SKLAR</li> </ul> <p>Faites vos mises de côté. Prix à partir de: <b>\$169.95</b></p>	<p><b>POUFS</b> Beau choix de couleurs VERT - JAUNE - ROUGE - BEIGE Plan mise de côté. Prix à partir de: <b>\$9.95</b></p>
<p><b>MOBILIERS DE CUISINE</b> En bois ou chromés avec 6 chaises Valeur: \$249.00 Pour: <b>\$149.00</b></p>	<p><b>TELEVISEURS</b> NOIR et BLANC</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• FLEETWOOD</li> <li>• PHILIPS</li> </ul> <p>CABINETS EN BOIS Régulier: \$309.00 Avec échange: <b>\$229.95</b></p>	<p><b>FAUTEUILS DE REPOS</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• SKLAR</li> </ul> <p>Vate choix de couleurs. En spécial: <b>\$88.88</b></p>

**COFFRES DE CEDRE**  
de marque "VALLIERE"

En spécial, à compter de: **\$69.95**

Pour un plus beau choix, faites vos ACHATS de NOEL à bonne heure - Achetez maintenant et payez en 1967

MEMBRE  
**SUPERPLAZA HAUTE-VILLE**  
SHAWINIGAN ENR  
DEMANDEZ VOS COUPONS

Membre des  
**MAGASINS M. P. M.**

# ROBERT HOULD INC.

2212, St-Marc - Shawinigan - Voisin de la Régie des Alcools.  
TEL.: 536-4987

M. Germain Lavigne, directeur du personnel de l'usine de Shawinigan de la Canadian Industries Limited, a traité de la profession d'ingénieur à une assemblée des étudiants du collège universitaire de Shawinigan, récemment.

## LETTRE OUVERTE

Chers concitoyens

Au cours de cette campagne électorale vous vous renseignez sur les qualités de nos adversaires comme sur la valeur de M. MAURICE BRUNEAU. Nous vous en félicitons.

Comparez les programmes des candidats en lice et vous verrez que M. BRUNEAU est sérieux. Ce n'est pas la suprématie et le pouvoir qu'il convoite; c'est simplement la possibilité de mieux administrer la ville et de renseigner honnêtement la population.

M. MAURICE BRUNEAU se propose d'accorder des entrevues au cours desquelles les citoyens de quelques classes qu'ils soient, pauvres comme riches, pourront obtenir les renseignements qu'ils désirent concernant l'utilisation des argents versés en taxes et les problèmes qu'ils ont à régler.

En démocratie, le peuple a droit de connaître la vérité et les administrateurs sincères ont le devoir de ne rien cacher.

M. MAURICE BRUNEAU

# MAURICE BRUNEAU

C'est le maire qu'il nous faut.

**ELU ADMINISTRATEUR**



**M. GUSTAVE BOUDREAU**  
 dont l'élection au Conseil d'administration de J. L. Lévesque et L. G. Beaubien Lée vient d'être annoncée par le Président, M. J.-Louis Lévesque.  
 M. Boudreault dirige, depuis plusieurs années, la succursale de Shawinigan de cette firme.

**De la Croix-Rouge**

**M. J. Savard élu président de la section Grand'Mère**

**GRAND'MÈRE (J.E.)** — M. Jérémie Savard a été nommé président de la Société Canadienne du Cancer, section Grand'Mère, lors de l'assemblée annuelle de cet organisme, à l'Auberge Grand'Mère, jeudi le 27 octobre.

Les autres membres de l'exécutif sont MM. J.-P. Woods, président sortant de charge, John Jomini, vice-président, F. E. Lavigne, trésorier, Mlle H. Thibault, secrétaire, Mlle P. Chabot, présidente du comité de bien-être, Mme B. Morin, présidente du comité d'éducation, M. J.-L. Guillot, président de la campagne de souscription.

Le président sortant de charge, M. Jack Woods, commenta brièvement les magnifiques résultats obtenus de la campagne de souscription et le travail accompli par les membres des différents comités au cours de l'année.

Il remercia tous les présidents de ces comités pour leur dévouement inlassable et leur souhaita beaucoup de succès pour les années à venir.

Ensuite, M. Harold Graham, président fondateur de la section de Grand'Mère prononça quelques mots, attirant l'attention sur les buts de la Société, ses bienfaits et ses besoins, tout en félicitant ceux qui se dévouent à cette cause et en souhaitant au nouveau comité toute la réussite désirée.

Quant à M. Savard, le nouveau président, il ajouta qu'il était assuré de la coopération de tous pour les avoir vu à l'oeuvre depuis assez longtemps et qu'il fera tout en son pouvoir pour atteindre les buts de la société.



**L'AKELA JEAN-CLAUDE BOUTET** remet, ci-haut, la croix des scouts à Claude Delisle au cours d'une brève cérémonie qui a marqué le départ de M. Delisle de ce mouvement. La fête s'est déroulée au local des louveteaux de la paroisse St-André de Shawinigan-Sud. Nous voyons également sur la photo, à l'extrême gauche, M. Phil Girard, le chef du district de l'Akela de même que M. Benoit Lavallée.

**L'élimination se poursuit toujours au bonspiel des marchands en alimentation**

**Shawinigan (J.E.)** — Douze rencontres ont été disputées, mardi soir, au club de golf-curling de Shawinigan-Sud dans les cadres du bonspiel des marchands en alimentation de la Mauricie. Ce bonspiel groupe 64 équipes et les finales auront lieu dimanche soir à 7 heures.

A 7 heures mardi soir, le rink de André Boisclair l'a emporté 4 à 2 sur celui de Jules Desaulniers; C. Bornais a disposé de G. Fortin au pointage de 6 à 3; M. Fafard a pris la mesure de Jules Deschamps, au compte de 6 à 4 et J. Vivier a éliminé Raymond Bruneau 7 à 3.

Dans les matches de 8h30, G. Charette a eu le meilleur 5 à 2 sur J. St-Arnaud; R. Leblanc a triomphé de justesse 4 à 3 de B. Rochefort; J. Paradis a écarté R. Léonard 8 à 1; et Réjean Perron a disposé de G. Bruneau 6 à 4.

A 10 heures, C. Baril du Cap-

**SCOOP**

Les membres du club Optimiste de Grand'Mère sont bruyants et enjoués. Ils l'ont prouvé au gouverneur de district, M. René Caron, lors de sa visite mardi soir à l'Auberge Grand'Mère. Les mots d'esprit ont fusé tout au long de la partie non-sérieuse du souper. Mais ils ont prouvé lors de la partie sérieuse qu'ils savaient écouter religieusement et être tout oreille quand c'est le temps.

Tous comprendront qu'un amendement de ce genre à la loi de la circulation a été pensé en fonction du bien commun. En laissant les rues libres pendant la saison hivernale, les employés municipaux qui sont chargés de ramasser la neige et de nettoyer les rues de la ville à cette époque de l'année, pourront s'acquitter de leur tâche rapidement, sans être encombrés par les voitures qui auraient été laissées sur la voie publique pour le temps de la nuit, comme cela se produisait trop souvent par le passé.

C'est une simple collaboration que les autorités policières de la ville demandent aux résidents de Shawinigan. On concevra aisément que, tout compte fait, la population entière en tirera profit en circulant dans des rues qui auront été nettoyées et débarrassées de la neige durant le sommeil des citoyens.

Le directeur de la police de Shawinigan, M. Léopold Gilbert, nous informait, hier, qu'il sera interdit à tout automobiliste de stationner sa voiture dans les rues de la ville pendant la nuit. Le nouveau règlement adopté en ce sens sera en vigueur à partir du 15 novembre et sera maintenu jusqu'au premier avril 1967.

Les citoyens sont priés de prendre note de cette nouvelle mesure du conseil municipal car il est bien entendu que celui ou celle qui sera pris en défaut en regard de cette loi devra en subir les conséquences. Une telle infraction encourra une amende de \$2 et le véhicule sera remorqué dans un endroit, propriété de la ville, et cela, aux frais du propriétaire de l'automobile.

Tous comprendront qu'un amendement de ce genre à la loi de la circulation a été pensé en fonction du bien commun. En laissant les rues libres pendant la saison hivernale, les employés municipaux qui sont chargés de ramasser la neige et de nettoyer les rues de la ville à cette époque de l'année, pourront s'acquitter de leur tâche rapidement, sans être encombrés par les voitures qui auraient été laissées sur la voie publique pour le temps de la nuit, comme cela se produisait trop souvent par le passé.

Le coût s'élève à environ \$10,000

**Mise en chantier du futur Centre de Loisirs de la paroisse Notre-Dame**

**SHAWINIGAN-SUD (A.B.)** — Grâce à la mise en chantier du Centre de Loisirs de la paroisse Notre-Dame de la Présentation, dont le coût atteint \$10,000, la construction s'est maintenue à un niveau normal au cours du mois d'octobre à Shawinigan-Sud. La municipalité n'a émis que quatre autres permis de construction en octobre dernier, dont deux d'ordre majeur totalisant une somme de \$2,000 et deux autres de moindre importance évalués à \$50. En octobre 1965, 14 permis de construction avaient été émis mais ils ne représentaient qu'un montant de \$8,335. Toujours d'après le rapport mensuel soumis par M. L'igori Gélinas, le mois de septembre s'était avéré plus prolifique dans le domaine de la construction par les 25 permis accordés. Ces derniers atteignaient une valeur immobilière de \$17,600.

**LE 7 NOVEMBRE PROCHAIN, NE RISQUONS PAS D'ARRETER LE PROGRES A SHAWINIGAN REELISONS GERARD DUFRESNE A LA MAIRIE**



**CONTRIBUABLES DE SHAWINIGAN, NE VOUS LAISSEZ PAS INDUIRE EN ERREUR, la cité n'a jamais fait de cadeau de \$400,000.00 à une firme étrangère.**

Pour l'INFORMATION DES CONTRIBUABLES DE SHAWINIGAN en général et de M. Rosario Barolet, candidat à la Mairie, en particulier. Voici le BILAN de la TRANSACTION DE L'ANCIEN IMMEUBLE du Marché public et du poste de police No. 1.

**SAVIEZ-VOUS QUE:**

- 1e) Cet ancien immeuble a été payé par l'acquéreur \$350,000.00 en plus d'environ \$30,000.00 pour sa démolition et le déblaiement du site, soit un total de \$380,000.00 pour un LOT VACANT ?
- 2e) La Cité s'est libérée d'un IMMEUBLE DESUET, NON FONCTIONNEL, NON RENTABLE, NE RAPPORTANT AUCUNE TAXE FONCIERE OU AUTRE, et ENTRAVANT LE COMMERCE ?
- 3e) CET ANCIEN EDIFICE SERA REMPLACÉ INCESSAMMENT par un super magasin départemental ultra-moderne d'une valeur minimale D'UN MILLION DE DOLLARS QUI RAPPORTERA CHAQUE ANNEE A LA CITE UN REVENU TRES APPRECIABLE EN IMPOT FONCIER, sans compter les TAXES DE VENTES OU AUTRES, ce qui permettra à la Cité de RECUPERER EN MOINS DE CINQ ANS le déboursé minime qu'elle a du faire pour la reconstruction du marché public et du poste de Police.
- 4e) En plus de développer le commerce local, ce super magasin fournira une centaine de nouveaux emplois à nos concitoyens ?
- 5e) Le COUT NET DE LA RECONSTRUCTION s'est tabli comme suit:  
 Nouveau poste de Police MODERNE ET FONCTIONNEL ..... \$252,009.00  
 Marché public RENTABLE et à la portée de la MASSE DE LA POPULATION ..... \$145,141.00  
 COUT TOTAL DE CES DEUX EDIFICES MODERNES ..... \$397,150.00  
 MOINS LES \$350,000.00 perçus de l'acquéreur de l'ancien édifice. .... \$350,000.00  
 Déboursé de la Cité. .... \$ 47,150.00

Monsieur Barolet, si vous êtes VRAIMENT réaliste, dites-nous donc :

- 1e) QUEL HOMME D'AFFAIRES AURAIT REFUSE UNE TELLE AUBAINE POUR LA CITE ?
- 2e) QUELLE FIRME LOCALE AURAIT DEBOURSE \$380,000.00 POUR UN LOT VACANT ?

**LES CONTRIBUABLES SONT MIEUX RENSEIGNES QUE JAMAIS**  
 POUR LA PREMIERE FOIS dans l'histoire de Shawinigan, GERARD DUFRESNE A:  
 1-) fait parvenir à tous les contribuables une publication trimestrielle "La vie municipale", qui les renseigne sur l'administration municipale en général;  
 2-) organisé une journée d'information municipale, à l'hôtel de ville, le 11 septembre dernier.

**IL N'EXISTE PAS DE MYSTERE A L'HOTEL DE VILLE DE SHAWINIGAN**  
 — SOYONS VRAIMENT LOGIQUES —  
 — MAINTENONS L'ACTION DYNAMIQUE DE NOTRE CITE —  
 — REELISONS GERARD DUFRESNE A LA MAIRIE

POUR FACILITER VOS ACHATS, DÉCOUPEZ ET CONSERVEZ!

Apportez-en chez-vous ce soir - Ble \$1.75

JORDAN VALLEY Pilsener Beer  
 RAQ 532F  
 vins JORDAN

**Le club Christ-Roi blanchit le Shawinigan-Sud 1 à 0**

**SHAWINIGAN (J.E.)** — Le club Christ-Roi a remporté une brillante victoire par blanchissage de 1 à 0 sur le Shawinigan-Sud dans une rencontre régulière de la ligue de hockey Midget du Service de la Récréation de Shawinigan.

C'est un but de Michel Paquin, sur un effort individuel après 20 secondes de jeu au deuxième engagement, qui a fait pencher le plateau de la balance du côté du Christ-Roi. Yvon Godin a mérité le blanchissage.

La rencontre a été très rude et l'arbitre a dû imposer pas moins de 19 punitions, dont six pour rudesse. Cependant, aucune de ces punitions n'a permis à l'adversaire de compter un but.

Le club St-Bernard a blanchi le St-Charles-Garnier au compte de 6 à 0 dans une autre jouée de ce circuit. Normand St-Onge a conduit l'attaque des vainqueurs avec une paire de buts; les autres appartiennent à Denis Richard, Pierre Régis, Pierre Monrain et Gerry Boucher.

André Thiffault a été crédité du blanchissage. Le St-Bernard a pris les devants 3 à 0 au premier engagement et complété son pointage à la période médiane.

**Ligue Bantam**  
 Dans une rencontre de la ligue Bantam, le St-Croix a disposé du club Assomption au compte de 4 à 2 grâce à une paire de buts de Alain Lesard. Roger Perron et René Perron sont les auteurs des autres buts du St-Croix.

André Grenier et Pierre Moisan ont enregistré les buts de l'équipe Assomption. La première période a pris fin avec un compte de 1 à 0 en faveur du St-Croix. L'Assomption a marqué l'unique but du deuxième engagement pour niveler les chances.

**TAVERNIERS DU HOTELIERS**  
 LOUVEZ UN TV EN COULEURS.  
 \$1.00 PAR JOUR.  
 538-8601  
 750, 86 Avenue.  
**LAFORME**  
 ELECTRONIQUE INC.  
 Grand'Mère.

**NOUVEAU ... NOUS POUVONS VOUS PROCURER... NOUVEAU ... NOUVEAU ...**

- SERVICE
- DACTYLOGRAPHES
- MACHINES A CALCULER
- DUPLICATEUR A L'ALCOOL
- MACHINES A ADDITIONNER
- MACHINES A DICTER
- HORLOGES DE TEMPS
- DUPLICATEURS A L'ENCRE
- MACHINES A PHOTOCOPIER
- MEUBLES DE BUREAU MODERNES
- CLASSEURS, ARMOIRES, CHAISES
- PAPIER ET RUBAN POUR MACHINE DE TOUTE MARQUE

**Olympia**

à partir de \$69<sup>95</sup>

453, Mercier B.P. 334

**NOUVEAU ... NOUVEAU ... NOUVEAU ...**

**PAPETERIE COMMERCIALE, INDUSTRIELLE ET SCOLAIRE**

**MATERIEL DE DESSIN**

**CARTES DE SOUHAITS**

Vous êtes cordialement invités à visiter notre nouveau département

"SPECIALITE EN AMEUBLEMENT EQUIPEMENT ET PAPETERIE"

**Equipement de bureau Laurentide Inc.**

Shawinigan Qué. Téléphone 537-1637

# Programme double dans la Mauricienne



LE GOUVERNEUR de district des clubs Optimistes, le comédien bien connu René Caron, a été reçu à l'hôtel de ville de Grand-Mère, mardi après-midi, et il a signé le livre d'or. Sur la photo, de gauche à droite, M. Maurice Calille président du club Optimiste de Grand-Mère, le gouverneur Caron et Son Honneur le maire Hormidas Prud'homme.

SHAWINIGAN (A.B.) — Un programme double est à l'affiche ce soir dans la ligue de hockey Mauricienne. A l'arena de Shawinigan, les Cataractes recevront la visite des Castors de St-Tite. Une victoire de ces derniers leur permettrait de partager la première position avec le club de Shawinigan qui a remporté deux victoires en trois essais depuis le début de la saison. Les Castors de leur côté, possèdent une fiche d'une victoire et d'une défaite.



Maurice St-Jean

Par ailleurs, les Loups de La Tuque se rendront dans la ville de Grand-Mère et rencontreront le Victoria de l'endroit. Celui-ci a disputé une partie qu'il a perdue de justesse au compte de 6 à 4 contre le St-Tite cet-



Alide Gélinas

te saison. Advenant une victoire des clubs St-Tite et La Tuque, il se créerait une triple égalité en tête du circuit Gignac.

A Shawinigan

C'est de pied ferme que les hommes de Jack St-Onge attendent la visite des Castors de St-Tite. Si les Cataractes entendent conserver le premier rang dans le classement, certains joueurs devront redoubler d'ardeur et faire preuve de plus de cœur au jeu. A ce propos, St-Onge n'est pas satisfait de la tenue de son gardien de buts, Florent Gagnon au cours des deux dernières joutes. Il est plus que probable qu'il soit de nouveau à son poste pour la rencontre de ce soir mais s'il n'améliore pas son efficacité, l'instructeur St-Onge donnera l'opportunité à un jeune cerbère de faire ses preuves avec son équipe. Il s'agit de Florent Gauthier, un jeune homme qui est encore d'âge junior.

Jean-Paul Perron, avec un but et huit assistances et André Beaulieu, cinq buts et quatre passes, les meilleurs compteurs de la ligue, formeront le premier trio des Cataractes en compagnie du vétéran Maurice St-Jean. Deux nouveaux

équipiers seront dans l'uniforme du Shawinigan en les personnes de Jacques Garceau et Roberto Puccinini. Il est fort possible aussi que Florent Lafontaine soit de retour sur l'alignement des Cataractes. Les amateurs de hockey de Shawinigan verront par ailleurs les Laramee, Paquin, Hamelin, Page et probablement Yvon Biais qui se réhabit d'une blessure.

La direction des Cataractes annonce que les joueurs Michel Lelièvre et Michel Gélinas recevront leur congé de l'équipe, n'ayant pu répondre aux espoirs que l'on fondait sur eux.

possèdent une équipe combattive avec des étoiles telles que le proifique compteur Roger Dampousse, 6 buts en 2 parties, le joueur-instructeur Claude Dampousse, les solides André Black, Jean-Yves Descormiers, Charles Dénomme, René Groleau, Fernand Lemay, Delisle et les autres qui ne manqueront pas de prendre d'assaut la forteresse des Cataractes.

A Grand-Mère

Pendant ce temps, le Victoria de Grand-Mère tentera de remporter son premier triomphe de la saison alors qu'il sera l'hôte des Loups de La Tuque de l'instructeur René Lebel. A sa première joute, le Victo-

ria a baissé pavillon devant le St-Tite mais l'instructeur Gaëtan Désy est satisfait de la tenue de ses porte-couleurs. Avec un peu plus de chances, de dire Désy, le Victoria aurait certainement remporté la victoire dimanche dernier.

Il est douteux qu'André Martineau reprenne sa place devant la cage du Grand-Mère à cause d'une blessure subie lors de la partie de dimanche. Cependant, le jeune gardien de buts du Tech, Guy Désaulniers, est prêt à toute éventualité, advenant l'absence forcée de Martineau.

A l'attaque, le Victoria peut toujours se fier à l'habileté des Gilles Lupien, Alide Gélinas,

John Bezgs, Robert Rochefort, André Parks, Evariste Lavalée, pour ne nommer que ceux-là. Jean-Guy Gagnon demeure le pilier du Victoria à la défensive.

Dans le camp des Loups, Claude Denoncourt, dans les buts, sera protégé par les Gauthier, Métras, Trotier pendant que les avants Charland, Lahaie, Scarpino, Beaudet, Lord et compagnie s'appliqueront à tromper la vigilance du gardien adverse.

Il sera donc intéressant pour les amateurs de hockey de Shawinigan, Grand-Mère, La Tuque et St-Tite d'aller voir à l'œuvre leur club favori dans ces deux rencontres qui sont cédulées pour 8 h. 15.

## Contribuables de Shawinigan

### Voici LA VERITE

sur le rôle d'évaluation municipale

#### EVALUATION DES PETITS PROPRIETAIRES

1963 - Avec BAROLET comme échevin.	\$56,976,520.00
1966 - BAROLET n'est plus là.	59,644,940.00
<b>AUGMENTATION :</b>	<b>2,668,420.00</b>

#### EVALUATION DES COMPAGNIES

1963 - Avec BAROLET comme échevin.	125,128,745.00
1966 - BAROLET n'est plus là.	111,274,595.00
<b>DIMINUTION :</b>	<b>13,854,150.00</b>

Qui PAYE pour cette diminution sinon les PETITS PROPRIETAIRES

#### Question aux autres candidats à la mairie

Pourquoi voulez-vous enlever la taxe sur la machinerie ?

Qui paiera encore pour cette diminution ?

Pour un rôle d'évaluation juste et équitable  
Pour un renouveau à l'hôtel de ville

**VOTONS**

**ROSARIO BAROLET**

Syntonisez CKTM-TV Vendredi, 4 novembre à 11 h. 35 p. m.

## Tous les comités doivent fonctionner dans les clubs Optimistes pour avoir le succès

GRAND-MÈRE (J.E.) — "Il y a des prises de conscience qui doivent se faire. Pour que vous continuiez à Grand-Mère à avoir le prestige que vous avez déjà, rappelez-vous toujours que ce n'est pas seulement le président et le secrétaire, mais que se sont tous les comités qui doivent fonctionner. Même s'il y a des défections, il ne faut pas que tout l'échafaudage s'effondre. Il y a de trop bons éléments ici pour que ce club decline."

C'est ce qu'a déclaré, mardi soir, à l'Auberge Grand-Mère, M. René Caron, gouverneur de district des clubs Optimistes, alors qu'il portait la parole devant les membres du club de Grand-Mère groupés pour un souper. Comédien bien connu à la télévision, M. Caron a apporté aux membres du club de Grand-Mère un message d'optimisme, d'encouragement à continuer leur belle oeuvre.

naît la vie intime d'un club Optimiste.

Il a aussi fait de nombreuses suggestions pour la semaine d'appréciation de la jeunesse qui aura lieu sous peu. "La semaine d'appréciation de la jeunesse, c'est la semaine où tous les membres doivent se manifester", a affirmé M. Caron.

Plus tard, il ajoutait que "je pense que la plus belle réalisation d'un club Optimiste existant est la fondation d'un nouveau club."

Rappelons que le club Optimiste de Grand-Mère a fondé le club Optimiste de la ville de La Tuque et qu'il songe à en fonder un autre sous peu.

M. Caron a fortement insisté sur la fondation de nouveaux clubs au cours de son exposé qui a prouvé qu'il est un membre convaincu et convaincant des clubs Optimistes.

Une forte délégation du club Optimiste de Shawinigan-Sud s'était jointe aux membres du club Optimiste de Grand-Mère pour entendre le gouverneur du district. Lors du dîner de mardi, le gouverneur avait été reçu par le club Optimiste de Shawinigan-Sud.

### Dix permis de construction ont été accordés

GRAND-MÈRE (J.E.) — Dix permis de construction d'une valeur globale de \$51,000 ont été accordés par le département de l'ingénieur de la ville au cours du mois d'octobre.

Quatre permis ont été émis pour la construction de nouvelles demeures. MM. Onil Doucet et Justin Désy ont demandé des permis de \$12,000 chacun pour la construction de bungalow. M. Arthur Goulet a réclamé deux permis de \$10,500 chacun pour la même raison.

Les six autres permis de construction ont été accordés pour la construction ou la réparation de garages.

### Un VOTE pour BEAULIEU



Garantira une élection des échevins par toute la ville, afin d'assurer une meilleure ADMINISTRATION

AU QUARTIER NO. 2

C'EST DU NOUVEAU  
QU'IL NOUS FAUT.

BOLDUC GLAUDE



X

FAUT VOIR POUR LE CROIRE

## VENTE FIN DE SAISON

Pour faire place à la

NOUVELLES COLLECTION DES FETES  
tous nos tricots d'automne doivent être

SACRIFIES A DES PRIX REDUITS

20 à 50% D'ESCOMPTE SUR NOS

MANTEAUX — ROBES — COSTUMES  
GILETS — PANTALONS — Etc.

Vous trouverez également un beau  
choix de

MANTEAUX EN CUIR ET SUEDE

AU

**SALON MONIQUE Enr.**

COIFFURE

1832, GIGNAC SHAWINIGAN Tél.: 539-9828



### Electeurs et électrices de Shawinigan

**Rosario BAROLET VEUT**

que les employés de la ville soient fiers et heureux de travailler pour la municipalité.

**Rosario BAROLET VEUT**

qu'il n'y ait pas de favoritisme, ni aucune sorte de patronage parmi les employés de la ville.

**Rosario BAROLET VEUT**

que tous les employés soient traités avec justice.

**Rosario BAROLET VEUT**

qu'il y ait de la bonne entente entre les différents départements de la ville.

**Rosario BAROLET VEUT**

que lors de la signature de contrats collectifs avec les employés, le Conseil municipal prenne réellement ses responsabilités.

Pour une administration JUSTE, sans favoritisme, ni patronage  
POUR UN RENOUVEAU A L'HOTEL DE VILLE

Le 7 novembre prochain

**VOTONS**

**ROSARIO BAROLET**

Syntonisez CKTM-TV Vendredi 4 novembre 11.35 p. m.



# SEUL SAM FAIR

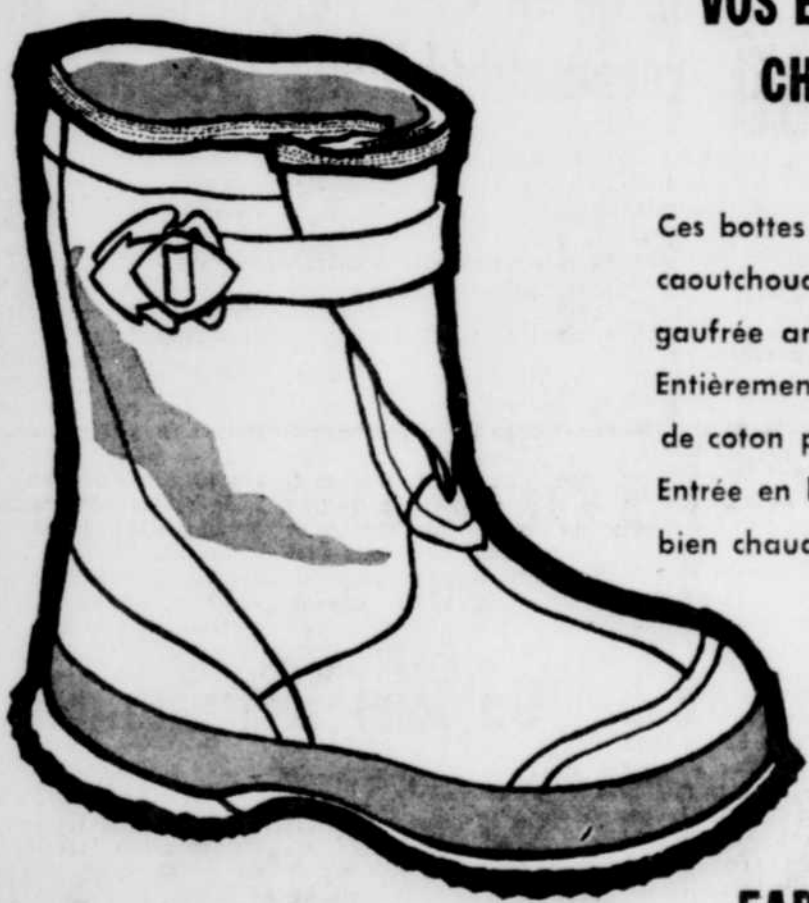
**SAM GARANTIT SES PRIX  
COMME ÉTANT IMBATTABLES  
ET S'ENGAGE À REMBOURSER  
LE DOUBLE DE LA DIFFÉRENCE  
S'IL Y A LIEU**

**DEPUIS TOUJOURS SAM RENONCE  
À TOUTES LES FORMULES  
ATTRAPE-NIGAUDS:  
TIMBRES-PRIMES — TIRAGES —  
CADEAUX ETC...**

**POURQUOI FAIRE UNE TOURNÉE  
DE 10 OU 15 MAGASINS ?  
SAM VOUS OFFRE PLUS QUE  
JAMAIS DE TOUT SUR UN  
MÊME PLANCHER**

**ÉVITEZ LES EMBOUTEILLAGES DU  
CENTRE-VILLE  
NOTRE TERRAIN DE  
STATIONNEMENT PEUT RECEVOIR  
PLUS DE 2,000 AUTOMOBILES**

## VOYEZ LES PAGES SUIVANTES VOYEZ SAM À L'OEUVRE 1200 THIBEAU, CAP-DE-LA-MADELEINE



### VOS ENFANTS SERONT BIEN CHAUSSES CET HIVER

AVEC

Ces bottes robustes en caoutchouc brun sur semelle gaufrée anti-dérapante. Entièrement doublées de coton pelucheux. Entrée en laine d'agneau bien chaude.

FABRICATION CANADIENNE

#### IMPORTATION

<p>Grandeurs 4 à 12</p> <p><b>\$2<sup>27</sup></b> <small>Prix Sam</small></p>	<p>Grandeurs 13 à 3</p> <p><b>\$2<sup>77</sup></b> <small>Prix Sam</small></p>
--	--

<p>Grandeurs 4 à 12</p> <p><b>\$3<sup>27</sup></b> <small>PRIX SAM</small></p>	<p>Grandeurs 13 à 3</p> <p><b>\$3<sup>77</sup></b> <small>PRIX SAM</small></p>
--	--

**DERNIERE NOUVEAUTE**

Bottillons pour dames et filles. 100% à l'épreuve de l'eau et du calcium  
CHOIX DE 20 MODELES. A PARTIR DE \$775 à \$2397

### ROULEZ EN TOUTE SECURITE CET HIVER GRACE AUX PNEUS DE

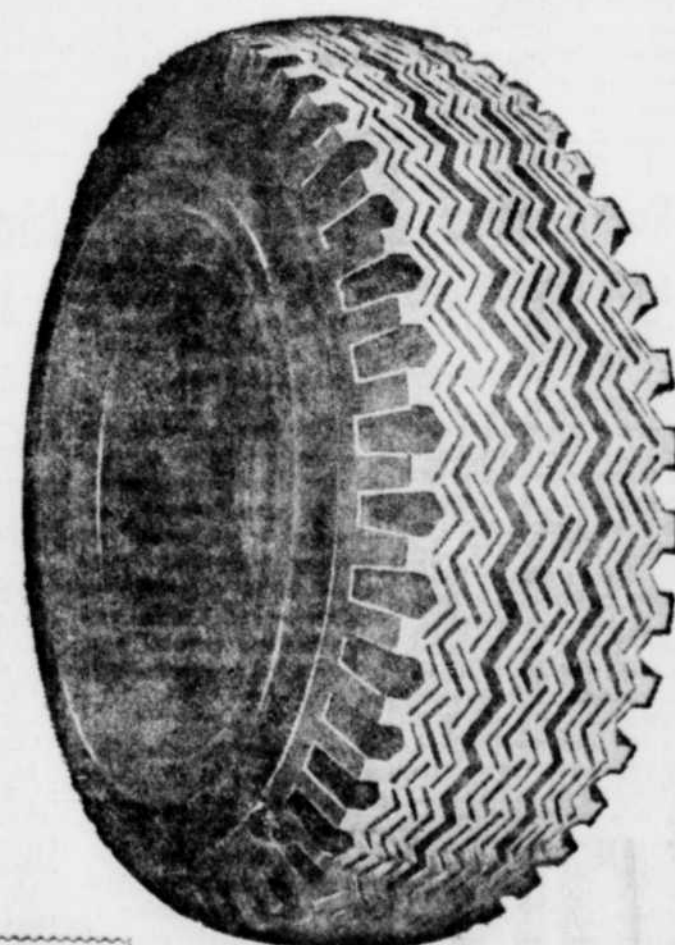
## GENERAL TIRE...

- 4 PLIS NYGEN
- FLANC NOIR
- PREMIERE QUALITE
- SANS CHAMBRE
- 7.75-14
- VALEUR \$34.95
- INSTALLATION COMPRISE

\$21<sup>80</sup>

PRIX SAM

• A FLANC BLANC \$2.00 EXTRA



**CHAMBRE A AIR**

\$1<sup>97</sup>

- 7.75-14 ET 7.75-15
- VAL. REG. \$3.80

Prix Sam

**Souscrire au prêt d'honneur de la Société St-Jean -Baptiste c'est pourvoir à l'avenir du Québec**

HEURES D'AFFAIRES: Lundi, mardi, mercredi: 1 hre P.M. à 6 hres P.M. — Jeudi, vendredi: 9 hres A.M. à 9.30 hres P.M. — Samedi, 9 hres A.M. à 5.30 hres P.M.

SEUL  
**SAM**  
PEUT FAIRE ÇA!

**UTILISEZ NOTRE PLAN MISE DE COTE...**



**ENSEMBLE SPORT**

CHEMISE et PANTALON  
EN CORDUROY  
POUR HOMMES

• 34 à 42 — Reg.: \$22.95

**\$18<sup>80</sup>**  
PRIX SAM



**COSTUMES**

EN TRICOSA DE LAINE  
IMPRIME • POUR DAMES

• 8 à 18 ans — Reg.: \$49.95

**\$38<sup>80</sup>**  
PRIX SAM



**ENSEMBLE**  
BLOUSE et PANTALON  
POUR DAMES

• 8 à 20 ans — Reg.: \$19.95

**\$16<sup>80</sup>**  
PRIX SAM



**CAR-COAT**  
EN MELTON  
AVEC CAPUCHON

• DAMES — 8 à 16 ANS  
• REG.: \$24.95

**\$18<sup>80</sup>**  
PRIX SAM



**JACKET EN NYLON PIQUE**  
POUR FILLETTE

• 10 à 16 ans  
• Reg.: \$10.95

**\$7<sup>80</sup>**  
PRIX SAM

**CULOTTES de BEBE**

• Valeur Reg. 23c

**15<sup>c</sup>**



**BAS DE TOILETTE**

POUR GARÇONS

- EXTENSIBLES
- NYLON - LAINE ET NYLON
- VALEUR REG. 88c LA PAIRE

**57<sup>c</sup>**

OU 3 PAIRES \$167



Un soutien-gorge "haute mode" à si bon compte? Ça ne s'était jamais vu!

Ce n'est pas un soutien-gorge de coton ordinaire qui offrirait d'aussi coquets panneaux, en marquiselette transparente, une bordure festonnée et des bandes extensibles! De plus, ce modèle est frais et confortable comme seul le coton blanc peut l'être. Il se lave en un tour-nemain et il coûte si peu que vous en voudrez au moins deux.

**WonderBra®**

fait toute la différence!

Patel Brand de WONDERBRA: Soutien-gorge court, modèle 1252, \$12.95; B & C, 12.98. Soutien-gorge court avec Fibrefil, modèle 1250: A, B & C, 32-36, \$13.50. Soutien-gorge long, modèle 1552, B, 32-40; C, 34-42, \$15.90



**CHEMISES**

DANS LE VENT

**A CARREAUX**

- 100% LAINE POUR HOMMES
- ROUGE, VERT, BLEU
- P. M. G. TG.

• VAL. REG.: \$6.95

**\$5<sup>97</sup>**  
PRIX SAM



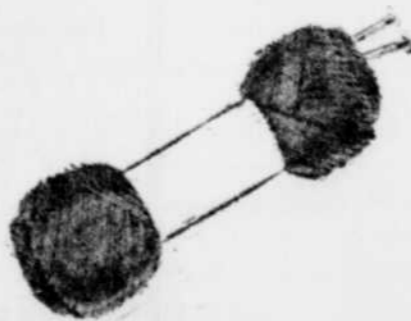
**CANADIENNE**

**\$17<sup>80</sup>**

EN NYLON PIQUE AVEC CAPUCHON

- HOMMES
- INTERIEUR DOUBLE EN SIMILI FOURRURE
- REG.: \$19.95

PRIX SAM



**POLY-NYLON TWEED**

• VALEUR REGULIERE \$250 LA LIVRE

**\$219**  
LIVRE



**BOTTES A NEIGE EN CAOUTCHOUC**

FABRICATION CANADIENNE

- DOUBLE EN MOUTON

**\$4<sup>80</sup>**  
PRIX SAM

- FILLETES
- GR.: 11 à 4
- GARANTIE IMPERMEABLE

• Valeur rég.: \$5<sup>95</sup>

**BOTTES à GO-GO**

BLANCHES OU BLANCHES ET NOIRES

VAL. REG.: \$4<sup>95</sup>

**\$3<sup>97</sup>**  
PRIX SAM



**100 COMPLETS**

POUR GARÇONS

- 2 PANTAONS
- 8 à 16 ANS

VALEUR REGULIERE \$29<sup>95</sup> JUSQU'A



**\$9<sup>80</sup>**  
PRIX SAM



# UTILISEZ NOTRE PLAN MISE DE COTE...

Il est grand temps de songer à revêtir de leur parure d'hiver les murs de votre intérieur Noël vous paraîtra encore plus gai.

AVEC LA PEINTURE

## "MONT-ROYAL"



SEMI-LUSTRE

Numéro 280

- Inodore.
- Blanc seulement.

• VALEUR REGULIERE \$9.95

FINI SATIN

Numéro 970

- Lavable.

• VALEUR REGULIERE \$9.95



Contient du Glycol.

**N.B.** Après usage complet le contenant en nylon vous rendra de multiples services soit : pour transporter de l'eau ou de la gazoline.

**BIDON - VALEUR 88¢ GRATUIT**  
**• 2 ANS DE GARANTIE**

**\$2.69**  
LE GALLON

- LATEX INTERIEUR**  
CANADA PAINT \$3.97  
Luxtone blanc autres marques SCARFE - CO-OP le gallon
- VERNIS VALSPAR**  
• LA PINTÉ \$1.97  
Rég.: \$3.00 le pinte
- PEINTURE POUR SOUS-SOL**  
MURS ET PLANCHERS  
• BLANC \$3.97  
et COULEURS le gallon  
• REG.: \$7.95
- SEMI-LUSTRE BLANC**  
BONUS et SCARFE \$4.49 le gallon | \$1.49 le pinte
- VERNIS ET TEINTURE VERNI** \$1.39 le pinte
- VERNIS PLASTIQUE** \$9.50 le gallon  
• POUR PLANCHER A BASE DE POLYURETHANE  
• REG.: \$14.50

## PEINTURE



- SEMI-LUSTRE SUPER BLANC** VALEUR \$11.85 \$7.85 le gallon
- EMAIL PORCELAINE** \$9.50 le gallon  
• Super blanc \$14.50
- SEMI-LUSTRE** \$6.55 le gallon  
• No 99 - 30  
• Blanc et 210 couleurs  
• Rég. \$8.55
- FINI VELOURS A L'HUILE** \$7.75 le gallon  
• Sans odeur - Lavable  
• Valeur \$9.95
- LATEX SATIN** \$7.50 le gallon  
• Super blanc 800 couleurs  
• Rég. \$9.95
- LATEX A PLAFOND** \$5.97 le gallon  
• Super blanc  
• Valeur \$7.95



**DISQUES**  
45 TOURS • REG. 98¢

**29** C  
CH.

## LA MERVEILLEUSE AUTO-NEIGE



Elle flotte sur la neige.

PROCEDEZ DU PLAISIR A TOUTE VOTRE FAMILLE, ELLE DEVORE LES COTES AVEC UNE PUISSANCE INCOMPARABLE. SA CHAINE TRAVAILLE A MERVEILLE SUR LES SURFACES LES PLUS DIFFICILES. SA SUSPENSION UNIQUE, PERMET AUX CHENILLES D'ETRE TOUJOURS EN CONTACT AVEC LA NEIGE. SON CARBURATEUR RESISTE AUX TEMPERATURES LES PLUS FROIDES.

Ne soyez pas déçus!

Venez vous procurer la vôtre dès maintenant.

• Modèle 13.5 H.P.

**\$750.00** PRIX SAM



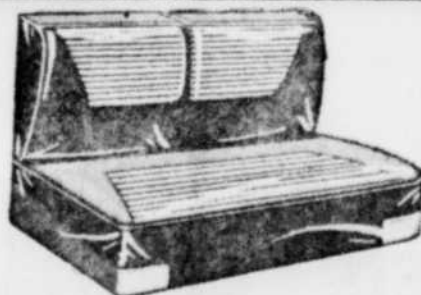
Modèle tel qu'illustré.

Jusqu'à 24 mois pour payer.



Ligne complète C. C. M. dans les équipements de sport

**BATONS DE HOCKEY** \$1.26 PRIX SAM  
 • C.C.M. - • JET  
 • REG. \$1.60



## HOUSES D'AUTO

- En orlon - Rég.: \$15.95
- Couleurs assorties.

**\$12.80** PRIX SAM



PROFITEZ DES SERVICES D'UN MAITRE HORLOGER BIJOUTIER

Une bague à diamants, la chose la plus précieuse qu'une jeune fille rêve de posséder, sera la preuve de votre amour. Voici l'occasion unique de venir choisir ce souvenir qui durera toute une vie...

Nous vous offrons les marques "Inspiration" de Lido - "Blue Comet" - "Chatelaine".

VALEUR REGULIERE \$9500 à \$25000

PRIX VEDETTE

**\$75.00 à \$195.00**

Grosseur du diamant 11 points à 36 points



## LE JEU

MAGIQUE ET INSTRUCTIF

## "ETCH-A-SKETCH"

- ECRIVEZ - DESSINEZ
- VALEUR REGULIERE \$4.95

**\$3.77** PRIX SAM

# POULET A ROTIR

Pesanteur 4 à 5 lbs

• CRY-O-VAC (cellé à vide) EVISCERE, CATEGORIE UTILITE



# 39<sup>c</sup> LB



# PATATES DE CONSERVES

PREMIERE QUALITE

CULTURE DU QUEBEC



10  
LBS

# 19<sup>c</sup>



**BACON**  
PAQUET 1 LB.

# 95<sup>c</sup>



**SAUCISSES**  
HOT-DOG

3/\$1.29  
LBS



**SAUCISSON**  
DE  
BOLOGNE  
"CAMO"

33<sup>c</sup>  
LB



**BOUDIN**  
FRAIS

"BILOPAGE"

29<sup>c</sup>  
LB



**POMMES**  
FAMEUSES  
du Québec  
PREMIERE QUALITE  
CELLO 5 LBS

# 39<sup>c</sup>



**OIGNONS JAUNES**  
pour la table  
PREMIERE QUALITE  
CULTURE DU QUEBEC 5 LBS

# 39<sup>c</sup>

**FROMAGE EN CREME**  
"INGERSOLL" 16 ONCES



# 59<sup>c</sup>

**KETCHUP**  
"HEINZ"  
BOUTEILLE 15 ONCES



# 29<sup>c</sup>

**CRETONS**  
SAM

# 69<sup>c</sup>

**EGG ROLL**  
FRAIS

# 6/49<sup>c</sup>

**JUS**  
DE TOMATES  
"CLARK"  
BOITE 20 ONCES

# 12<sup>c</sup>

**NETTOYEUR**  
EN POUDRE  
"SPIC & SPAN"  
FORMAT GEANT

# 97<sup>c</sup>

**SOUPE**  
AUX  
POIS

# 4/89<sup>c</sup>

"HABITANT"  
BOITE 28 ONCES

**MOUTARDE**  
"CONDOR"  
16 ONCES

# 23<sup>c</sup>

**CONFITURES**  
DE FRAISES  
"IDEAL"  
24 ONCES

# 39<sup>c</sup>

**HUILE VEGETALE**  
"CRISCO"  
24 ONCES

# 69<sup>c</sup>

**SOUPE CONDENSEE**  
AUX TOMATES  
"CLARK"  
10 ONCES

# 8/\$1.00

**LAIT EN POUDRE**  
"LACTANTIA"  
BOITE 3 LIVRES

# 99<sup>c</sup>

**PREPARATION**  
POUR CROUTE  
A TARTE

# 33<sup>c</sup>

"ROBIN-HOOD"  
BOITE 18 ON.

**SAVON**  
en pain  
"LUX"  
PAQUET  
3 PAINS

# 39<sup>c</sup>

**SAVON EN POUDRE**  
"TIDE" FORMAT GEANT

# 99<sup>c</sup>

**Biscuits au**  
marshmallow  
"McCormick"  
3 SAVEURS

# 19<sup>c</sup>

**DISSOLVANT** pour VERNIS à ONGLES  
"CUTEX" • CONTENANT 1.5 ONCES



• VALEUR REG. 29<sup>c</sup>  

# 19<sup>c</sup>

Au comptoir des cosmétiques, voyez les produits  
MAX FACTOR  
DU BARRY, NIVEA...

**FIXATIF A CHEVEUX**



• BOBBY donne du corps  
aux cheveux et les tient en  
place d'une façon natu-  
relle.  
• Contenant 11 onces  
• Valeur 99<sup>c</sup>

# 69<sup>c</sup>

**CARAMEL**  
"Grenache"  
CONTENANT  
14 ONCES

# 19<sup>c</sup>



Papier de toilette  
"MODERNE"  
2 ROULEAUX  

# 29<sup>c</sup>

**NETTOYEUR**  
de toilette  
"SANI FLUSH"  
32 ONCES

# 43<sup>c</sup>



**CEREALES**  
SUCREES  
"TINTIN"  
BOITE  
7.5 ONCES

# 39<sup>c</sup>

Défilé de modes du Kiwanis en collaboration avec la Maison Gauthier Sports

# Ensembles de ski seyants et pratiques

par Mme Louise L-René de COTRET

Le club Kiwanis de Trois-Rivières, en collaboration avec la Maison Gauthier Sports, présentait, hier soir, au cinéma Baronnet, une soirée de ski, au profit de l'école de ski du club Kiwanis. On sait qu'à chaque samedi de l'hiver, plus de 400 enfants bénéficient de leçons de ski et sont transportés gratuitement en autobus au centre de ski Mont-Carmel.

La soirée a débuté par la projection de la première partie du film de Warren Miller intitulé: "The Big Ski Show". Des champions mondiaux tels: les frères Goetschel, Killy, Lacroix, Hass, Huega, Kidd, Leitner, Neuning, Staub, Sauer, Schranz et Zimmermann, ont évolué sur les pentes des plus grands centres de ski: Australie, France, Nouvelle-Zélande, Autriche, Suisse et Etats-Unis.

Après la première partie du film, la Maison Gauthier Sports a présenté aux fervents du ski du Coeur du Québec un défilé de modes des plus élégantes pour le ski et l'après-ski. Du nouveau même dans la mode-sport, cette année: les ensembles sont de teinte unie, les anoraks affichent une ligne beaucoup plus sobre et amincissante. Ils sont cependant très chauds, faits de nylon pour l'imperméabilité et doubles de pure soie pour la chaleur.

Les teintes sont éclatantes et on les imagine bien sur

le fond blanc de notre hiver. Plus simples aussi les bonnets de ski: le casque très collé sur la tête et noué sous le menton, qu'il soit de cuir ou de laine, a presque détrôné l'immense chapeau

thier à l'exclusivité à Trois-Rivières, sont ravissants et très pratiques. Les teintes de ces ensembles sont à signaler. Le pantalon et l'anorak dans les tons unis de vert irlandais, bleu, beige,

rose, violet, marine et noir, rendent le choix presque difficile. Je pense entre autres, à cet ensemble violet et lilas dont l'anorak de nylon est fermé par des boutons-pression, ceinture à la taille, sous l'anorak, un tricot à motifs islandais violet et lilas. A l'homme, Bogner offre aussi la qualité et la simplicité, à preuve, l'ensemble gris fer porté avec un tricot Meggi gris fer, jaune et blanc.

Outre les ensembles Bogner, la Maison Gauthier offre aussi plusieurs autres importations, soit italienne, française, autrichienne et suisse. Les vestes de ski marine de style "monteur" à rayures blanches et rouges sont très en vogue pour les skieurs. Pour la skieuse, j'ai remarqué la jaquette de ski en tricot suédois bleu pour et beige à doublure de nylon pique. Elle est ceinturée et son col est transformable; et cet autre ensemble français brun foncé, porté avec un tricot de laine orange brûlée de style autrichien.

L'après-ski est maintenant très important, avec les immenses développements de centres de ski où l'on se rend pour quelques jours. La Maison Gauthier Sports y a pensé et a ajouté un nouveau rayon à son magasin, celui de la mode après-ski. Au défilé d'hier soir, on a pu admirer plusieurs modèles pour les heures de détente après le ski. Ainsi, un pantalon tout laine vert mousse avec gilet à motifs vert mousse, rose et beige. Une tunique scandinave marine à col chinois enjolivé d'un cordonnet rouge et bleu. Une importation italienne de jersey camel et range dans la nouvelle ligne militaire.

Pour monsieur, c'est un



(Photo Roland Lemire)

POUR LA JEUNE SKIEUSE ou patineuse, Mlle Susan Pinder porte la minijupe blanche à motifs brun et bronze. Collants et tricot à col roulé bronze. La veste à boutons d'argent s'harmonise avec la jupe.

de fourrure de l'an dernier. La tunique, par contre, tricotée de laine très chaude, a conservé tous ses droits.

Les ensembles de ski Bogner dont la Maison Gau-



(Photo Roland Lemire)

Mlle RENEE BUJOLD a choisi le classique pantalon Bogner noir et le pull de gros tricot de laine à carreaux noirs et blancs.

pantalon de velours côtelé caramélisé avec une veste de laine brun, beige et blanc.

Pour un Trois-Rivier prospère.  
**VOTONS BENOIT GIGUERE**  
Candidat au siège No 4  
Org. Benoit Giguere

Les manteaux de sport sont aussi très jolis et sont pour la plupart, des importations suisses, italiennes ou autrichiennes. Il ne faut pas non plus oublier les bottillons esquimaux nommés "Mukluk" faits de carcajou et de fisher, et bien sûr, les bottes de ski de marque Henke utilisées par l'équipe



(Photo Roland Lemire)

POUR DANIELLE SEVIGNY, c'est une tunique scandinave rouge. Le col, les manches et le lien sont ornés d'une broderie blanche et noire.



(Photo Roland Lemire)

MADAME JOCELYNE TOUSIGNANT porte un ensemble d'après-ski de fabrication italienne. Le pantalon pure laine est turquoise et la casaque de laine bouclée est complètement rebrodée.

olympique française, autrichienne et suisse. Le ski Head, le nouveau 360 et la nouvelle base 718, sont autant de suggestions de la Maison Gauthier Sports aux débutants tout autant qu'aux skieurs chevronnés.

Les mannequins du défilé avaient été coiffés par Jean-Guy, du Salon Jean-Guy, du Cap-de-la-Madeleine. Mesdames Jocelyne Tousignant et Micheline Morrissette, mesdemoiselles Renée et Michelle Bujold, Susan Pinder et Danielle Sévigny ont modélisé sous l'habile direction de madame Jean Veilleux, coordonnatrice des modes de la Maison Gauthier Sports.

Après la seconde partie du film de Miller, Monsieur Ernie McCulloch, trillivien reconnu dans le monde du ski, est venu parler en français des dernières techniques de ski et du développement formidable du centre de ski de la montagne Tremblante. Monsieur McCulloch est éditeur technique de la revue de langue anglaise "Ski" publiée aux Etats-Unis par le "Life magazine".



**CONCOURS DE NOEL DU NOUVELLISTE**  
\$400 EN PRIX

Ce concours de contes, de poèmes et de cartes de Noël s'adresse à tous: écrivains, peintres ou poètes!

Le thème des oeuvres soumises doit se rapporter strictement à Noël et à la période des Fêtes!

On peut se renseigner en appelant au journal.

Tous les envois doivent être adressés au Nouvelliste, 500, rue St-Georges à Trois-Rivières, avant minuit, le 27 novembre.

**50% DE RABAIS SUR LES MONTRES 'BLUESTONE'**

**MONTRES POUR HOMMES**  
17 pierres, mouvement Suisse.  
Val. rég. \$39.95  
**PRIX BEGIN \$1975**

Une autre merveille!  
**LA BAGUE ET LE JONG**  
Prix rég. \$300.00  
**PRIX BEGIN \$1500**

Une valeur splendide!  
**La BAGUE et Le JONG**  
Rég. \$199.00  
**PRIX BEGIN \$9950**

**BAGUES POUR HOMMES**  
Onyx noir avec initiales.  
Montures 10 carats or.  
Val. rég. \$28.00  
**PRIX BEGIN \$1375**

**RASOIRS PHILIPS**  
No-SC-8060  
Le tout nouveau Speed-Flex à 3 têtes et tondeuse incorporée.  
Rég. \$34.95  
**PRIX BEGIN \$2375**

**REMINGTON: Lektroline II-S**  
Rég. \$41.95  
**PRIX BEGIN \$3195**

**REMINGTON 300**  
Rég. \$31.95  
**PRIX BEGIN \$2175**

Rasoirs pour dames  
**LADY REMINGTON**  
Rég. \$19.95  
**PRIX BEGIN \$1395**

**LUNETTE D'APPROCHE**  
7 x 35  
Verres teintés, C.F.  
Val. rég. \$49.50  
**PRIX BEGIN \$2475**

**RADIOS A TRANSISTORS**  
10 transistors avec étui en cuir et écouteur.  
Val. rég. \$29.50  
**PRIX BEGIN \$1450**

**BRIQUETS COLIBRI**  
PRIX BEGIN \$550

**Couteau à découper électrique "Schick"**  
Deux lames dentées alternatives en acier inoxydable avec protège-gratise.  
Val. rég. \$29.95  
**PRIX BEGIN \$1995**

**MONTRES PENDENTIF**  
17 pierres, mouvement Suisse de qualité.  
Val. rég. \$29.00  
**PRIX BEGIN \$1250**

**MONTRES POUR DAMES**  
17 pierres. Boîtier contours jaunes ou blanc.  
Val. rég. \$37.50  
**PRIX BEGIN \$1150**

**PERLES CULTIVEES**  
Montures 10 carats  
Val. rég. \$21.00  
**PRIX BEGIN \$1040**

**BAGUES**  
Montures 10 carats  
Val. rég. \$25.50  
**PRIX BEGIN \$1275**

**COUPELLERIES**  
ACIER INOXYDABLE  
32 mix huit convertis avec joli coffret en bois.  
Rég. \$44.50  
**PRIX DE GROS \$2375**

**MONTRES POUR GARÇONS OU FILLETES**  
17 pierres, mouvement Suisse de qualité.  
Val. rég. \$29.00  
**PRIX BEGIN \$1250**

**MONTRES BLUESTONE**  
20 pierres, automatiques munies d'un calendrier, Wacelet extensible.  
Val. rég. \$99.50  
**PRIX BEGIN \$4950**

**SECHOIR A CHEVEUX**  
Petit salon de Schick  
Val. rég. \$2.95  
**PRIX BEGIN \$2275**

**CONRAD BEGIN**  
494, DES FORGES TROIS-RIVIERES

**Goûtez la tire "VAILLANCOURT" en vente partout.**

**EN PRIMEUR!**  
au Salon du Corset

La Minibra Fémina

par

**Salon du Corset Enr.**  
LAURETTE MAJOR, prop.  
403, rue St-Georges 375-5689  
Trois-Rivières

**Corsette**

Tout nouveau! Pour la jeune à GO-GO, pour la détente du soir ou pour l'intimité... Corsette présente le premier de sa nouvelle collection de soutiens-gorge "FEMINA". Fabrication de qualité supérieure. Disponible en fine dentelle blanche avec léger support de FIBERFILL ou en poul-de-soie noire. Tailles: 32 à 36, A, B, et C. 6.00

**LA VENTE DE LIQUIDATION**

**MANTEAUX - COSTUMES ET ROBES**

**20% à 40%** de réduction et plus

995, ST-MAURICE TROIS-RIVIERES

**SE CONTINUE CHEZ Mode O' Day**

**MANTEAUX DE "KID"**  
doublure détachable  
Valeur jusqu'à \$129.95  
**SPECIAL \$99.50**

**TRES VASTE CHOIX DE "CANADIENNES" ET PANTALONS DE SKI EN GRANDE REDUCTION**

**PLUS**

que du chic et de l'élégance - des rideaux Plein Jour

Légereté, beauté, chic et élégance en une gamme infinie de teintes à la mode — voilà "Plein Jour." Mais il y a plus, "Plein Jour" est aussi pratique. Il conserve sa forme même après de nombreux lavages. Ne ternit pas, ne déteint pas ni ne jaunit, même lavé avec des détergents forts. Recherchez la marque "Plein Jour" tissée dans la lisière.

Mme MacInnis, député NPD, l'affirme

"Le gouvernement devrait sans tarder geler le prix des denrées essentielles"

OTTAWA (PC) — Madame Grace MacInnis, député NPD dans Vancouver Kingsway, a déclaré mardi devant une commission d'enquête sur la hausse du prix des aliments que le gouvernement devrait trouver un moyen de "geler" immédiatement le prix des produits alimentaires essentiels.

Elle a également réclamé des pensions plus élevées et des allocations familiales destinées à compenser pour l'augmentation constante du prix des aliments, ainsi que la suppression des timbres-primés, la réduction du volume de publicité des produits d'alimentation, et la création d'une commission de contrôle des prix.

M. Loeb, vice-président senior de la firme Loeb Limited, a expliqué aux membres du panel que les profits des grossistes sur les aliments vendus aux détaillants n'ont pas augmenté, mais que les frais d'opération sont plus élevés, du fait des salaires plus substantiels, des loyers des taxes et du coût d'emballage et de transport.

M. John Fryer, assistant-directeur des recherches au Congrès du Travail, a affirmé que le coût des aliments a monté deux fois plus rapidement que les autres prix depuis le début de 1965, alors que les salaires payés par l'industrie de l'alimentation n'ont pas augmenté aussi rapidement que dans les autres industries.

M. David Kirk, secrétaire de la Fédération canadienne d'Agriculture, a déclaré que la hausse du prix des aliments ne peut être enrayerée que par une réglementation gouvernementale, ou par un changement dans les exigences des consommateurs.

La loi familiale reste très rigide pour la femme grecque

ATHENES (REUTERS) — Les femmes d'affaires et professionnelles d'Athènes, vêtues de créations parisiennes mettant en valeur leur élégance, retournent aux coutumes désuètes en rentrant à la maison après la journée de travail.

Bien qu'elles aient obtenu le droit de vote il y a 14 ans et le droit de pratiquer la plupart des professions en 1957, les femmes les plus instruites, en Grèce, sont encore soumises à une loi familiale très rigide.

Des femmes énergiques comme Egly Psatis, présidente de l'Association pour les droits des femmes grecques, soulignent qu'en principe, les femmes de ce pays ont des droits légaux pouvant se comparer à ceux de leurs consœurs européennes, mais en pratique, c'est bien différent.

La dot

Mlle Psatis a déclaré que la majorité des hommes exigent une dot de la famille de leurs futures épouses, et ceux qui possèdent déjà une fortune personnelle s'attendent à recevoir davantage.

"L'association tente de mettre fin à cette exploitation des femmes tant avant qu'après leur mariage," d'affirmer la présidente. Elle ajoute que les possibilités d'emplois professionnels pour les femmes sont limitées à cause des préjugés, et qu'elles reçoivent rarement des salaires égaux à ceux des hommes.

Le mari, même absent, possède une autorité légale complète sur les enfants, et il peut annuler toute décision concernant les enfants même s'il a négligé de pourvoir à leur entretien depuis des années.

Les femmes grecques ont réussi à obtenir un salaire égal dans les services publics, mais par ailleurs, elles sont généralement confinées à des postes de second ordre.

Restrictions

Les femmes grecques qui retournent dans leur pays après un long séjour à l'étranger souffrent des restrictions imposées par la vie familiale.

La jeune et jolie Hélène Kalfoglou, qui a travaillé comme secrétaire durant cinq ans à New York, se réjouit à contre-cœur à ne pas fumer ni boire d'alcool en présence de son père, et on lui défend de sortir avec les jeunes gens sans la présence d'un chaperon.

Elle appréhende le jour où il faudra peut-être épouser un homme choisi par ses parents après une longue discussion sur la question de dot.

# VENTE VA-NI-TE FAN-TAS-TI-QUE

Début aujourd'hui à 9 hres



Vestons } REDUIT A  
Pantalons } COMPTER DE  
Jupes } \$788

Val. rég. jusqu'à \$19.95

**Vêtements sport**  
coordination dernière nouveauté

Chapeaux, gilets, blouses

**REDUIT \$388**  
à compter de

VENTE VA-NI-TE

VAL. REG. \$119<sup>95</sup>  
JUSQU'A

**MANTEAUX de CUIR**  
avec doublure détachable sans fourrure.

Grandeurs 5 à 15 ans

**REDUIT \$88<sup>88</sup>**  
à compter de

VENTE FAN-TAS-TI-QUE

**MANTEAUX**  
avec ou sans fourrure

Grandeurs 5 à 15 ans \$179<sup>95</sup>  
VALEUR REG. jusqu'à

**REDUIT \$48<sup>88</sup>**  
\$88<sup>88</sup>  
A compter de : \$128<sup>88</sup>

**ROBES**  
Grandeurs de 3 à 5 ans

VAL. REG. \$39<sup>95</sup>  
JUSQU'A

**REDUIT \$14<sup>88</sup>**  
A COMPTER DE

VENTE FAN-TAS-TI-QUE



VENTE VA-NI-TE

VENTE FAN-TAS-TI-QUE



VENTE VA-NI-TE



**COSTUMES PANTALON**  
Dernière nouveauté

VAL. REG. JUSQU'A \$89<sup>95</sup>

**REDUIT \$38<sup>88</sup>**  
A COMPTER DE

313A, Des Forges Trois-Rivières

## la plume et le plumé

### Guerre à la pauvreté

Si on circule dans les magasins, on voit que les gens achètent à pleins paniers, à pleins bras. Nous pouvons en conclure que nous vivons dans l'abondance. Nous pensons de même en regardant les centaines d'autos qui circulent dans nos rues.

A côté de cette abondance il existe bien des misères ignorées. Il ne faut pas s'éloigner beaucoup du centre de la ville pour constater que des gens vivent dans des taudis et nous savons, par les organismes officiels, que nombre de familles vivent des secours du gouvernement et des oeuvres de charité. Je dis vivre c'est plutôt vivre, au jour le jour, médiocrement, maigrement. A certains endroits on a peine à habiller les enfants par l'école. Des pauvres femmes s'écroulent dans des logis étroits, mal chauffés, auprès d'enfants souffreteux.

Les riches, les nantis se donnent bonne conscience. Ils accusent les pauvres d'être "sans allure", de ne pas savoir tirer parti de ce qu'on leur donne. Ils les disent paresseux, imprévoyants. Ils leur reprochent leurs menus plaisirs et qu'ils aient la télévision dans leur mesure.

La charité, les dons ne sont que des cataplasmes, des solutions temporaires, toujours à recommencer. Ce qu'il faut c'est autre chose. Il faut apprendre à ces gens à sortir de leur misère, à s'aider eux-mêmes. C'est toute une éducation à faire. Pour cela il faut une approche plus personnelle que celle que peuvent donner les organismes officiels.

Il faut rendre à ces gens démunis un certain sens de leur dignité. Certaines oeuvres, admirables, et d'une conception toute moderne, ont déjà tenté quelque chose dans ce sens, avec des résultats surprenants.

Mais ce sont toujours les mêmes qui se dévouent. Il faudrait que chacun de nous se sente responsable de nos frères moins favorisés. Il faudrait que chacun de nous fasse sa part. Nous sommes tous comptables de nos frères.

Ce n'est pas tout de donner son obole. Il faut savoir donner aussi de son coeur, de son temps. Enseigner aux autres ce que nous savons. Partager pas seulement un tout petit peu de nos biens mais aussi un peu de nous-mêmes.

*Manie*



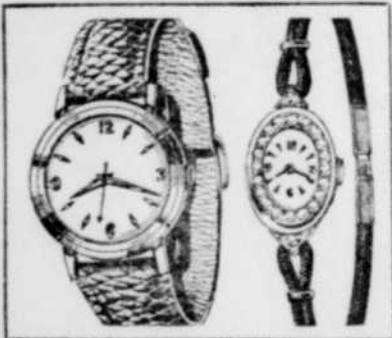
RESERVEZ MAINTENANT ET PAYEZ PLUS TARD VOTRE CADEAU DES FÊTES

### BAGUE A DIAMANT

pendant que le choix est au complet, nous avons toujours en magasin du diamant

de \$35 à \$1350

UNE MONTRE EST UN BIJOU UTILE ET PRATIQUE que vous aimerez offrir en cadeau à Noël.



PAUL BELLEMARE vous offre 400 modèles de montres dans les marques populaires.

OMEGA, MIDO, LONGINES ET TISSOT de \$65 à \$250

BULOVA, AUTRES MARQUES GLADSTONE Prix aussi bas que : ET EIFEL \$12.95, \$16.95 de \$25.95 à \$225. \$19.95 et plus.



IMPORTANT: VOUS POUVEZ FAIRE REPARER UNE MONTRE DE MARQUE CONNUE, N'IMPORTE QU'ET EN TOUT TEMPS.

Chez Paul Bellemare vous épargnez plus d'argent tout en profitant d'un choix et d'une qualité meilleure que chez n'importe quel soi-disant grossiste ou supposée maison d'escompte à 50%.

Qu'on se le dise: Le meilleur endroit en ville dans le domaine de la bijouterie, c'est chez :

**PAUL Bellemare INC.**  
HORLOGER BIJOUTIER

COMPTANT - CREDIT - MISE DE COTE

396, DES FORGES 376-7013  
TROIS-RIVIERES

## Une femme à la présidence L'inspiration exotique du Moyen-Orient diocésaine de la SSJB s'exprime dans les collections londoniennes

SOREL (L.B.) — Une femme a été élue présidente de la Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du diocèse de Saint-Hyacinthe, qui tenait son 41e congrès, à Saint-Hyacinthe dimanche. Il s'agit de Mme Laure Pion, de Saint-Césaire.

C'est la première fois dans l'histoire de cette fédération diocésaine que la présidence est confiée à une femme. On souligne que c'est également la première fois dans l'histoire des Sociétés Saint-Jean-Baptiste de la province de Québec.

Les autres officiers de cette fédération sont MM. Gilles Noisieux, de Saint-Hyacinthe, vice-président; Charles Aimé Gauthier, de Tracy, vice-président; Maurice Laforest, de Tracy, secrétaire et Roger Castonguay, de Saint-Hyacinthe, trésorier. Le fait d'être une femme à la tête de la Fédération diocésaine des Sociétés Saint-

Jean-Baptiste, coïncide avec l'un des thèmes qui sera étudié au cours de la prochaine année d'activité et qui porte sur la revalorisation de la femme.

La Fédération des Sociétés Saint-Jean-Baptiste du diocèse de Saint-Hyacinthe groupe 14.000 membres, répartis en 44 sociétés locales. Ces dernières sont groupées en cinq régionales. Soulignons que les Sociétés Saint-Jean-Baptiste de Sorrel, de Saint-Joseph-Tracy et de Saint-Aimé de Richelieu, font partie de la régionale Ludger-Duvernay, dont le président est M. Serge Lachapelle, de Tracy.

Parmi la délégation de la région, qui participait au congrès de dimanche, mentionnons MM. Jean-Yvon Houle, président de la section de Sorrel et M. Jean-Yves Landreville, président de la section de Saint-Joseph-Tracy.

LONDRES (Reuters) — L'inspiration exotique du Moyen-Orient, déjà soulignée dans les premières collections présentées à Londres, était particulièrement marquée dans un défilé de cafetans et robes rappelant la djellaba arabe.

Les dessinateurs de la Maison de couture anglaise Barketex s'étaient inspirés pour une "collection tunisienne" de modèles de vêtements vus dans une tournée dans cette région africaine, le mois dernier.

Les mannequins apparaissaient vêtus de longues robes flottantes, dans les tons de rose pâle ou lilas, qui seront offertes à environ \$12 aux Anglaises férues de romantisme.

La djellaba, dans une version plus fantaisiste, servait également de modèle pour des tuniques courtes avec manches chauve-souris, coupées en tissus imprimés aux vibrantes couleurs orange et jaune, ou des nuances de

vert et bleu. Rappelant l'époque des harems, on retrouvait le style du pantalon large retenu à la cheville, se portant avec la tunique ceinturée aux hanches.

Une robe-culotte, en coton finement rayé, comportait un corsage ajusté prenant de l'ampleur dans la jupe divisée en corolles. Un porte-parole de la maison Barketex a déclaré que

les directeurs prévoyaient que cette vogue pour les vêtements à l'orientale allait se répandre aux Etats-Unis, car ces modèles ont été choisis par quelque 600 acheteurs étrangers.

### Les jeux de construction et les jeux actifs prédominent

MONTREAL (PC) — Une exposition de jouets, organisée dans la Métropole par 130 membres de l'Association canadienne des manufacturiers de jouets, laisse présager la prédominance des jeux de construction et des jeux dits "actifs" sur les jouets guerriers, à Noël.

Les manufacturiers prédisent que les jouets qui doivent être assemblés et, par-dessus tout, les jouets "qui marchent" vont prendre 97

pour cent de l'espace des étales des rayons de jouets durant la période des Fêtes.

Les jouets "de guerre" ou les armes-jouets ne doivent prendre que cinq pour cent des ventes comparativement au pourcentage record qu'ils avaient atteint l'an dernier.

Les Canadiens, qui dépensent \$175 millions par année pour les jouets et les jeux, ne verront maintenant les mitraillettes et les fusées

qu'à l'arrière des étales de jouets.

Un porte-parole d'une industrie de jouets a souligné que ce sont les jouets qui ont le plus de ressemblance avec les articles réels qui feront fureur: postes de radio à cristal, d'une puissance d'émission d'environ 30 milles, guitares aux sons authentiques, ensemble de tricotage complet et moteur électrique qu'il faut monter soi-même.

#### La vedette

Le clou de l'exposition est un nouveau jeu appelé "twister" qui a soulevé une immense vague de popularité aux Etats-Unis et qui semble provoquer la même chose au Canada.

# VENTE DE MANTEAUX



ZELLER'S



SPECIAL !  
**19<sup>00</sup>**  
Rég.: \$24.99  
Vaste choix.

Membre du Carre Des Forges

SPECIAL !  
**49<sup>00</sup>**  
Rég.: \$59.00  
Épargnez \$10.00

Manteaux d'hiver en laine - pour dames.  
Manteaux de flanelle de laine laminée, doublés de peluche d'orlon. (Tel qu'illustré)  
Grandeurs: (10 à 18)

### Élegants manteaux en "Persiana"

Manteaux longs en luxueuse fourrure synthétique "Persiana" rehaussés d'un somptueux col châle en "Glenara" imitant le vison. Doublure de satin et entredoublure. Partout élégant en noir avec col gris. (Tel qu'illustré). Grandeurs: 10 à 20.

ZELLER'S LIMITEE

230, rue DES FORGES

Tél.: 374-6281



# AUBAINES ALIMENTAIRES LTEE

700, STE-CECILE

950, DES RECOLLETS

TROIS-RIVIERES



15

## PATATES

N° 1 DU QUEBEC

SAC DE 50 LBS

**.89**

"Ça c'est une aubaine"

CAROTTES No 1 DU QUEBEC SAC CELLO 5 lbs pour .19

ECHALOTES FRAICHES E.U. No 1 .09

POMMES MCINTOSH 10 LBS POUR **.69**  
GRADE COMMERCIAL DU QUEBEC

## JAMBON .63

QUIT DANS LA FESSE  
DECOUENNE DEGRAISSE  
ENTIER OU DEMI

LA LB

(TRANCHE DU CENTRE 89c LB)

SAUCISSES PURE LARD LA BELLE FERMIERE Paquet de 1 livre .69

BOEUF FUME SMOKED MEAT BILOPAGE SAC DE 2 ON. 4/.89

TETE FROMAGEE .47 CRETONS FRANCAIS .47  
BILOPAGE - 12 on. BILOPAGE - 8 on.

TOURTIERES .69 EGG ROLL .49  
LA BELLE FERMIERE - 16 on. BILOPAGE - Boite de 6

POULETS A ROTIR **.43**  
FRAIS EVISCERES CAT. "A" DE 4 A 5 LBS LA LIVRE

## SOUPE LONEYS

- POULET ET NOUILLES
- TOMATES ET LEGUMES
- POULET ET RIZ

SACHETS DE 2 1/2 ON.

**.07**

"Ça c'est une aubaine"

## BISCUITS SODA

SALES CHRISTIE

BOITE DE 2 LBS

**.59**

"Ça c'est une aubaine"

BLE D'INDE EN GRAINS NIBLETS Boite de 14 on. 4/.89

SAUCE A SPAGHETTI A LA VIANDE CHEF BOY-AR-DEE Boite de 28 on. .49

CARRE AUX DATTES R.B.I. .33

BREUVAGE EN POUDRE FLAVOR-AID Essences assorties 9 env. pour .19

MARINADES SUCREES MELANGEES McLARENS Pot de 48 on. .79

KETCHUP AUX TOMATES VOYAGEUR Bouteille de 11 on. .19

CORNICHONS TRANCHES SUCRES McLARENS Pot 32 on. .49

BREUVAGE AU CHOCOLAT INSTANTANE TODDY Boite de 2 lbs .69

## FROMAGE

TRANCHE

BLACK DIAMOND

PAQUET DE 8 ON.

**.29**

"Ça c'est une aubaine"

## TARTES FRAICHES

- POMMES
- SUCRE
- ANANAS
- DATTES
- RAISINS
- FRAISES
- FRAMBOISES
- PATISSERIE NOURRY

**.29**

"Ça c'est une aubaine"

LIQUEURS ASSORTIES RADNOR BOUTEILLE DE 30 ON. .10

TABLETTES DE CHOCOLAT GEANTE Hershey's .33

CHOCOLAT ASSORTI MOIR'S Boite de 1 lb .89

MENTHES BLANCHES .49 | MAIS A ECLATER T.V. TIME "POP CORN" 2/.39

ANTI-GEL VICEROY 1 GALLON 1.99

FIXATEUR POUR CHEVEUX SUDDEN BEAUTY Reg. 1.49 Canette de 16 on. .99

PAPIER DE TOILETTE MODERNE FACELLE 8 roul. En paquet de 2 rouleaux 8 pour 1.00

DETERGENT EN POUDRE .99 | Nettoyeurs pour murs et planchers SPIC & SPAN Format géant .99

## BONBONS

McCORMICK

"ICED BRIDGE GUMS"  
"FRUITS JELLS"

SAC DE 10 ON.

**.19**

"Ça c'est une aubaine"

## TISSUS FACIAUX

MODERNE FACELLE

2 PLIS REG. 2/.39

BOITE DE 200's

**.12**

"Ça c'est une aubaine"

EPARGNEZ TOUT EN ENCOURAGEANT UNE COMPAGNIE CANADIENNE-FRANCAISE

## La méthode Cuisenaire et le développement de la pensée chez l'enfant

Dans le renouveau scolaire actuel, la méthode Cuisenaire, comme toute pédagogie active, peut apporter beaucoup aux professeurs et aux élèves de chez nous. Chez les maîtres vraiment engagés, elle suscitera les prises de conscience néces-

rés, source de joie et de confiance en soi.

Voilà en bref, les conclusions auxquelles est arrivée Soeur Thérèse-du-Bon-Pasteur (S.S. de l'Assomption de la S.V. Nicolet) après une expérimentation systématique conduite selon les méthodes scientifiques, par comparaison entre des classes Cuisenaire) et des classes témoins (classes traditionnelles) de mêmes niveaux scolaires.

On sait que Soeur Thérèse, qui a obtenu le sept octobre dernier le premier DOCTORAT EN PEDAGOGIE de la Faculté des Sciences de l'Université de l'Université Laval, avait soutenu préalablement une thèse de plus de 300 pages intitulée "La méthode Cuisenaire et le développement opératoire de la pensée". Cet ouvrage sera publié prochainement.



Sr Thérèse-du-Bon-Pasteur

saires à toute "conversion pédagogique" véritable, chez les enfants, la passivité intellectuelle et la crainte de cette discipline rébarbative qui a nom "arithmétique" seront remplacées par une agilité mentale accrue, un développement intellectuel et un apprentissage des mathématiques accél-

Il y a deux ans, Soeur Thérèse s'était rendue en Belgique, afin de discuter avec Monsieur Cuisenaire lui-même de l'application et des possibilités d'adaptation de cette merveilleuse méthode d'initiation aux mathématiques modernes.

## Cours classique

**DEMANDE:** — Ayant une jeune fille de treize ans qui fait sa huitième année, ou plutôt sa première année du cours classique, au collège, elle désire devenir institutrice. Je me demande s'il ne serait pas mieux qu'elle fasse son cours scientifique. Je trouve qu'elle n'apprend pas beaucoup, à part le latin, et qu'elle n'a pas beaucoup de travail à faire à la maison.

Ayant d'autres filles en bas âge, je désire leur donner une bonne instruction sans pour cela les tenir à l'étude jusqu'à vingt-cinq ans, car nos moyens ne nous le permettent pas.

Dites-moi: que donne le cours classique et pour quelles professions ce cours est-il nécessaire? et quelle ouverture ont les finissantes du cours?

Dites-moi aussi s'il est préférable de les envoyer au cours scientifique pour devenir institutrice ou jardinière d'enfants? **SOUÇIEUSE**

**REPONSE:** — Le but premier du cours classique est de permettre l'entrée à l'université pour étudier certaines professions comme la médecine, le droit, la pharmacie, l'art dentaire, la bibliothéconomie, etc. Il donne aussi une culture générale appréciée, mais en soi, il n'est pas une fin et ne prépare pour aucune profession.

Bien entendu, une institutrice qui serait aussi bachelière en arts et qui aurait en plus son baccalauréat en pédagogie peut obtenir des situations supérieures à celle qui n'a suivi que le cours d'école normale.

Tout cela représente bien des années d'étude et je crains que si vous faites faire un cours classique à toutes vos filles, vous les tiendrez aux études après vingt ans. Je ne suis pas opposé au cours classique, croyez-

## Le courrier de Mamie

très fermes au sujet de la pureté.

Mais une jeune fille très pure peut paraître froide et se transformer peu à peu au cours du mariage. C'est une conquête à faire et aussi toute une éducation. Cependant, il y a des femmes froides, qui peuvent beaucoup aimer sentimentalement mais qui ne sont pas sensuelles.

Demandez-lui de vous dire très franchement pourquoi elle n'aime pas à être embrassée. Vous verrez, par sa réponse, si elle se classe dans les catégories que j'ai mentionnées. On dit qu'il n'y a pas de femmes vraiment froides, seulement des hommes maladroits. Il se peut, qu'après les fiançailles, elle s'abandonne un petit peu plus.

Mais, en attendant, offrez-lui ce qui lui rendra sa liberté et prenez un petit congé l'un de l'autre. Vous observerez ses réactions et peut-être votre absence momentanée lui fera voir à quel point vous lui êtes cher.

**AUX LECTRICES:** — Confiez vos problèmes à Mamie, qui vous répondra dans ces colonnes et non par lettre personnelle. Veuillez ne signer que d'un pseudonyme et adresser: Le Courrier de Mamie, Le Nouvelliste, Trois-Rivières, Qué.

Je, je l'ai suivi moi-même, il y a bien longtemps, et j'apprécie énormément la base de culture qu'il donne, mais je suis persuadée qu'une jeune fille qui ne se destine pas à l'université et qui doit travailler assez jeune a plus d'avantage à suivre le cours scientifique, qui ouvre aussi les portes de l'université, pour plusieurs professions. Elle peut, si elle fait sa douzième année.

Pour devenir institutrice ou jardinière d'enfants, vaut-il mieux suivre le cours scientifique ou le cours classique? Je n'ose me prononcer car les deux ont du bon mais le cours scientifique est moins long, ce qui est un avantage.

**DEMANDE:** — Je dois me fiancer aux fêtes. Mais il y a quelque chose qui me fait hésiter, à cause de certaines circonstances trop personnelles pour être exposés ici. J'ai peur que l'amour qu'elle dit avoir pour moi, ne soit que de la reconnaissance.

Elle-même m'assure qu'il n'en est rien. Cependant, j'ai pu remarquer que parfois, quand je veux l'embrasser, elle se détourne, et si elle l'accepte qu'elle subit vraiment ce baiser. Il ne lui arrive jamais de m'embrasser d'elle-même ni de m'embrasser le cou quand je la tiens contre moi.

Pour ma part, je l'aime vraiment comme un fou et je ne pourrais me faire à l'idée qu'elle ne sera pas un jour ma femme, mais je ne voudrais pas qu'elle soit malheureuse toute sa vie. Comment faire pour être sûr qu'elle m'aime?

**INCERTAIN**  
**REPONSE:** — Si vous vous êtes expliqué très franchement avec cette jeune fille, il n'y a pas grand-chose à faire. Il se peut qu'elle vous aime d'une façon sentimentale, mais non sensuelle. Il se peut que ses sens ne soient pas éveillés, ce qui se voit encore aujourd'hui, mais plus rarement qu'autrefois. Il se peut qu'elle soit très puritaine et qu'elle ait été élevée avec des notions

## Inauguration d'une pièce de style canadien chez M. et Mme Pearson

**OTTAWA (PC) —** Une pièce de style canadien à la résidence du premier ministre, à Ottawa, a été officiellement inaugurée par Mme Lester Pearson qui, depuis deux ans, collectionnait l'ameublement de cette pièce.

La salle aux murs peints en blanc servait auparavant de salle de jeu dans le sous-bassement de la maison, au 24, Sussex Drive.

La plupart des objets d'antiquité du Canada français avaient été réunis par le défunt William Conversale,

qui en fit don à la résidence officielle.

Au-dessus du manteau de cheminée, fait en bois de pin, et intégré au mur, est accrochée une gravure esquimaude.

Le parquet a été refait avec des planches de pin, trouvées dans une ancienne demeure d'Ottawa, a dit Mme Pearson. Un tapis tressé en pailles recouvre le sol et on voit aussi plusieurs petites carpes faites au crochet.

### Les meubles

L'ameublement qui se trouvait autrefois dans un hôtel de Tadoussac, comprend trois grands bahuts, un pupitre, deux chaises berceuses et quelques chaises droites.

Un meuble à portes vitrées contient des poteries

de la première époque du Canada français.

Les tentures sont fabriquées en étoffe de laine tissée main, dont les rayures aux brillantes couleurs se marient aux nuances des coussins de deux grands fauteuils en bois.

Sur la table, au centre (Voir: Inauguration page 35)

**GAGNANTS**  
du tirage organisé par les Scouts et Louveteaux de la paroisse St-Philippe.

1er PRIX: Fauteuil  
Mme Claire Beaumier,  
1641, St-Philippe, T.R.

2e PRIX: \$15.00  
Marthe Pélain  
1994, Notre-Dame, T.R.

3e PRIX: \$10.00  
Mme Alex Beaumier,  
344, Laurier, T.R.

Merci à toute la population pour l'encouragement témoigné à cette occasion.

## Le corps de Mme Garneau sera inhumé au Canada

**BERNE, Suisse (AFP) —** Les obsèques de Madame René Garneau, épouse de l'ambassadeur du Canada en Suisse, décédée subitement vendredi dernier, ont été célébrées hier en l'église de la Sainte-Trinité à Berne.

Le conseil fédéral Ludwig Von Moos, représentant le gouvernement helvétique, le corps diplomatique et un grand nombre de personnes ont assisté à la messe des morts. Le corps sera ramené au Canada où aura lieu l'inhumation.



**Le plus somptueux des matelas le Posturepedic Impérial**

Le plus luxueux de tous les Posturepedic! Son magnifique recouvrement en satin est piqué à une couche de "Famper-Puff". Construction 2 dans 1 combinant de façon idéale confort et fermeté. Essayez-le.

\* Mousse polyuréthane et décon.

Pour lit double ou lit jumeau **\$99.50** chacun.

**Cyrille Labelle Cie**  
TROIS-RIVIERES INC.  
FR. 5-9661  
FERRONNERIE ANGLE DES FORGES ET ROYALE HARDWARE  
Demandez vos billets d'argent instantané.

# Votez Hollywood!

- POUR LA QUALITE
- POUR L'EXCLUSIVITE
- POUR L'ORIGINALITE
- POUR LE CONFORT
- POUR LE SERVICE
- POUR L'EXPERIENCE

DEMANDEZ VOS COUPONS D'ARGENT INSTANTANE

**MAGASIN DE CHAUSSURES Hollywood**

1449, rue NOTRE-DAME TROIS-RIVIERES

# DEVENEZ LA FAMILLE DE L'expo67

## Gagnez le concours de La Belle Fermière \$45,000.00 DE PRIX!

**Pour toute la famille, LA BELLE VIE A L'EXPO**  
La famille gagnante passera à l'Expo la semaine de ses rêves:  
• une limousine Cadillac avec chauffeur ira chercher la famille chez elle et demeurera à sa disposition pendant toute la semaine • une semaine à l'hôtel REINE ELIZABETH, toutes dépenses payées • une hôtesse de l'Expo et une gardienne d'enfants au service de la famille pendant toute la semaine • 4500.00 d'argent de poche • des passeports et des livrets-primés de l'Expo pour toute la famille • pièces de choix aux principaux événements de la semaine.

**...et D'AUTRES PRIX A GARDER!**  
• Une Chevrolet Camaro 1967, la nouvelle auto créée par General Motors, complètement équipée • un manteau de vision pastel, naturel "Canada Majestic", d'une valeur de \$3,000.00 • une broche de diamants ORIKS • un ensemble de valises Samsonite • une montre OMEGA de renommée mondiale pour chaque membre de la famille • un bon d'achat de \$1,000.00 pour habiller toute la famille pour l'été • L'Encyclopédie Larousse pour la jeunesse et Le Grand Larousse encyclopédique • une cuisinière électrique, un réfrigérateur et une laveuse de vaisselle de marque FRIGIDAIRE • un ski-doo Bombardier.

En tout, pour la famille de l'Expo 67, \$12,000.00 de prix!

**De plus, 453 prix par semaine pendant 8 semaines!**  
1er prix: une cuisinière électrique, un réfrigérateur et une laveuse de vaisselle de marque FRIGIDAIRE chaque semaine  
2ième prix: un manteau de castor des réserves du Québec, d'une valeur de \$900.00, chaque semaine  
3ième prix: un ski-doo Bombardier chaque semaine  
• 25 passeports de 7 jours pour l'Expo chaque semaine  
• 25 livrets-primés de l'Expo chaque semaine  
• 200 poupées La Belle Fermière chaque semaine  
• 200 avions Batman chaque semaine

**C'EST FACILE!**

Vous n'avez qu'à remplir le bulletin de participation que vous trouverez dans chaque paquet d'un livre de saucisses La Belle Fermière.

**Participez souvent!**  
Chaque bulletin de participation (ou facsimilé valable) que vous nous envoyez vous donne une chance de gagner dans un des concours hebdomadaires et une chance de devenir "LA FAMILLE DE L'EXPO 67". Participez chaque semaine, ou plus souvent encore!

**La Belle Fermière Participez chaque semaine!**

**Mme CLAUDE MAYRAND,** 8605, rue CLOUTIER, CHARLESBOURGS, QUÉBEC 7,  
gagne le 1er prix (cuisinière, réfrigérateur et laveuse de vaisselle de marque Frigidaire) du 6e concours hebdomadaire! Mme Claude Mayrand a encore une chance de voir sa famille devenir la famille de l'Expo '67.

Hâtez-vous: le concours se termine le 12 novembre!

Chaque bulletin de participation vous donne une chance de gagner un des 453 prix hebdomadaires!

Au cours de la dernière conférence fédérale - provinciale

# Tremblay se dit déçu des représentants du Québec siégeant à Ottawa

par Jacques Rioux

QUEBEC — Le ministre des Affaires culturelles du Québec a déclaré hier après-midi, lors qu'il commentait la conférence fédérale-provinciale sur la fiscalité, qu'il était "fortement et profondément déçu de l'attitude des représentants du Québec en pays étranger". Il a souligné que ces "repré-

sentants" sont les ministres et députés fédéraux du Québec.

M. Jean-Noël Tremblay a ajouté en riant: "J'avais mon visa de sept jours pour aller à Ottawa... et une chance". Pour M. Tremblay, le résultat de la Conférence fédérale-provinciale se traduit comme une percée réussie par le Québec puisque ce n'est plus seule-

ment le Québec qui pense qu'il faut nécessairement repenser le problème de la Confédération, mais toutes les provinces.

Le ministre a dit qu'il avait discuté de ce point avec ces premiers ministres, dont MM. Roblin et Robarts, et également avec des ministres des autres provinces et que tous étaient très inquiets sur la question d'une nouvelle constitution.

revenus d'Ottawa avec un échec, le ministre des Affaires culturelles a tout simplement dit que M. Lesage continuait de se préoccuper pour le premier ministre de la province et qu'il tentait d'identifier le gouvernement actuel avec le sien.

Pour ce qui est des ministres fédéraux du Québec, M. Tremblay a cité deux noms: Marchand et Sauvé. Pour M. Maurice Sauvé, ministre des forêts, M. Tremblay a dit qu'il avait remarqué que "M. Sauvé a assisté à la conférence fédérale-provinciale sur la fiscalité très paisiblement; c'était aussi exemplaire que son attitude physique".

Pour M. Marchand, ministre de la main-d'œuvre et de l'im-

migration, M. Tremblay dit que "Jean Marchand a tout simplement sauvé la face en faisant une déclaration qui contredisait en quelque sorte celle qui avait été faite par MM. Sharp et Pearson".

Scion M. Tremblay, le gouvernement fédéral a tenté de ressusciter le fédéralisme de 1945, de M. Maurice Lamontagne. Sur ce le ministre des Affaires culturelles s'est dit convaincu que toutes les provinces sont reparties d'Ottawa mécontentes.

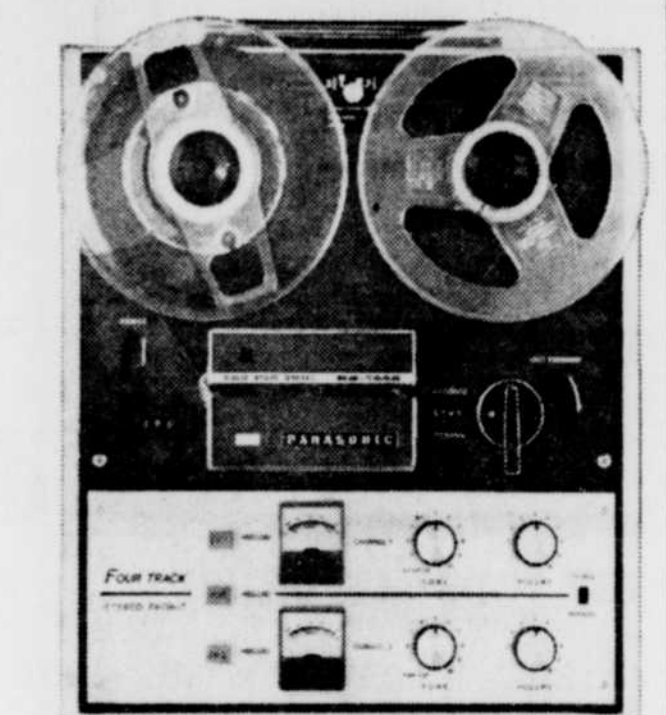
Ce que M. Tremblay a trouvé de plus curieux au cours de la conférence fédérale-provinciale, c'est que le mémoire du gouvernement canadien comprenait à la fin de tout un "pe-

ter des affaires culturelles au cours de la conférence".

A beau geste bon gin le Bon Gin Beau Geste C'est Beau Geste le gros gin du Québec

UN PRODUIT DU QUÉBEC par les Distillateurs du Québec Ltée, Valleyfield

**Mais si!... un excellent magnétophone stéréo pour bien moins de \$300.00**



C'est vrai! C'est le moins cher des magnétophones à transistors stéréo haute fidélité, à 4 pistes, permettant des enregistrements et une reproduction stéréophonique de haute qualité.

Parmi ses remarquables caractéristiques, citons: Fonctionnement en position verticale ou horizontale • Jusqu'à deux heures d'enregistrement avec un ruban magnétique de 7" • Deux haut-parleurs incorporés à aimant permanent • Deux microphones dynamiques • Deux volumètres type professionnel • Possibilité d'écoute simultanée de deux pistes et dispositif "Pan-A-Trak" pour l'étude des langues et de la musique • Allez écouter le magnétophone chez le marchand Panasonic et comparez-le aux autres.

MODELE RS-7555—\$259.95\*

Ce magnétophone à piles à entraînement par cabestan est un autre appareil Panasonic imbattable pour son prix. Caractéristiques: Contrôle automatique de volume d'enregistrement, bobinage avant rapide et possibilité de fonctionnement sur C.A. Fonctionne n'importe où, en position verticale ou horizontale. Deux vitesses. Puissant haut-parleur dynamique à aimant permanent. Poids avec piles Panasonic Hi-Top: environ 5 lbs seulement.

MODELE RQ-113—\$49.95\*

\*Prix de détail suggéré.

**PANASONIC**  
de MATSUSHITA ELECTRIC

Une des géants de l'électronique de renommée mondiale: téléviseurs, radios, magnétophones, appareils électriques.

Votre seul et unique ROI DES BAS PRIX au Cœur du Québec

**LORANGER ELECTRIQUE TV**  
93, PLAZA FUSEY — TEL.: 375-8951  
CAP-DE-LA-MADELEINE  
OUVERT TOUTS LES SOIRS.

MUSIQUE

**LA MAISON belleville inc.**  
75, DES FORGES — TROIS-RIVIERES  
TEL.: 374-8575

**BOISVERT & BOISVERT**  
ENR.  
857, 6e AVENUE GRAND'MERE  
Tel.: 538-8131

**ROBERT VIAU MEUBLES**  
175, ST-LAURENT LOUISEVILLE  
Tel.: 228-5251

**AMEUBLEMENTS J.-D. BARIL Enr.**  
280, rue Masson, STE-THECIE  
Tel.: 193

**LAFORME ELECTRONIQUE INC.**  
758, 4e AVENUE GRAND'MERE  
Tel.: 538-8601

**N. et B.C. TV Enr.**  
1862, ST-MARC SHAWINIGAN  
Tel.: 537-0709

**TONY RADIO**  
521, 4e RUE, SHAWINIGAN  
Tel.: 536-2533



M. Jean-Noël Tremblay

D'autre part, M. Tremblay s'est dit très satisfait de l'attitude du premier ministre Daniel Johnson au cours des discussions à la table de la conférence fédérale-provinciale.

Pour M. Tremblay, M. Johnson a montré beaucoup de fermeté et qu'il n'avait pas laissé imposer les cédets du nouveau dictateur et centralisateur qu'il M. Sharp.

Ce que M. Tremblay reproche le plus au gouvernement canadien c'est d'avoir fait montre qu'il voulait reconquérir le Québec alors que nous sommes coquets depuis 1760. Sur ce point, M. Tremblay a conclu que les fédéraux sont bien mal venus de tenter reconquérir le Québec.

Sur les dernières déclarations de M. Jean Lesage, chef de l'opposition, à l'effet que les représentants du Québec sont

## Il traverse l'Atlantique avec les bagages

**PRESTWICK, Ecosse (PC)** — Un employé de l'aéroport de Montréal qui avait été porté disparu, a été retrouvé dans le compartiment à bagages d'un avion de transport d'Air Canada à son arrivée à l'aéroport de Prestwick, en Ecosse.

M. Maurice Boulianne, 23 ans a pu descendre de l'avion à destination de Londres lorsque celui-ci a fait une escale non prévue à Prestwick après avoir été informé par radio de la disparition de l'employé.

Un représentant d'Air Canada a indiqué que Boulianne, un preposé au chargement des bagages, s'est apparemment endormi dans le compartiment aux bagages cependant que l'avion se trouvait à Montréal mardi soir.

Il s'est réveillé lorsqu'on a lancé les sacs de courrier dans le compartiment dont on a refermé les portes avant même que Boulianne ne puisse en sortir.

Boulianne s'est mis à crier et à frapper sur les parois de l'appareil pour attirer l'attention mais comme ces dernières sont insonorisées, il n'a pu se faire entendre.

Constatant que les sacs de courrier étaient destinés à Londres, il s'est résigné à faire la traversée de l'Atlantique.

Comme le compartiment était chauffé et pressurisé, Boulianne ne paraît pas avoir trop souffert de son périple forcé, selon le médecin qui l'a examiné à Prestwick.

Dans l'après-midi, Boulianne monta à bord d'un avion à destination de Montréal, là où doit être menée l'enquête sur cet incident.

## Les viandes Expansion du service d'inspection

Québec (PC) — Le ministre de l'Agriculture et de la Colonisation, M. Clément Vincent, a annoncé hier, un projet d'expansion concernant le Service d'inspection des viandes. Les autorités du ministère veulent en faire ajouter aux facilités actuelles un service complet d'inspection sanitaire "ante-mortem et post-mortem" selon les plans du ministère, le service entrerait en vigueur le premier janvier prochain et les marchés de Montréal et Québec seraient fermés dès le premier avril prochain à toutes les viandes ne portant pas l'estampille spéciale du service.

**Pollack**

Le plein pied dans l'hiver

A) Combiné de cuir chameau et de suède brun pâle, talons blocs 6/8, doublure de laine de nylon. 6 1/2 à 10. **24.98**

B) En cuir noir et suède, hauteur 10", talon 8/8, semelle moulée. 5 1/2 à 9. **19.98**

C) Modèle en suède brun "Driftwood" avec bande de cuir à l'avant. Talon 1 1/8, semelles antidérapantes. 6 1/2 à 10. **28.98**

D) Modèle en cuir avec semelle moulée, talons 1 1/8. Doublure de laine épaisse. Noir. 6 à 10. **19.98**

E) Importation d'Angleterre, doublure de mouton, semelles vulcanisées, glissière à l'arrière 5 1/2 à 9 1/2. **22.98**

F) Soulier doublé de mouton véritable, talon plat, semelles antidérapantes, lace à deux oeillets, combine de suède brun et beige. 6 à 9. **19.98**

Ecrivez C. P. 1445 — Téléphones 378-4091  
Souliers pour dames (Rayon 3470) 2e étage

Le vieux système des collèges classiques doit faire place graduellement au secondaire

# Lévesque cite l'éducation comme la première de toutes les priorités

JONQUIERE (PC) — Invité à parler de l'état du Québec en général, par le Club Richelieu de Jonquière, le député de Montréal-Laurier à l'Assemblée législative et ancien ministre de la Famille et du Bien-être, M. René Lévesque, a cité l'éducation comme la

Ce projet demeure vital pour l'avenir du Québec, car il n'y a pas de chose plus importante

pour l'économie de la province que de posséder sa propre production d'acier. L'ex-ministre

parlait des priorités qui doivent conduire l'administration actuelle. Il a dit que le progrès

n'était pas un pique-nique et taxes. Il ne faut pas que le gouvernement ait s'en viennent et il ne faut pas comme principal objectif

la préparation des élections qui s'en viennent et il ne faut pas se procurer des votes.

la situation économique d'un pays pour se procurer des votes.



M. René Lévesque

première de toutes les priorités qui doit inspirer les gouvernements de la province, quels qu'ils soient.

Nous sommes condamnés à faire de l'éducation, a dit M. Lévesque. Pour ce faire, il faut compléter le plus tôt possible l'université du cours secondaire. Le vieux système de collèges classiques, qui était réservé aux privilégiés, doit faire place graduellement au cours secondaire. L'homme politique a aussi mentionné que pour mener à bien cette tâche il fallait procéder à la formation des maîtres et à la construction d'un plus grand nombre d'écoles.

Commentant une récente déclaration du premier ministre du Québec, l'ex-ministre de la Famille et du Bien-être du Québec, a dit qu'il voyait là, la réapparition, au niveau supérieur, du défenseur de la foi.

M. Johnson a déclaré lundi que maintenant au lieu d'un chemin, l'éducation ce sera un boulevard. M. Johnson avait ajouté qu'il se batrait pour défendre la foi traditionnelle dans le Québec contre toute espèce de conspiration.

M. Lévesque a déclaré que c'était la partie, mesquine peureuse et hypocrite d'un gouvernement qui a peur d'imposer des taxes.

Les partis politiques qui ont formé les différents gouvernements de la province de Québec ont passé à peu près tout leur temps, sans arrêt, à échanger des morceaux du Québec contre des fonds électoraux.

M. Lévesque citait ainsi le rapport Barbeau, chapitre du Québec, pour dire qu'il fallait sortir l'état du Québec de l'état de corruption politique dans lequel il se trouvait lorsque le régime libéral a fait des lois électorales honnêtes, à les nettoyer. Il n'est plus possible maintenant de voler des bulletins de vote et d'organiser des rackets sur les élections, tels qu'ils se pratiquaient il n'y a pas si longtemps, alors qu'il suffisait d'offrir une somme d'argent à l'électeur pour le voir voter pour son parti.

Le conférencier a déclaré qu'il serait criminel pour un gouvernement, d'abandonner le projet Sidbec.

## Les Chemins de fer nationaux déclinent toute responsabilité

QUEBEC (PC) — Les chemins de fer nationaux ont rejeté hier toute responsabilité concernant la tragédie qui a fait quatre victimes mardi à un passage à niveau à Montmagny — 35 miles au nord-est de Québec.

Un porte-parole du CN à Québec, M. Donald Kearns, déclare dans un communiqué qu'un contrat a été conclu il y a quelques années, entre les Chemins de fer Nationaux et une entreprise privée touchant ce passage à niveau menant aux installations de cette entreprise où s'est produite la tragédie.

En vertu de ce contrat, poursuit M. Kearns, l'entreprise en question assume l'entière responsabilité de protéger, au besoin, ce passage à niveau "pour quelque raison que ce soit".

M. Kearns signale encore que la Commission des transports du Canada, les Chemins de fer Nationaux et la ville de Montmagny ont déjà fait des études relatives à la sécurité à ce passage à niveau, que des recommandations ont été faites à la ville qui, pour des raisons diverses, "n'a pas donné suite, de toute évidence, à ces recommandations".

L'accident qui a fait quatre victimes est survenu entre un convoi et une automobile, mardi après-midi.

Les quatre occupants de la voiture ont tous été tués sur le coup. Il s'agit de M. Hervé Guay, 47 ans, un garagiste de Berthier, près de Montmagny, deux de ses filles, Germaine 13 ans et Lise, 8 ans, ainsi qu'une nièce de M. Guay, Sylvie Paradis, 6 ans.

# SPECIALS D'OUVERTURE

# ROYAUME des JOUETS



**FAITES VOTRE CHOIX TOT!**

Visitez notre département de jouets... il est le plus complet. Faites votre choix, un léger dépôt vous réservera d'ici Noël, la marchandise désirée. Utilisez notre service de crédit.

**Bienvenue à tous**

Chez Pollack vous avez les plus beaux choix de jouets pour tous les enfants !



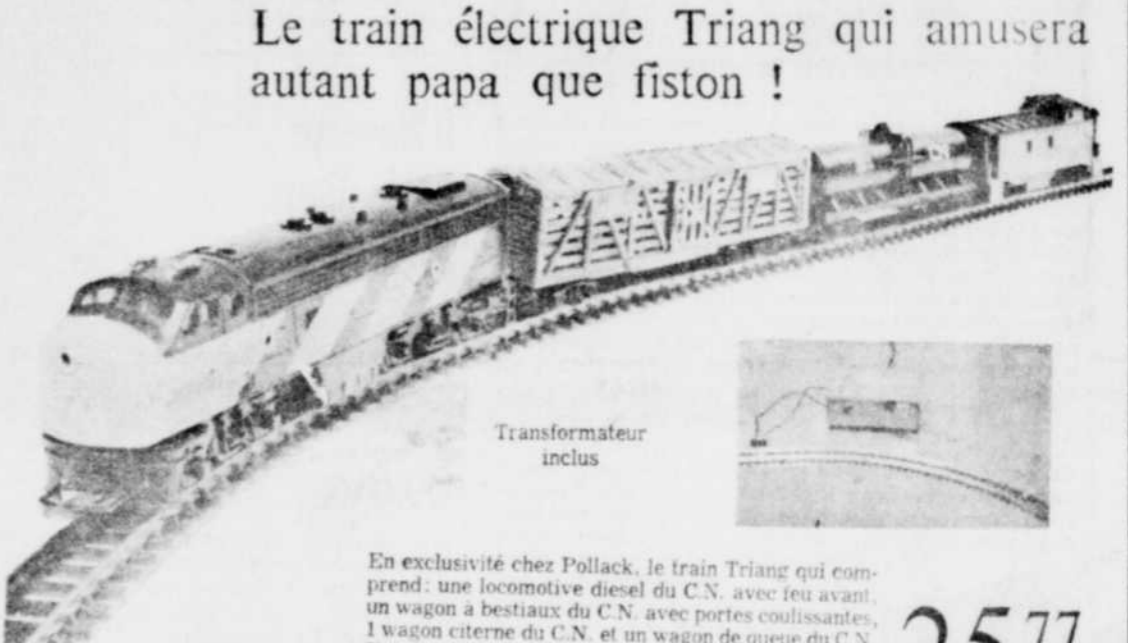
**EASY-BAKE OVEN**

Pour la fillette le four à cuisson facile 13<sup>77</sup>

Il fonctionne avec 2 ampoules ordinaires. Facile d'emploi il permettra à la fillette de confectionner gâteaux, tartes ou biscuits tout comme maman. Il est complet, avec moules et mélanges et en plus il livre de cuisine.

Pour la fillette le four à cuisson facile 13<sup>77</sup>

Il fonctionne avec 2 ampoules ordinaires. Facile d'emploi il permettra à la fillette de confectionner gâteaux, tartes ou biscuits tout comme maman. Il est complet, avec moules et mélanges et en plus il livre de cuisine.



Le train électrique Triang qui amusera autant papa que fiston !

Transformateur inclus

En exclusivité chez Pollack, le train Triang qui comprend : une locomotive diesel du C.N. avec feu avant, un wagon à bestiaux du C.N. avec portes coulissantes, 1 wagon citerne du C.N. et un wagon de queue du C.N. En plus : 1 voie ovale de 45" x 32" avec dispositif de débrayage automatique et contact électrique, une commande de transformateur (approuvée C.S.A.) avec commutateur d'inversion et 2 fils de raccordement.

25<sup>77</sup>



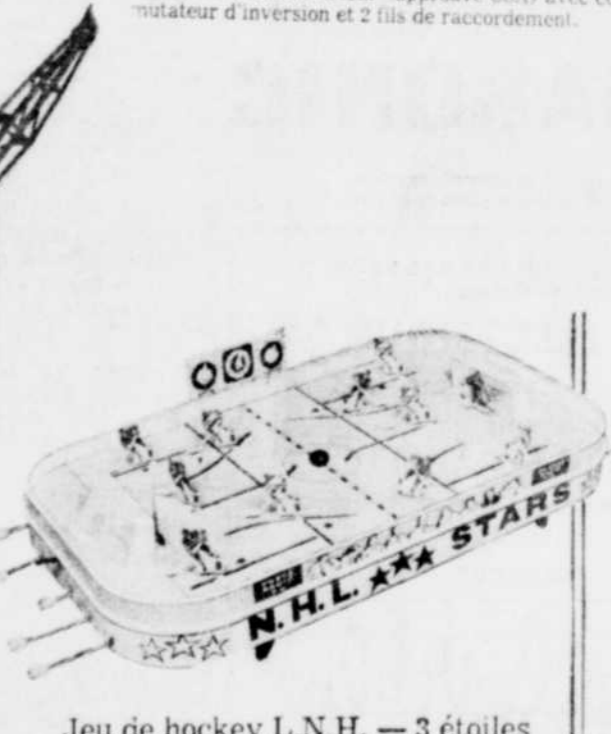
La machine à Pop Corn 4<sup>88</sup>

Elle s'adapte au four à cuisson facile pour vous permettre de faire vous-même du délicieux Pop Corn pour vos jeunes frères et sœurs.



Le nouveau "Tuff Boy-6" 11<sup>77</sup>

6 modèles de camion en un seul. Le plus gros et le plus résistant des camions motorisés, 30" de long. Il est équipé comme un vrai diesel avec vitesses et contrôle au volant. Roues de 3", fonctionne avec 4 batteries D (non incluses).



Jeu de hockey L.N.H. — 3 étoiles 5<sup>77</sup>

Disputez une chaude partie de hockey avec papa sur ce jeu de hockey où les joueurs glissent sur la glace. Ils sont actionnés par des tiges placées aux deux extrémités de la patinoire. Dimensions : 27" x 16".



La toute dernière née : Francie la cousine de Barbie 2<sup>88</sup>

C'est la petite cousine de Barbie... elle mesure 11", et ses jambes sont pliantes. Vous pouvez aussi vous procurer une garde-robe complète tout comme pour Barbie.



Un scopitone miniature pour les petits 4<sup>88</sup>

Tournez le bouton et vous pourrez entendre les plus jolies mélodies avec une image qui change. C'est un vrai petit scopitone miniature. 4<sup>88</sup>



Appareil des plus amusants "Le Sno-Cone" 5<sup>88</sup>

Tres amusant cet appareil qui vous permet de faire de la neige avec des cubes de glace et en y ajoutant de l'essence vous aurez un dessert succulent. 4 essences sont incluses.



Le tableau noir un cadeau toujours apprécié par tous 4<sup>44</sup>

Tableau noir avec encadrement de bois au fini naturel. Pour les enfants qui jouent à l'école ou pour les étudiants plus sérieux il sera certainement un cadeau très populaire.



Table de billard modèle miniature 3<sup>88</sup>

En plastique fort et durable, moulé par injection. Deux queues à action à ressort, ensemble complet de 15 billes plus une bille à queue. Support et instructions.

En achetant la partie vacante de 1,500,000 pieds carrés du cimetière Sainte-Famille

# Le Cap fait l'acquisition d'une vaste superficie de terrain

par Pierre COURTEAU  
 CAP DE LA MADELEINE — La cité madelinoise s'est officiellement portée acquéreur ces jours derniers, de la partie vacante du terrain du cimetière Sainte-Famille, soit une superficie d'environ 1.5 million

de pieds carrés, au coût de \$50,000.  
 Cette importante transaction permettra à la cité de convertir le terrain en parc de loisirs à l'intention des quelque 2,000 familles des paroisses St-Eugène et St-Odilon.

Le nouveau parc, qui fait partie de la zone No 2, en vertu du plan préparé par la Commission municipale des Loisirs pour l'aménagement de parcs récréatifs inter-paroissiaux, remplacera l'ancien terrain de jeu de la pa-

roisse St-Eugène, lequel a été cédé à la municipalité récemment, avec tous ses jeux.

M. Rodrigue Lepage, échevin du quartier No 5 et principal responsable de l'aboutissement du projet, a souligné que le contrat

de vente est intervenu entre le premier magistrat de la cité, M. J.-Réal Desrosiers, d'une part, et les autorités de la fabrique Sainte-Famille et de l'Évêché, d'autre part. Un versement annuel de \$5,000, s'échelonnant sur une période de dix ans, sans intérêt, a été convenu entre les

parties comme mode de paiement.

L'échevin Lepage nous a rapporté, par ailleurs, qu'on a déjà installé les bandes d'une patinoire extérieure qui sera entretenue cet hiver par la municipalité. Quant à l'actuel kiosque du terrain de jeu de la paroisse St-Eugène,

il sera déménagé sous peu au nouveau parc, voisin du futur complexe récréatif de la rue De Grandmont.

Dans le cadre du programme d'encouragement aux travaux d'hiver, l'on entend faire le déboisement rationnel de la partie boisée du nouveau terrain municipal.

Charbon  
 Huile à chauffage  
**374-6249**  
 Charbonnerie Champlain

**STATIONNEMENT**  
 rue Des Forges  
 à l'arrière du magasin  
 • PLAN MISE DE COTE  
 • EMBALLAGE GRATUIT  
 • LIVRAISON

**MAISON DES JOUETS**

1386, St-Olivier - T.-R.  
 Tél.: 375-4123

Revaloriser dans l'esprit de la jeunesse le sens du Jour du Souvenir

## La campagne du coquelicot se déroule dans un nouvel esprit cette année

par Pierre Baril  
 Dans un peu plus d'une semaine nos pensées se tourneront vers ceux qui, il y a vingt ans et plus, ont fait le sacrifice de leur vie. Quelque part

dans la campagne en Normandie, sous le soleil brûlant du désert ou encore dans les profondeurs, quelque un repose, dont le visage s'est effacé mais dont le geste héroïque demeure à jamais gravé dans le souvenir des hommes.

Les parents de notre jeune génération se souviennent pour avoir connu de près ou de loin quelques-uns de ceux qui ont fait un si généreux sacrifice. Mais il manquerait quelque chose à l'éducation de la jeunesse si elle ne prenait pas conscience de la valeur d'un "Jour du souvenir". A son âge, il y a vingt ans ou plus, toute une génération avait pris conscience de son devoir, de ses responsabilités.

La Légion Royale Canadienne a donc décidé cette année

de faire tout ce qui était possible pour revaloriser dans l'esprit de la jeunesse le sens du "Jour du souvenir". Dimanche, à la porte des églises les membres de la Légion de chaque paroisse remettront à chaque enfant de 7 à 12 ans, un coquelicot en lui demandant simplement de "porter avec fierté ce coquelicot".

Vendredi le 4 novembre, deux drapeaux de la Légion d'honneur seront hissés au sommet du magasin Pollack. La cérémonie aura lieu à 11 heures en présence des autorités civiles qui donneront l'exemple à la population en se procurant leur coquelicot.

Pour certains plus que d'autres, les souvenirs de la guerre sont encore présents. L'aide que la population peut donner à ceux qui en connaissent encore les effets n'est que très peu, par rapport aux sacrifices qu'ils ont faits, pour que notre pays soit ce qu'il est aujourd'hui. Parce qu'ils ont pensé à nous en temps et lieu, à notre tour pensons à eux en donnant généreusement pour que cette campagne du coquelicot soit un succès.

Création d'une oeuvre qui date de quarante ans

LONDRES (REUTER) — Le compositeur britannique Havergal Brian a été très applaudi de son auditoire londonien qui venait d'entendre sa Symphonie Gothique, oeuvre qui date de 40 ans mais présentée pour la première fois sur le plan professionnel.

Brian est âgé de 90 ans. La Symphonie est l'une des partitions musicales les plus importantes jamais écrites. Cette composition d'une durée de deux heures, nécessite le concours de 700 artistes dont les instrumentistes de l'orchestre, cinq ensemble choraux, quatre ensembles d'instruments de cuivre et quatre solistes.

Avant le concert donné au Albert Hall de Londres, sous les auspices de la British Broadcasting Corporation, l'oeuvre n'avait été jouée qu'une seule fois.

POUR NOEL, LE CADEAU IDEAL  
 POUR LA FAMILLE

**TV EN COULEURS ADMIRAL**



**QUALITE GARANTIE**

- UNE ANNEE COMPLETE SUR LES PIECES
- UNE ANNEE COMPLETE SUR LA LAMPE-ECRAN
- SERVICE GRATUIT POUR UNE ANNEE

<b>STEREOS</b> MODELE CONSOLE et PORTATIF A compter de <b>\$9995</b>	Magnifique mobilier de salon 2 pièces style provincial français, aussi bas que <b>\$37900</b>	VASTE CHOIX de <b>PHONOS TRANSISTORS RADIOS</b>
<b>MOBILIER DE CUISINE 5 PIECES \$8995 et \$9995</b>		

visitez "Le Salon du Meuble"

Compte courant. Compte budgétaire. Plan "mise de côté"

**Kelldor**

Boul. Ste-Madeleine Cap Tél.: 374-6247

**OPTICIEN**  
 D'ORDONNANCES  
**Patrick Galarneau**  
 1530 ROYALE FR. 6-2707 TROIS-RIVIERES

**BRUNELLE INC.**

462, DES FORGES TROIS-RIVIERES



**COUPE-VENT**  
 Pour l'automne choix varié de  
 \$8.95 à \$49.95

**VESTE DOUBLEE EN MOUTON**  
 \$6.95 à \$9.95

**PARKAS DOUBLES DE MOUTON** \$12.95

**SOUS VETEMENTS THERMOS**  
 Isolé de fibre de térylène INTERIOR THERMAL \$17.95

**CHEMISES**  
 en flanelle et en laine \$1.49 à \$9.95

**PANTALONS D'HIVER**  
 \$4.50 à \$16.95

**HABITS DE NEIGE**  
 Isolés, pour l'auto-neige.  
 \$22.95 et \$27.95



**BOTTINES DE TRAVAIL**  
 \$5.95 à \$28.95 EN FEUTRE \$4.95 \$5.95 \$6.95

Couvre-chaussure.  
 Fabrication Canadienne  
 \$5.25 et \$6.75



**ROGER CHARBONNEAU L.T.E.E.**

R. CHARBONNEAU, prés.

Cap-de-la-Madeleine BAS PRIX CHOIX

292, Boulevard Ste-Madeleine SERVICE QUALITE **378-2841**

**A NOTRE VENTE SPECIALE D'AUTOMNE REGNENT EN MAITRES**

Vous n'avez encore rien vu si vous n'avez pas vu tout notre choix de meubles et appareils électriques.

Rendez-vous à notre magasin et vous verrez un choix de meubles et appareils électriques 10 fois plus considérables que tout les autres magasins dans la Région.

**LA VARIETE, LA QUALITE, L'ECONOMIE, ET LE SERVICE...**

<b>HI-DE-BED</b> COULEUR BRUN <b>\$148</b>	<b>ENSEMBLE DE LIT 39" HOLLYWOOD</b> <b>\$58</b> LA MADELEINE	<b>FUTURS MARIES</b> Profitez de notre vaste choix de nos <b>BAS PRIX</b> pour acheter un ameublement de rêve	<b>LAVEUSES AUTOMATIQUES FRIGIDAIRE</b> <b>\$238</b> avec échange.	<b>TELEVISEURS R.C.A. VICTOR</b> 23 POUCES <b>\$208</b> avec échange.
<b>MOBILIERS DE SALON</b> SOFA et CHAISES <b>\$158</b>	<b>MOBILIERS DE SALON</b> Tous les styles A compter de <b>\$228</b>	<b>MOBILIERS DE SALLE A MANGER</b> <b>MARQUE LENOIR</b> Style provincial italien incluant tables et chaises bahut et huche. SPECIAL <b>\$698</b>	<b>SECHEUSES FRIGIDAIRE</b> <b>\$148</b>	<b>STEREOS R.C.A. VICTOR</b> AM/FM MULTIPLEX <b>\$248</b>
<b>MOBILIERS DE CUISINE "COLONIAL"</b> A compter de <b>\$158</b>	<b>MOBILIERS DE CHAMBRE "ESPAGNOL"</b> 3 MORCEAUX <b>\$528</b>	<b>TELEVISEUR EN COULEURS</b> Appareils <b>ZENITH PHILCO R.C.A. VICTOR</b> Techniciens diplômés pour assurer le service	<b>POELES ELECTRIQUES "GIBSON" 30"</b> <b>\$178</b> avec échange.	<b>REFRIGERATEURS "ROY"</b> 14" CUBES <b>\$298</b> avec échange.

**ROGER CHARBONNEAU L.T.E.E.**

GILLES POIRIER, gérant

Livraison gratuite dans toute la province JUSQU'A **36 MOIS** POUR PAYER

TELEVISION

Jeudi

Table of TV programs including Eye guess, Canada's school, Le réveil-matin, etc.

Gilbert Langevin décroche le prix de poésie "Du Maurier"

QUEBEC (PC) — Le ministre des Affaires culturelles, M. Jean-Noël Tremblay, a remis hier le prix de poésie "Du Maurier" de \$1,000 à M. Gilbert Langevin de Montréal.

Disparition du réputé musicien Roland Manuel

PARIS (AFP) — Le musicien Roland Manuel est mort hier d'une crise cardiaque à l'âge de 75 ans.

DE L'IMAGE AU SON

L'EVANGILE SELON SAINT MATTHIEU est un des grands films de notre temps. C'est sans doute le chef-d'œuvre de Pier Paolo Pasolini.

Cercle de philosophie — Le Cercle de Philosophie du Centre des Etudes Universitaires présente ce soir, à son entretien du jeudi, M. Noël Audet, docteur en lettres de l'Université de Paris.

Horaires des cinémas — IMPERIAL — "Choc" et "Brigade sans peur".

Boîte à chanson — Les jeunes travailleurs de Louiseville ont fait hier soir, la bénédiction de leur nouvelle boîte à chanson.

Regain de popularité du théâtre en Italie

Par la Presse Canadienne — Le Théâtre en Italie connaît actuellement un regain de popularité. Depuis plusieurs années les spectateurs, délaissés des salles de théâtre, se rendaient plutôt au cinéma.

CKTM-TV 13

Table of CKTM-TV 13 programs including Bonjour Les Vikings, Télévision Scolaire, etc.

Télé-Films

18.15-4 Ciné-matin "C'est arrivé à Aden", avec Dany Robin et Jean Bretonnière.

11.40-12 Pajama playhouse "Macbeth", avec Orson Welles et Jeanette Nolan.

11.30-12 Cinéma 7 "Sept épées pour le roi", avec Brett Halsey et Beatrice Attariba.

IMPERIAL advertisement for "CHOC" and "BRIGADE SANS-PEUR" featuring Jean Seberg and Honor Blackman.

JUSQU'A VENDREDI advertisement for "CHOC" and "BRIGADE SANS-PEUR" with showtimes.

LES GENDARMES advertisement for "BERGERAC" and "Oasis" featuring Billy Martin.

LES GENDARMES advertisement for "BERGERAC" and "Oasis" with showtimes.

CHAMPLAIN DE PARIS advertisement for "DANY SAVAL" and "GILBERT BECAUD" with showtimes.

LE BARONNET advertisement for "LA VIE DE CHATEAU" featuring Catherine Deneuve.

LE BARONNET advertisement for "LA VIE DE CHATEAU" with showtimes.

CAPITOL advertisement for "GILLES VIGNEAULT" featuring "LES FALCONS" and "La Poule aux Oeufs d'Or".

CAPITOL advertisement for "JUSQU'A VENDREDI" featuring "LES CHEVALIERS DU DEMON" and "HIER AUJOURD'HUI DEMAIN".

À LA MAIRIE C'EST MATTEAU QU'IL NOUS FAUT! advertisement for a political event.

motel Robinson inc. advertisement for "LES FALCONS" and "La Poule aux Oeufs d'Or".

O'Flammes advertisement for a cabaret performance.

Manoir des Vieilles Forges advertisement for a restaurant.

# VENTE de JOUETS avant Noël

UTILISEZ NOTRE SERVICE "MISE DE COTE"

MANUFACTURES LTÉE.  
**LaSalle**  
FACTORIES LTD.

VOUS N'AVEZ PAS À VOUS INQUIÉTER DU PRIX LORSQUE VOUS ACHETEZ CHEZ LASALLE



### A) NOUVEAU BEBE "CHATTY"

Il parle, pleure et rit - 11 différentes expressions au hasard, 18" de hauteur, les yeux s'ouvrent et se ferment. Bras, jambes et tête articulés. Cheveux insérés. Jolie robe rouge garnie de dentelle, bas-sousiers et ruban. Parle français seulement.

Val. \$15.95 POUR **666**  
UN SEUL par client.

### B) LA "CHATTY" QUI CHANTE

C'est fantastique! Tirez sur l'anneau et elle chante des airs populaires, 17" de hauteur. Elle peut s'asseoir, se tenir debout et ses yeux sont mobiles. Ses cheveux insérés peuvent être lavés, peignés, coiffés. Chante en anglais seulement.

Val. \$15.95 POUR **666**  
UNE SEULE par client.



### C) CANON "MIGHTY NO"

Gros canon 27" de longueur, modèle authentique, se chargeant par la culasse et muni d'un contrôle à distance pour faire feu. Boulets plastique.

Val. \$13.95 POUR **666**

## VOTRE CHOIX DE CES JOUETS "SUZY CUTE"

Un achat spécial nous permet de vous offrir ces jouets à moins de la moitié de leur valeur réelle. Vous les obtenez pour seulement \$2.47 à l'exception du trousseau qui vous est offert à \$2.47 pour 2 - Ne tardez pas, profitez de l'abaisse.

**\$2.47** chacun..



### POUPEE "SUZY CUTE"

Elle boit, se mouille - presse son ventre elle lève les bras. Placez-la dans n'importe quelle position, elle plie bras et jambes. Val. \$4.98 - Prix LaSalle

**\$2.47**

### TROUSSEAU "Suzy-Cute"

Six modèles au choix

Val. \$2.98 chacun

**2 pour 2.47**



### PISTE DE COURSE MOTORISÉE

2 voitures à engrenage - Indy et Lotus Ford avec moteurs avec filage. Comprend: 5 rails droits, 12 courbes, 1 rail à filage, clôture 6 pièces, 2 rhéostats avec velocimètre, transformateur 6 volts, 8 supports arques, 1 mats et drapage, décalcomanie et livre d'instructions. Val. \$19.95

**\$14.44**



### MAGIE-COULEUR "BARBIE"

La poupée "Barbie" porte un costume de bain à motifs losange. Cheveux insérés que vous peignez - le costume de bain et les cheveux changent de couleur plusieurs fois. La boîte sert de garde-robe permanent.

**\$3.73**



### JEU "SWITCH 'N GO"

Avec voiture GT et nécessaire, pompe-contrôle pour l'air, 2 sections de pont, 2 embranchements, piste de 30 pieds, 1 traverse, 2 raccordeurs, etc., et livre d'instructions. Val. \$10.95.

**\$7.33**

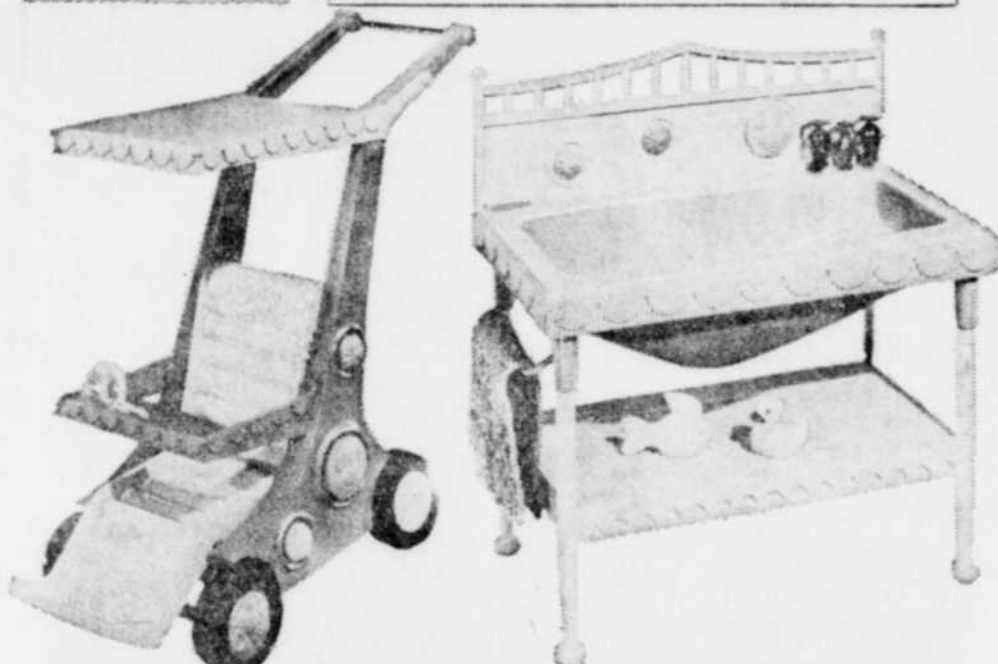


### CHEVAL BERCANT

RELIABLE

Longueur environ 35" - Corps de polyéthylène moulée incassable, monté sur solide base de métal. Suspension sur ressorts de 60 lbs. Châssis breveté. - Val. \$24.95.

**\$15.44**



POUSSE-POUSSE "Suzy-Cute", Val. \$4.98

**\$2.47**

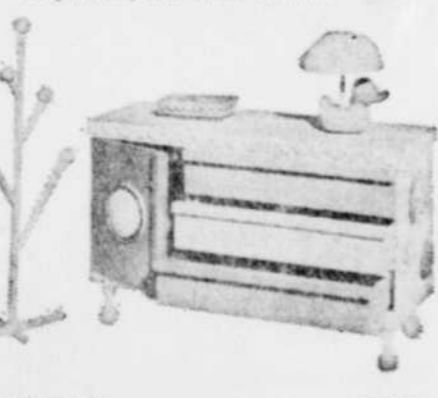
PETIT BAIN "Suzy-Cute", Val. \$4.98

**\$2.47**



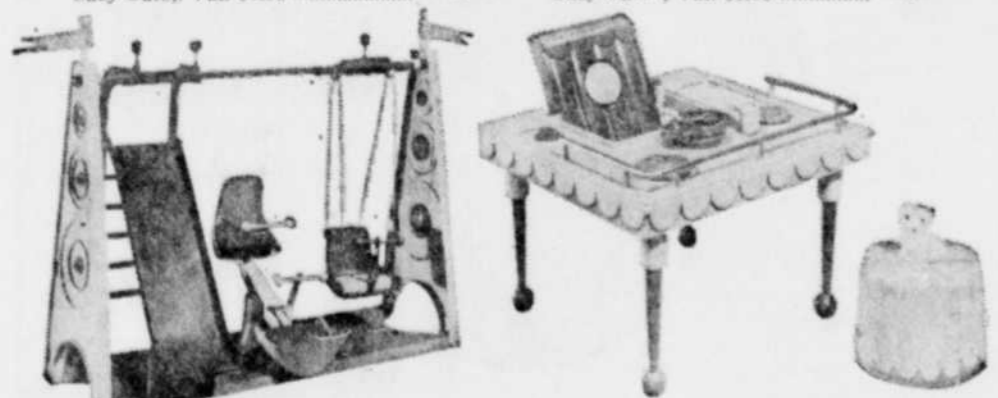
CARROSSE "Suzy-Cute", Val. \$4.98

**\$2.47**



BUREAU "Suzy-Cute", Val. \$4.98

**\$2.47**



PORTIQUE "Suzy-Cute" Val. 6.98

**\$2.47**

CHAISE-TABLE "Suzy-Cute", Val. \$4.98

**\$2.47**

## LES JOLIS PETITS MEUBLES "BARBIE"

VOTRE CHOIX



LIT "Barbie" Val. \$3.98

**\$2.88**



COFFEUSE "Barbie" Val. \$3.98

**\$2.88**



GARDE-ROBE "Barbie" Val. \$3.98

**\$2.88**



CHACUN



### MALLETTTE "Secret Sam"

Contenant la camera "Secret Sam", pistolet à message secret, fusée, anti-blindés, pistolet secret "Derringer", Mallette type "attache".

**\$7.99**



### CASQUE "SUPER SEVEN"

L'ensemble comprend: Signaux de direction, verres protecteurs, phare, lampe de poche, clignoteur, réflecteur. Casque résistant aux chocs et couvre-oreilles. Timbre avertisseur.

**\$6.67**



### MITRAILLETTE "Johnny Seven"

Sept armes en une: Lance-grenade, fusée anti-char, lance-obus contre casemate, carabine à répétition, mitrailleuse, pistolet automatique.

**\$6.99**



### MULTI-PISTOLET "09"

Comprend: Mire-télescope, baril à extension, grenade explosive, bombe torpille, mille pour message secret, fusée, anti-blindés, pistolet secret "Derringer". Mallette.

**\$4.97**



### VOITURE "VOLKSWAGEN"

Modèle à pédales, réplique exacte de polyéthylène incassable. Sous-carrosserie doublée métal. Entièrement assemblé. Dim.: 38" x 15" x 17". Une solide voiture.

**\$19.97**



### GLISSEUR AQUATIQUE G. I. JOE

Il plonge, tourne, glisse sur ou sous l'eau. Fonctionne qu'avec l'Homme-Grenouille G. I. revêtu de son costume de plongée orange. Accessoires. (Pile non comprise.)

**\$10.99**



20 CENTRES D'ÉCONOMIE FAMILIALE POUR MIEUX VOUS SERVIR

TROIS-RIVIÈRES

**RUE ROYALE**

PRÈS DU PARC PIE XII AU ROND-POINT

HEURES D'AFFAIRES: lundi, mardi, mercredi, samedi: 9h. a.m. à 6h. p.m.  
jeudi et vendredi: 9h. a.m. à 9.30 p.m.

LES PIONNIERS DE LA VENTE À-RABAIS AU CANADA



**Vous n'avez pas à vous inquiéter du prix**

**LORSQUE VOUS MAGASINEZ CHEZ LA SALLE!**

**MANTEAUX D'HIVER DE QUALITE  
OFFERTS A PRIX TRES SPECIAUX**

**12<sup>88</sup> à 19<sup>88</sup>**



Une grande variété  
de tissus, modèles,  
motifs et trames.

Ce groupe comprend des modèles avec capuchons doublés peluche, doublures peluche et doublures matelassées en un choix de riches tissus suède de coton, corduroy de coton, tweeds laine mixte laminés, devant simple ou croisé. Tous d'une excellente confection avec coutures détaillées, poches à rabat, plis et ceinture au dos. Nouvelles nuances automnales de brun, vert ou bourgogne. Tailles: 7 à 12.

**PALETOT DUFFLE  
CORDUROY**

DOUBLE MOITIE PELUCHE  
MOITIE MATELASSE

**11<sup>67</sup>**

Capuchon doublé peluche détachable, devant à empiècement avec fermeture à glissière et boutons fuseaux. En brun, olive ou fusain. Tailles: 8 à 16.



**ENSEMBLE HOCKEY  
3 PIECES**

Garçons tailles: 28-34

**5<sup>88</sup>**

Tricot laine mixte - chandail, tuque et bas longs. Choix des couleurs et emblemes des clubs Canadien ou Toronto.

TUQUES TRICOT LAINE MIXTE, à **79c**

BAS TRICOT LAINE MIXTE à **144** par



**VESTE DE  
SKI NYLON**

DOUBLEE PELUCHE

**5<sup>88</sup>**

Veste nylon de luxe matelassée et doublée peluche. Capuchon escamotable, deux poches à glissières et cordon à la taille. Noir, marine, bleu mallard, bourgogne. Tailles: 8 à 16. SPECIAL FIN DE SEMAINE!



**DES VETEMENTS CONFORTABLES A PRIX D'ECONOMIE**

**"BANLIEUE" 100% LAINE  
A  
DOUBLURE MATELASSEE**

Une confection soignée, une coupe impeccable. Modèle de longueur trois-quarts entièrement doublé et matelassé. Elegant collet châle Persiana. Choix de Fusain, gris, brun, bleu ou olive. Tailles: 36 à 44.

**18<sup>88</sup>**



**PALETOT "DUFFLE"  
TOUT LAINE**

**19<sup>88</sup>**

POUR L'HOMME ELEGANT

Modèle de 38 pouces, coupe remarquable. Capuchon détachable, devant à empiècement, doublure matelassée, fermeture à glissière et boutons fuseaux. Fusain, gris ou poil de chameau. Tailles: 36 à 44.

**VESTE DE  
SKI NYLON  
A DOUBLURE  
PELUCHE**

**9<sup>88</sup>**

C'est le type Schuss avec capuchon roulant escamotable. Glissière géante, 2 poches à glissière et cordon à la taille. En noir, sarcelle, bourgogne. Tailles: P.M.G. et TG.

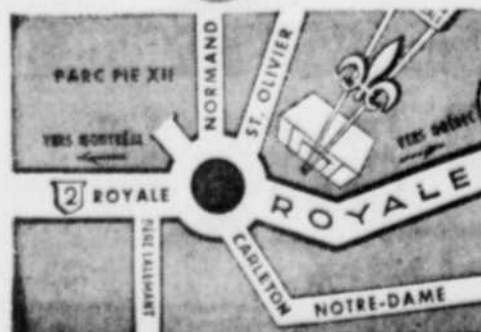


**DE SUPERBES FOULARDS**

Motifs aux riches nuances, tissus lainages ou rayonne soyeuse. Frange à même. **266**

**CHAPEAUX FEUTRE de QUALITE**

Modèles à rebord étroit, feutre fourrure de choix, produit d'un manufacturier renommé. Nouvelles nuances d'automne. **677**  
Peintures: 6 1/2 à 7 1/4.



**SATISFACTION  
GARANTIE OU  
ARGENT REMIS**

**20 CENTRES D'ECONOMIE FAMILIALE POUR MIEUX VOUS SERVIR**

**TROIS-RIVIERES**

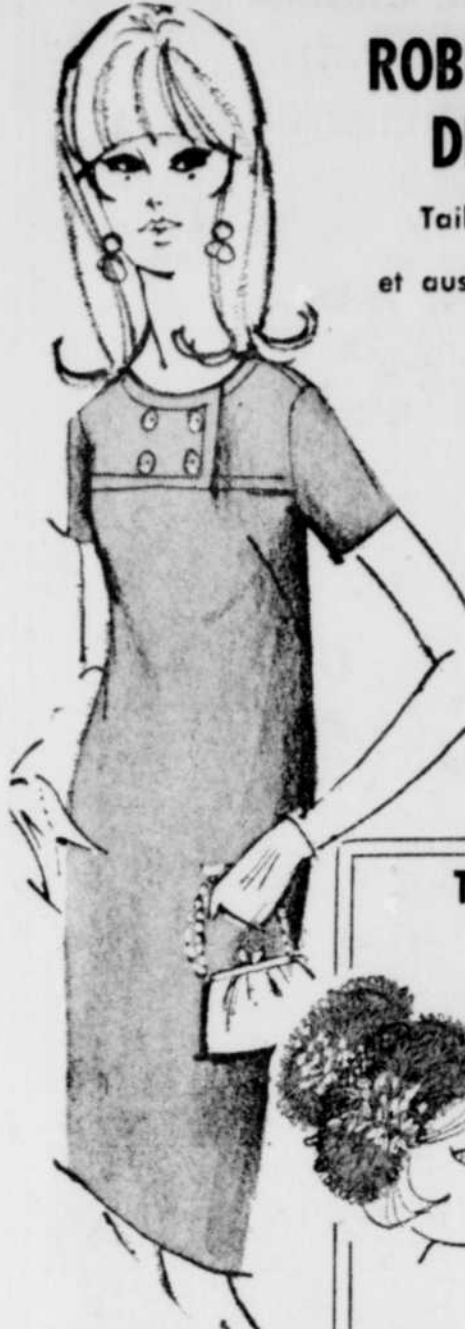
**RUE ROYALE** PRÈS DU PARC PIE XII  
**AU ROND-POINT**

HEURES D'AFFAIRES: lundi, mardi, mercredi, samedi: 9h. a.m. à 6h. p.m.  
jeudi et vendredi: 9h. a.m. à 9.30 p.m.

**LES PIONNIERS DE LA VENTE À RABAIS AU CANADA**



**Vous n'avez pas à vous inquiéter du prix  
LORSQUE VOUS MAGASINEZ CHEZ LA SALLE!**



**ROBE DOUBLE TRICOT  
DE LAINE MIXTE**

Tailles demoiselles: 10 à 18  
et aussi demi-tailles: 16½ à 24½

**8.88**

Voici un double tricot laine mixte qui retient bien sa forme. Un modèle de ligne classique à couture-empieusement, encolure ronde et garni de quatre boutons. Se porte avec ou sans ceinture. Noir, vert, brun-chocolat ou rubis.

**TUQUES GROS TRICOT  
ACRYLIQUE**

De chauds couvre-tête dans une variété de tricots. Garnitures pompons, glands, etc. Choix de couleurs.

3 à 6x	7 à 12
<b>147 à 237</b>	<b>147 à 297</b>



**PYJAMAS ET  
ROBE DE NUIT**

**"PATOU DE PARIS"  
ROBE DE NUIT  
DAMES**  
Excellente flanellette de coton en un choix d'imprimés aux diverses couleurs ou motifs pastille.  
Tailles: P. M. G. **\$177**  
Tailles fortes. **\$197**

**PYJAMAS  
POUR DAMES**  
Jolis modèles faits de flanellette de coton aux motifs imprimés ou de teinte unie. Choix de 2 modèles:  
a) Avec collet mandarin. **\$227**  
b) Veste à bordure galonnée. P.M.G.

**COSTUMES  
DE NEIGE**

2 PCES - PELUCHE ORLON  
bambins et bambines

**15.88**

LAVABLES A LA MACHINE — Veste de peluche Orlon avec capuchon à même. Garniture Nylon et appliqués en contraste. Pantalon de tissu Nylon/Coton avec genoux doubles, glissière à la cheville et sous-pieds élastiques. Brun, marine, sarcelle, bourgozno. 4 à 6x.  
MODELES SIMILAIRES \$1488  
tailles: 2 à 3x



**GANTS ET MITAINES  
DE SKI**

POUR ENFANTS — GARÇONS — FILLETES

**49¢ à 88¢ 88¢ à 1\$1**

**TRICOT  
ACRYLIQUE**  
Pointures: 6-1  
3 à 6x - 7 à 12

**VINYLE  
NYLON**  
Pointures: 3 à 6x  
et 7 à 12

Grand choix de couleurs, motifs jacquards et autres matériels tels que Nylon matelassé, uni, peluche. Doublures Kasha ou peluche.



**Confortables  
chaussures à prix  
très spécial.**

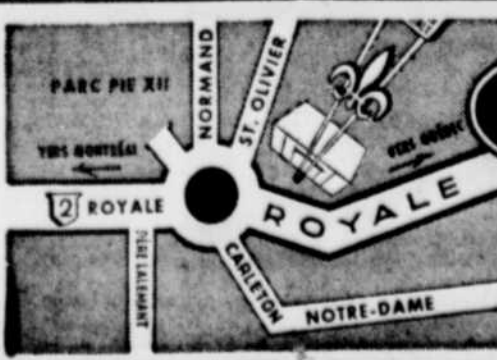
- A) BOTTILONS CUIR, DAMES **9.69**
- B) BOTTES APRES-SKI, HOMMES **15.99**
- C) BOTTES APRES-SKI, HOMMES **14.99**



UTILISEZ NOTRE SERVICE "MISE DE COTE"

**VENTE DE MANTEAUX SENSATIONNELLE**  
TOUT DERNIERS MODELES  
Coupe, qualité et valeurs exceptionnelles. Tous les modèles sont entièrement doublés, entre-doublés et portent chamois au dos. Tissus de haute qualité tels que lainages relief, boucles de laine, tweeds, velours importé, mohair et laine, plaids tout laine et autres. Ils sont garnis de riches fourrures pleine peau de vison d'élevage ou pastel, mouton de Perse noir ou gris, chat sauvage teint, opossum et rat musqué, chacune choisie avec soin. Les tissus vous offrent les plus riches nuances automnales.  
Tailles: 5 à 15, 8 à 20, 18½ à 24½.

Valeurs: **\$39.95 à \$110**  
**AUX PRIX SPECIAUX DE**  
**32.88 A 84.**



20 CENTRES D'ECONOMIE FAMILIALE POUR MIEUX VOUS SERVIR

TROIS-RIVIERES

**RUE ROYALE**

PRÈS DU PARC PIE XII  
AU ROND-POINT

HEURES D'AFFAIRES: lundi, mardi, mercredi, samedi: 9h. a.m. à 6h. p.m.  
jeudi et vendredi: 9h. a.m. à 9.30 p.m.

LES PIONNIERS DE LA VENTE À RABAIS AU CANADA

## Le succès de la comédienne Rita Tushingham n'a absolument rien à voir avec la beauté

TORONTO (PC) — L'actrice britannique Rita Tushingham, dont le plus récent film intitulé "The Trap" a été présenté en première à Toronto récemment, est l'une des rares vedettes de cinéma dont la réussite ne dépend pas du facteur

ne peuvent le faire parmi les beautés de l'écran" de souligner l'actrice qui reçoit des centaines de lettres chaque semaine de ses admirateurs et admiratrices.

Tony Richardson, son premier réalisateur, explique probablement mieux quiconque l'attraction de cette comédienne sur les spectateurs. "Cette sorte de laideur se transforme en beauté dans le cas de Rita Tushingham qui peut, grâce à son merveilleux talent, refléter le réalisme de son personnage," de préciser le cinéaste.



beauté. En fait, cette comédienne ne se classe même pas dans la catégorie des jolies femmes.

Dans le film "The Trap", elle a un rôle muet, mais son jeu est extrêmement expressif. Les vêtements qu'elle porte ne l'avantage pas, mais encore la. Rita Tushingham prouve que la beauté n'est pas essentielle.

"Les femmes me reconnaissent plus facilement qu'elles



ROMA POWER, la fille du regretté Tyrone Power et de la comédienne Linda Christian n'a que quinze ans, mais elle est follement éprise du comte Stanislaus de Rola, qui a 23 ans, et qui, à titre de chanteur, est connu sous le nom de "Prince du Pop". On les voit ici alors

qu'elle arrivait à l'aéroport de Turin, Italie, pour retrouver son amoureux. La jeune fille a déclaré qu'elle projette de se marier, mais qu'il lui faudra peut-être attendre d'avoir dix-huit ans. Trois ans, ce sera bien long!

(Téléphoto PA)

### ANNONCE

#### Cigarettes, hygiène physique et publicité

La majorité des Canadiens sont d'avis que l'on devrait indiquer clairement sur chaque paquet la teneur en goudrons et en nicotine des cigarettes. Vaut-il tenir compte de leur désir? On sait déjà que l'opinion publique peut avoir du poids, en voyant ce qui se passe aux Etats-Unis, où l'industrie du tabac est présentement la vedette d'une sorte d'opéra bouffe. Et il se pourrait bien que cela conduise à un exposé des faits dans la publicité des fabricants de cigarettes. Les fumeurs connaîtront peut-être bientôt la teneur exacte en goudrons et en nicotine des cigarettes qu'ils fument, ce qui leur permettra d'évaluer eux-mêmes les risques qu'ils courent. En 1964, le Rapport sur le Tabac et la Santé du Directeur du Service de Santé des Etats-Unis concluait en ces termes: "La cigarette constitue pour la santé un danger suffisamment grave pour justifier l'emploi de mesures appropriées." Fera-t-on quelque chose ici? En fin de compte, c'est l'opinion publique canadienne et la force avec laquelle elle s'exprime qui peuvent déclencher les événements. D'ici là, ne manquez pas de lire l'article spécial de Sélection du Reader's Digest de novembre sur la cigarette. Tout le monde en parlera. Achetez votre exemplaire sans tarder!



## Simpsons-Sears

### "SUPER TRACTION"

LE PLUS VENDU DES PNEUS A NEIGE EN NYLON 4 PLIS

**GARANTIE 25 MOIS**

sur usure de la semelle

**15.95**

Chacun, en paire, 4.75-15 7.75-15 à chambre, flancs noirs

Épargnes similaires sur tout autre grandeur. Disponibles dès maintenant... installation immédiate.

(Le plupart des bureaux de vente feront l'installation de vos pneus neufs. Cependant, nous vous suggérons l'achat de nouvelles roues pour faciliter les changements saisonniers.)

- SEMELLE EN COMPOSE SUPER RESISTANT en caoutchouc de choix "Dynamuf", adoucit le roulement, prolonge la durée du pneu et assure une meilleure traction.
- DESSIN EXCLUSIF POUR HIVER CANADIEN vous assure une traction maximum dans la neige ou la boue.
- CARCASSE EXTRA RESISTANTE A 4 PLIS faite de 4 couches de nylon résistant. Vous obtenez plus de résistance et de stabilité, et une sécurité accrue pour la conduite en hiver.

**GARANTIE SANS LIMITE DE TEMPS OU DE MILLAGE CONTRE TOUT RISQUES ROUTIERS.**

**ACHETEZ DES MAINTENANT... PAS DE PAIEMENTS AVANT JANVIER '67. LA VENTE SE TERMINE LE 15 NOVEMBRE**

TROIS-RIVIERES  
TEL 378-5481

SHAWINIGAN  
TEL 537-6651

LA TUQUE  
TEL 523-4551

## TRIFLUVIENS...

Le 6 novembre prochain,

vous aurez une chance unique de doter votre ville d'une administration saine et efficace.



VOUS OFFRE DE SERVIR



De gauche à droite: MM. Robert Aubin, Antoine Gauthier, Léo Thibeault, Gérard Bourget, Gérard Dufresne, Mme Louis Allyson, MM. Roland Lyonnais, Maurice Normandin et Roger Alarie.



ET SON PROGRAMME D'ACTION!

- Nous n'admettrons dans nos décisions aucune ingérence politique.
- Nous collaborerons avec les gouvernements supérieurs.
- Nous nous engageons à éviter tout favoritisme dans l'administration municipale.
- Nous respecterons les grands plans d'urbanisme de la ville de Trois-Rivières.
- Nous continuerons les politiques de rénovation urbaine selon les plans établis.
- Nous mettrons de la coordination dans les travaux publics. Nous respecterons l'autorité des Chefs de service.

#### SPORTS ET LOISIRS :

- A) Aménagement de glaces artificielles additionnelles.
- B) Modernisation du Colisée.
- C) Aménagement d'un parc familial sur l'Île St-Christophe.
- D) Aménagement d'un parc familial sur le Boul. des Forges, (ancien terrain des Soeurs).

- Nous réaliserons la construction d'un garage étagé après étude du site.
- Nous appliquerons les rapports d'experts en administration.

#### VOIRIE :

- A) Pavage de toutes les rues dans le secteur Ste-Thérèse.
- B) Ouverture du boulevard des Récollets à sa longueur.
- C) Elargissement de la rue Ste-Marie.
- D) Elargissement de la rue Royale.
- E) Prolongement de la rue Bellefeuille pour les approches du pont.

#### ÉGOUT :

- A) Amélioration au service d'égout existant de façon à éviter des inondations
- B) Prolongement du réseau d'égout vers les Forges.

#### AQUEDUC :

Nettoyage complet du réseau d'aqueduc.

- Nous respecterons les budgets qui seront votés et ainsi maintenir le taux de la taxe. Elaboration d'une politique financière pour 5 ans.

#### CIRCULATION :

Des mesures fermes et immédiates seront prises en vue de régler le problème de circulation. Promotion d'un deuxième pont sur le St-Maurice. Règlement du problème du transport en commun.

- Création de la zone industrielle à St-Michel des Forges et concentration des cours de rebuts.
- Implantation d'une Université à Trois-Rivières.
- Création d'un Comité Exécutif.

Donner plus de facilités au Marché aux Denrées.

Améliorer les conditions de travail de nos employés du garage municipal.

Continuer les démarches du maire Dufresne en vue du placement des employés de la Traverse.

**ELUS POUR SERVIR et non se servir...**

(Annonce rédigée et payée par l'organisation de l'Équipe)

Le ministre Bellemare le laisse clairement entendre

# Adoption d'une législation qui ne plaira peut-être pas aux syndicats

QUEBEC — Le ministre du Travail, M. Maurice Bellemare, qui rencontrait pour la première fois les membres du Conseil supérieur du Travail, hier après-midi, a souligné que les syndicats se verront imposer une législation qui ne leur plaira peut-être pas mais qui sera pour protéger l'intérêt du public.

Sur ce, le ministre a laissé clairement entendre que la question des injonctions sera au tableau de la prochaine législation. Il a parlé de modification mais non de soustraire cette mesure de la loi.

M. Bellemare a dit qu'il avait la ferme intention de proposer à la Législature de modifier la définition du terme "salarié" dans le Code du travail, afin de réglementer les relations entre les cadres et leurs employeurs. J'estime, dit-il, que c'est devenu une nécessité. Il a alors expliqué que ces salariés ne doivent pas être privés du droit d'association pour défendre des intérêts communs. L'existence de syndicats de cadres, pour M. Bellemare, est déjà une réalité et il est essentiel que la loi accorde à leurs membres les mêmes privilèges et avantages qu'elle accorde aux autres.

Par cette nouvelle voie, le ministre espère éliminer une source de conflits.

S'adressant aux membres du Conseil supérieur du Travail, le ministre leur a dit qu'ils seraient invités à constituer un comité de révision de la loi des accidents du travail. Il a rappelé que de sérieuses critiques sont formulées depuis quelque temps à l'endroit de cette législation jugée désuète. Selon lui, il y a certainement lieu de l'améliorer et si l'esprit de cette loi se compare avantageusement à celui des lois identiques en Amérique du Nord,

certaines modalités lui apparaissent d'un autre âge. "Les indemnités, par exemple devraient mieux correspondre à la cherté du coût de la vie. Il appartiendra aux membres du conseil d'en faire un examen attentif et faire les recommandations qui s'imposent dans l'intérêt véritable des travailleurs accidentés".

Il a demandé aux syndicats d'accorder plus de garanties en matière de liberté d'opinion et d'action en régime syndical. C'est alors que le ministre souligne qu'il arrive fréquemment que des travailleurs se plai-



M. Maurice Bellemare

rent pas confiance". M. Bellemare se dit d'accord avec le Père Hébert pour dire qu'à moins qu'ils ne prennent la-dessus des mesures énergiques, les syndicats se verront imposer une législation qui ne leur plaira peut-être pas.

Chacun sait qu'il arrive souvent que des procédures judiciaires sont instituées contre des personnes soupçonnées de bris de propriété qui doivent être retirées comme condition sine qua non d'un retour au travail. C'est une exigence qui, de l'avis du ministre Bellemare, est de nature à entraîner un mépris sans cesse croissant du code criminel. Le droit de propriété en est une autre. Sur ce, le ministre dit que le premier ne doit pas être l'occasion de violer impunément le second.

En guise de conclusion, M. Bellemare maintient qu'une période de grève ne justifie personne de se livrer à des actes de destruction sur la propriété d'autrui et d'échapper aux sanctions prévues par le code criminel.

## Message de Pearson à Johnson

OTTAWA (PC) — Le premier ministre Pearson a envoyé un bref message de bienvenue au président Johnson alors que son avion survolait le Canada, hier au retour d'un voyage de 17 jours dans le Pacifique.

Le président avait quitté Anchorage, en Alaska, au début de l'après-midi et devait arriver à Washington en soirée.

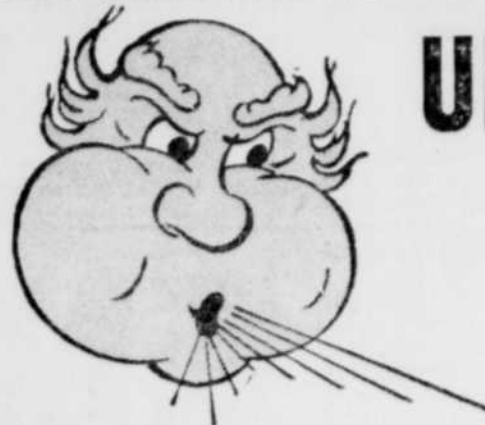
Voici le texte de ce message de M. Pearson:

"Au moment où vous survolez le Canada en route pour les Etats-Unis, je tiens à vous souhaiter la bienvenue à l'occasion de votre retour de la visite historique que vous avez rendue à un si grand nombre de nos amis par-delà le Pacifique. Je suis convaincu que vos efforts ingénieux et insaisissables auront servi la cause de la paix dans cette région bouleversée du monde. Avec mes meilleures amitiés".

# LAURENTIEN INC.

83, Plaza Fusey,

Cap-de-la-Madeleine



## UN OURAGAN D'AUBAINES

UN SURPLUS D'INVENTAIRE NOUS FORCE A LIQUIDER

**\$50,000 DE MARCHANDISES EN BAS DU PRIX COUTANT**

### LINGES A VAISSELLE

Grandeur: 18 x 30

Toile multicolore

VALEUR 49¢

**2/41¢**

### PYJAMAS DAMES

Chaud flanellette motifs assortis

Grandeurs: 32 à 40

REG. \$2.98

**97¢**

### JEANS HOMMES

Denim Wabasso rayés - gris - noir

Grandeurs: 32 à 40

REG. \$2.98

**97¢**

### CONVERTURES

Lit simple Acrylic gris rayures bleues

Grandeurs: 50 x 80

REG. \$1.98

**67¢**

### GANTS VINYLE

HOMMES - DAMES

GARÇONS - FILLES

doublure de laine

REG. 98¢ \$1.29

**77¢**

### HABITS DE NEIGE

SKI - JACKETS

Nylon ou simili

fouffure

fabrication canadienne

\$7.87 à \$16.95

20% DE REDUCTION

### BAS NYLON

2 teintes de beige

Grandeurs: 8 1/2 à 11

Garantis jambe parfaite

REG. 39¢

**6 paires 97¢**

### CHEMISES FLANELLETES

A CARREAUX

HOMMES P.M.G.

Reg. \$1.69

**97¢**

GARÇONS 8 A 16

Reg. \$1.00

**67¢**



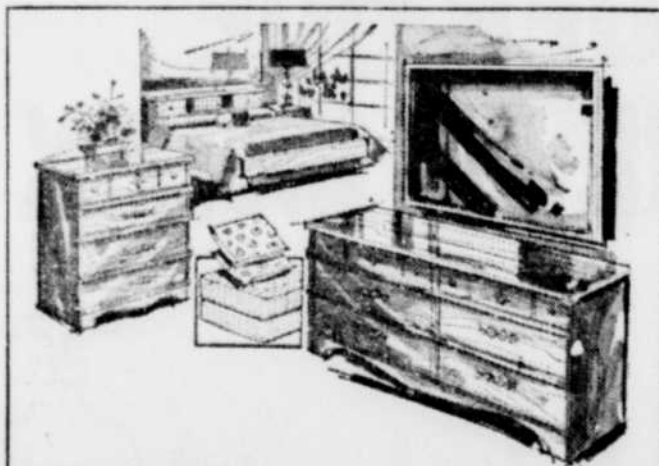
**A LA MAIRIE C'EST MATTEAU QU'IL NOUS FAUT!**



**Clément Boisvert**

# COUPE LES PRIX COUPES

DURANT SA GRANDE VENTE D'AUTOMNE

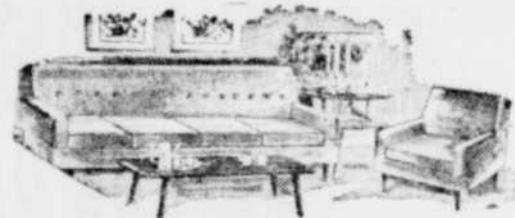


### MOBILIER DE CHAMBRE

Bureau double avec miroir de 26" x 36", commode avec 4 grands tiroirs. Lit de 54", 48" ou de 39", fini de fabrication solide.

SPECIAL

**\$88**



### MOBILIER DE SALON

2 MORCEAUX

Fabrication solide, tissu de qualité.

GRAND SPECIAL

**\$69.**

### TELEVISEUR ADMIRAL

Ecran de 23", meuble fini noyer, gros circuit.

A COMPTER DE **\$189.00**



### FAUTEUILS BERÇANTS

Recouvert de cuir, fabrication solide.

SPECIAL **\$29.95**



### MATELAS

39" - 48" - 54"

Régulier \$24.95

Spécial: **\$17.95**

### MAELAS PIQUE

de marque Champion, 312 ressorts.

Régulier \$59.00

SPECIAL

**\$32.95**

### PEINTURE A L'HUILE

Vaste choix de motifs attrayants. Grandeurs: 16" x 48"

SPECIAL

**\$9.95**

### COFFRE DE CEDRE

Vous trouverez parmi notre vaste choix de modèles et de prix, celui qui vous convient.

SPECIAL

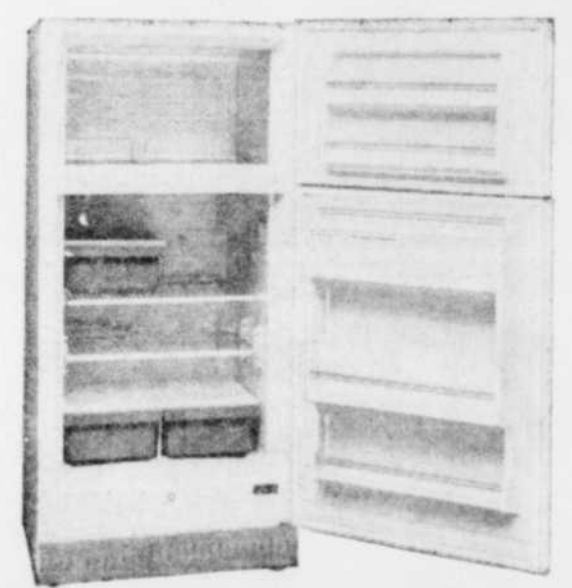
**\$69.00**



### SECHOIR A CHEVEUX

de marque LADY SHICK. Un sècheur à cheveux professionnel qui n'est pas plus gros qu'une boîte à chapeau.

Spécial: **\$27.95**



### REFRIGERATEUR COMBINE

de marque BELANGER

Deux portes. Capacité 15.5 pieds cubes et congelateur de 130 livres. Dégivrage complètement automatique. Tablettes ajustables.

SPECIAL

**\$259.**



### CUISINIÈRES AUTOMATIQUE 30"

ROY

Vous offrant les plus luxueuses innovations dans le domaine de la cuisson. Table de cuisson encastrée, cuisson complètement automatique, lumière en tête, porte amovible.

Régulier \$219.00

SPECIAL

**\$169.**

C'est BEAU - BON - PAS CHER

NOS BAS PRIX SONT DUS A LA COOPERATION D'UN POUVOIR

CLEMENT BOISVERT D'ACHAT DE MAGASINS FRERES

Meubles et accessoires électriques ou le service est impeccable et la satisfaction garantie (voisin de Steinberg) TROIS RIVIERES 1636, ROYALE 378-4055

Demandez vos billets pour L'ARGENT INSTANTANE

DINETTE ELEGANTE

Fini arborite et noyer. Tubulaire fini bronze foncé. Table à panneau. Sièges capitonnés.

SPECIAL **\$64.50**

# Il faut prévoir de nouveaux mécanismes à l'heure de l'automation

ANNONCE

QUÉBEC (J.R.) — Il semble communément admis qu'une entreprise qui veut survivre et répondre aux besoins toujours changeants des consommateurs doit opérer des transformations dans ses structures, son équipement et son personnel.

Des éléments sont à connaître en cette matière et M. Laurent Bélanger, professeur à l'université Laval, en a exposé la nature et les dimensions. Pour M. Bélanger, la soudai-

neté des transformations que doivent subir les entreprises, soudaineté imposée par le développement de nouvelles techniques; en second lieu, ces conversions industrielles modernes ont de graves repercussions sur le plan financier, humain et même géographique.

En conclusion, le professeur Bélanger note que le phénomène de transformations industrielles (ce qui comprend tout genre d'entreprise) met en doute la valeur de la négocia-

tion collective comme mécanisme correcteur sur le plan technologique et sur le plan humain. Sur ce, on peut se demander si l'atmosphère de tension qui entoure la négociation et le cadre assez rigide qu'elle impose aux parties présente un climat propice à l'étude des problèmes de conversion, à la découverte de solutions qui assure une protection maximum aux travailleurs?

M. Paul Imbeau, du Centre

d'Organisation scientifique de l'Entreprise, à son avis, l'ingénieur industriel, qui est un spécialiste de l'organisation du travail, tend à devenir un agent négociateur des griefs ou encore un dépanneur très utile chaque fois qu'un autre spécialiste doit intervenir sur le plan de l'organisation de l'entreprise elle-même.

M. Imbeau ajoute que l'agent des relations industrielles, n'ayant plus à s'occuper de la négociation des griefs, pourra s'occuper de ce qui le regarde vraiment: le reclassement de la main-d'oeuvre, les politiques de salaire, etc... Ainsi, l'ingénieur industriel contribuerait à diminuer les tensions, les frustrations, entre patrons et employés.

A cela, on pourrait ajouter le comité ouvrier-patronal. La société Hart Battery Co. Ltd de Saint-Jean (Québec), est l'une des quelques entreprises canadiennes où fonctionnent des comités ouvrier-patronaux et des comités de sécurité.

Encore qu'il paraisse superficiel que deux comités mixtes existent et fonctionnent, cette société a des problèmes spéciaux à résoudre.

Elle est le plus grand fabricant d'accumulateurs pour l'industrie et l'automobile au Canada et est aux prises avec des risques constants pour la santé. Filiale de la société Electric Storage Battery Co (Canada) Ltd, de Philadelphie (Penn), toute son exploitation est fondée sur l'emploi de plomb tant solide que pulvérisé.

Son usine se trouve dans une localité de 30.000 habitants sur la rive-sud et elle emploie 100 ouvriers à la fabrication d'accumulateurs industriels. Les employés de l'usine, qui sont membres du syndicat local No 580 des United Mine Workers of America, ont représentation égale au sein des deux comités: sécurité et ouvrier-patronal.

Il y a des réunions ouvrier-patronales tous les mois, à la fin du travail de l'équipe de jour, et l'ordre du jour est restreint à une heure de séance.

Selon M. Hervé Paquette, qui a été président de ce comité ouvrier-patronal, "l'un des principaux avantages de la consultation mixte, c'est qu'elle empêche les petits problèmes de devenir de grands problèmes."

Les employés déploient beaucoup d'activité au sein du comité ouvrier-patronal et présentent de nombreuses propositions. Lorsque la société ne peut pas donner suite à la pro-

position d'un employé, elle dit pourquoi au comité.

Dans ces comités, on fait face à toutes les solutions et la présence de la partie patronale et de la partie ouvrière permet aux deux parties de mettre de l'avant des formules qui permettent de prévenir certains problèmes occasionnés par la révolution par l'automation. C'est ça de la médecine préventive sur le marché du travail.

C'est dans chaque secteur de l'industrie que l'on est mieux placé pour voir les conséquences de l'automation et de la surproduction et de l'évolution de la transformation.

Les gouvernements peuvent suppléer en ce domaine, toutefois, il ne semble pas que le premier rôle pour remédier aux difficultés que provoque l'automation doive se jouer de haut en bas, comme on tente

de le faire présentement. Il semble préférable que les problèmes soient étudiés d'abord au niveau "ouvrier-patron", et lorsque l'on n'arrive pas à une solution satisfaisante pour les deux parties, c'est à ce moment que l'Etat pourrait intervenir. Par exemple, lorsqu'une usine est appelée à fermer ses portes, c'est au gouvernement à prendre la responsabilité des

travailleurs qui se retrouvent devant aucune formule de compromis.

L'automation n'est pas un problème si ouvrier, patrons et gouvernements donnent leur pleine mesure sur le plan collaboratif, compréhension par la vie de la justice distributive, dans le sens que l'emploi le premier ministre du Québec, M. Daniel Johnson.

**Les Canadiens connaîtront-ils enfin la teneur en goudrons et en nicotine de leurs cigarettes?**

Les Canadiens désireraient avoir plus de renseignements sur la nocivité du tabac. On sait déjà que l'opinion publique peut avoir du poids, en voyant ce qui se passe aux Etats-Unis, où l'industrie du tabac est présentée la vedette d'une sorte d'opéra bouffe. Et il se pourrait bien que cette comédie conduise à un dénouement jamais vu jusqu'ici: un exposé des faits dans la publicité des fabricants de cigarettes. C'est donc l'opinion publique canadienne et la force avec laquelle elle s'exprime qui déclencheront ou non les événements. D'ici là, ne manquez pas de lire l'article spécial de Sélection du Reader's Digest de novembre sur la cigarette. Tout le monde en parlera. Achetez votre exemplaire sans tarder!





**Demandez un Posturepedic de Sealy, ferme ou extra ferme**

Les deux modèles vous procurent support total que seul Posturepedic peut vous offrir. Dessiné en collaboration avec des chirurgiens orthopédistes. Elimine les maux de dos causés par des matelas trop mous. Choisissez votre bien-être dès aujourd'hui.


Lit jumeau ou double à compter de **\$7950** chacun



**Cyrille Labelle, Cie**  
FERRONNERIE HARDWARE  
FR. 5-9661  
ANGLE DES FORGES ET ROYALE  
ETABLIE 1905

Demandez vos billets argent Instantané...

doublez votre argent  
avec l'émission du centenaire  
des Obligations  
d'Épargne du Canada



ACHETEZ LES VÔTRES DÈS MAINTENANT

## Une aéro-gare à Val-d'Or?

OTTAWA (PC) — Le ministre canadien des Transports, M. Jack Pickersgill, a déclaré hier aux Communes qu'il fait pression sur son ministère pour accélérer le projet de construction d'une aéro-gare à Val-d'Or.

"Je ne suis pas satisfait des progrès de ce projet," a dit M. Pickersgill, en réponse à une question de M. Réal Caouette, chef du Ralliement créditiste, "et je fais pression sur le ministère pour qu'il l'accélère".

**PROFITEZ DE NOTRE SURCHOIX  
ET RESERVEZ LE VOTRE IMMEDIATEMENT**



**SKLAR**

Magnifique Mobilier de Salon

- Moderne traditionnel;
- Tissu imprimé très nouveau;
- Choix de couleurs;
- Pour livraison immédiate ou pour mise de côté;
- Coussins en mousse. Les deux morceaux (tels qu'illustrés)

Pour seulement : **\$229<sup>00</sup>**

**LE MAGASIN DE MEUBLES**  
(pas comme les autres)

**AIME BRETON & FIE**  
MEUBLES

**313, Loranger Cap-de-la-Madeleine Tél.: 375-4851**

# EN VEDETTE!



PEINTURES  
PITTSBURGH

Satinhide au Latex  
EMAIL PEU LUSTRÉ

## CE NOUVEL EMAIL EST AUSSI FACILE À APPLIQUER QUE LA PEINTURE AU LATEX!



**Se pose au rouleau sur vos murs comme le latex.**



**S'enlève de votre pinceau comme le latex.**

Pourquoi? Parce qu'il a une base de latex. En effet, c'est le premier email au latex qui a du succès. Il s'applique au rouleau sur les murs et plafonds en une couche lisse et uniforme, sèche rapidement, ne laisse aucune odeur de peinture désagréable, et s'enlève de vos pinceaux et de vos rouleaux avec de l'eau chaude savonneuse. Il sèche en donnant un fini d'email peu lustré durable, se lave sans crainte avec un détergent ordinaire et résiste aux taches comme le font les émaux ordinaires.

Vous pouvez l'appliquer en toute confiance dans les cuisines, salles de bains, salles de jeux, sur les garnitures et dans toute autre pièce très utilisée de la maison.

Certaines personnes qui ont employé notre nouvel email au latex reconnaissent que c'est le plus durable au monde. D'autres disent que c'est l'email le plus facile à appliquer au monde. Essayez-le vous-même. Vous constaterez que c'est le produit de rénovation de maison le plus pratique qui soit. Il est présentement offert en blanc qui ne jaunit pas et en des centaines de couleurs Maestro mélangées sur commande pour s'assortir aux peintures murales Wallhide Latex.

**Nouveauté! Le premier email au latex à succès!**  
**Maintenant disponible chez votre marchand de PEINTURES PITTSBURGH.**

Trois-Rivières Canadian Pittsburgh Industries Limited 2207, rue Royale	St-Léonard d'Aston A. Hébert	Lac-à-la-Tortue Maurice Bonenfant & Fils	Louiseville Caron Gagnon, 280 Nord, Notre-Dame
Cap-de-la-Madeleine Tessier Lumber, 414, St-Laurent	Grand-Mère J.-L. Lacerte Fils, 540, 6e Avenue	St-Maurice J.-J. Baribeau	St-Justin Leo Paquet
		La Tuque J.-Omer Leclerc	Ste-Flore Marché Ste-Flore
			Mont-Carmel Valmont R.-J. St-Cyr & Frère
			Ste-Ursule Irene Gagnon & Fils



# Le meilleur endroit en ville ou faire ses emplettes!

CONSULTEZ LA CIRCULAIRE RADISSON DE CETTE SEMAINE

**TOMATES DE CHOIX**  
MARQUE BRIMFULL  
Boîte 28 onces. **29<sup>c</sup>**

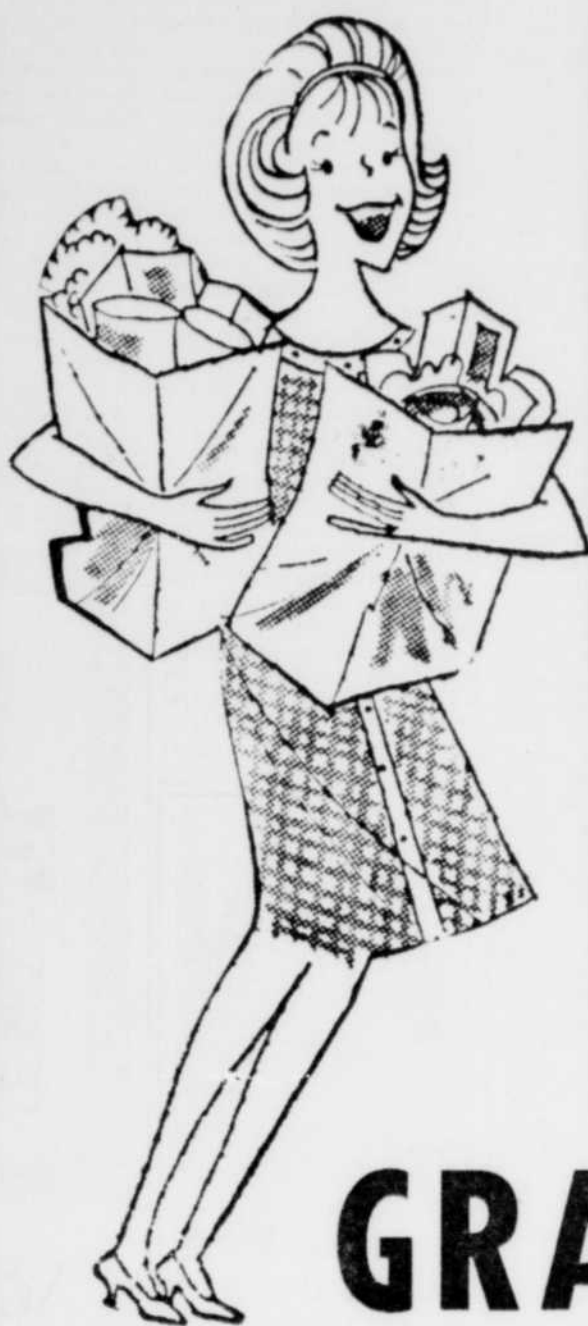
**BLE D'INDE EN CREME**  
MARQUE IDEAL  
Boîte 20 onces. **3/49<sup>c</sup>**

**FEVES COUPEES**  
JAUNES OU VERTES  
MARQUE IDEAL  
Boîte 20 onces. **3/49<sup>c</sup>**

**SOUPE AYLMEYER**  
Poulet et riz.  
Poulet et nouilles.  
Crème de champignons  
Boîte 10 onces. **3/49<sup>c</sup>**

**BISCUITS LIDO CHOCOLAT**  
ELEGANT - GELEE  
CONCORDE - PATRICIA  
Paquet 10 onces. **3/\$1<sup>00</sup>**

**BREUVAGE AU CHOCOLAT**  
NESTLE QUIK  
Boîte 2 lbs **89<sup>c</sup>**



**BIFTECK DE RONDE**  
Tranche complète.  
Boeuf de marque Rouge ou Bleu. **85<sup>c</sup>** LB.

**ROTI DE BOEUF DANS LA CROUPE**  
Tendre et juteux.  
Boeuf de marque Rouge ou Bleu. **85<sup>c</sup>** LB.

**ROTI DE POINTE DE SURLONGE**  
Dégraissé, sans perte.  
Boeuf de marque Rouge ou Bleu. **\$1<sup>19</sup>** LB.

**ROTI DE PORC DANS L'EPAULE** **49<sup>c</sup>** LB.  
**PIZZA FRAICHES** **59<sup>c</sup>**  
Assorties. Marque Regina. Chacune 10 onces.

## GRATIS

**SUCRE A GLACER**

avec l'achat du 7ième volume de L'ENCYCLOPEDIE SCIENTIFIQUE pour garçons et filles. Volume No 7, 99<sup>c</sup> seulement

DES INGREDIENTS DE HAUTE QUALITE POUR VOS PATISSERIES

**CRISCO**  
Shortening végétal  
CARTON 1 lb. **43<sup>c</sup>**

**FARINE ROBIN HOOD**  
à tout usage.  
Sac 7 lbs. **75<sup>c</sup>**

**RAISINS AUSTRALIENS**  
marque Wasco.  
pqt 2 lbs. **59<sup>c</sup>**

**FARINE A PATISSERIE**  
Monarch  
Sac 7 lbs. **79<sup>c</sup>**

**SUCRE BLANC**  
FINEMENT GRANULE  
**SAC 10 LBS 75<sup>c</sup>**

DATTES DENOYAUTEES marque Jaffa paquet 14 onces **29<sup>c</sup>**  
FARINE A PATISSERIE Swansdown Sac de 25 onces **49<sup>c</sup>**  
MELANGE GATEAU aux fruits marque Robin Hood paquet 30 onces **89<sup>c</sup>**  
MELANGE GATEAU des Anges marque Robin Hood paquet 15 onces **59<sup>c</sup>**  
NOIX ECALES en morceaux Wasco paquet 8 onces **49<sup>c</sup>**  
COCO RAPE BAKER ANGEL FLAKE, Fin, Shredded paquet 7 onces **29<sup>c</sup>**  
CHOCOLAT BAKERS non sucré semi sucré, sucré paquet 1/2 lb **59<sup>c</sup>**  
CERISES ROUGES au Marasquin, Aylmer pqt 18 onces **69<sup>c</sup>**  
SIROP DE TABLE marque Champlain bouteille 32 onces **39<sup>c</sup>**

**TIDE DETERSIF**  
Boîte format géant **89<sup>c</sup>**  
Boîte grand format **49<sup>c</sup>**  
Boîte format familial **\$1<sup>69</sup>**

**SPIC & SPAN**  
nettoyeur tout usage en poudre  
Boîte 19 1/2 on. **49<sup>c</sup>**  
Boîte 2 1/2 lbs. **89<sup>c</sup>**  
Boîte 4 lbs 6 on. **\$1<sup>49</sup>**

MERVEILLEUX !  
A l'approche des fêtes, collectionnez une magnifique verrerie sur pied, magnifiquement gravée aux motifs "Daisy".

### VERRERIE

#### SUR PIED

- Comprenant 6 différents verres:
- verre à eau de 9 on.
  - verre à cocktail de 4 on.
  - verre à jus de 6 on.
  - verre à vin 3 on.
  - verre à champagne
  - verre à liqueurs fines.

Commencez dès aujourd'hui à compléter votre verrerie.

Chaque semaine, un verre différent pour 9<sup>c</sup>... puis achetez des verres additionnels pour :

**29<sup>c</sup>**

CETTE SEMAINE :  
**VERRE A EAU**

de 9 onces **9<sup>c</sup>**  
avec un achat de \$10.00 et plus  
Limite: un verre par famille.  
(épargne plus de 10<sup>c</sup>)



#### PATISSERIES FRAICHES

- GATEAUX ROULES**  
A la noix de coco Vachon **2/59<sup>c</sup>**
- GALETTES** aux RAISINS  
marque Radisson chacune **25<sup>c</sup>**
- ROULES** A LA GELEE  
marque Wonder pqt 25 **45<sup>c</sup>**
- SAUCE BAR B. Q.**  
marque Lesna Env. 1 1/2 once **29<sup>c</sup>**
- PAPIER ALUMINIUM** STUART.  
largeur 12 po. Roule 25 pieds **33<sup>c</sup>**
- FEVES AU LARD**  
brun foncé, Libby boîte 15 on. **3/59<sup>c</sup>**
- POP TARTS**  
KELLOGG'S  
saveurs assorties paquet 11 onces **49<sup>c</sup>**

Prix en vigueur du 3 au 5 novembre 1966.



### ORANGES

variété NAVEL fraîches et juteuses, importées de Floride

Sac 5 lbs

**49<sup>c</sup>**

#### BANANES

variété "Chiquita" qualité contrôlée, mûries à point, dorées

LIVRE **12<sup>c</sup>**

#### LAITUE ICEBERG

fraîche et croquante, importée de la Californie

grosseur 24 Chaque pomme **25<sup>c</sup>**

#### CONCOMBRES

de la Virginie, variété Select No 1

3 pour seul. **19<sup>c</sup>**

#### CHAMPIGNONS

cat. Canada No 1, culture du Québec, couleur "Blanc-Neige"

Boîte 1 lb. **39<sup>c</sup>**



LE NOUVEAU CHEF de police de Louiseville, M. René Boreil, ex-agent de la Sûreté provinciale du Québec, est entré en fonctions, mardi matin, 1er novembre. On le voit ici, au local de la caserne de la ville, rue Ste-Elisabeth.

Ces constructions seront réalisées à trois écoles

# Le coût des classes maternelles sera de \$200,161

par Réjean LACOMBE

LA TUQUE — La construction de nouvelles classes maternelles à La Tuque coûtera \$200,161. C'est du moins le re-

sultat de la dernière assemblée des membres de la commission scolaire alors que les commissaires ont procédé à l'ouverture des soumissions pour la construction de ces classes.

Cinq soumissionnaires de la région avaient fait parvenir leur soumission à la commission scolaire. Celles-ci ont été ouvertes en présence d'un représentant du ministère de l'Éducation et des architectes de la commission scolaire de La Tuque.

Il semble que ce montant de \$200 161, soit un peu plus élevé que les prévisions du ministère, pour la construction de ces classes. Cependant, les architectes ont expliqué que cette majoration était attribuable au fait que la main-d'œuvre ouvrière a bénéficié dernièrement de deux augmentations successives de salaire.

On sait que ces constructions touchent trois écoles, soit, les écoles Jacques Buteux, St-Eugène et Centrale.

### Ecole Jacques Buteux

Les entreprises Delmont Construction de Trois-Rivières se sont vues confier les travaux qui devront être effectués à l'école Jacques Buteux. Le montant de la soumission se chiffre à \$113,000. La firme Henri St-Amant de Trois-Rivières, avait soumissionné un montant inférieur aux entreprises Delmont soit \$112,900. Cependant, après vérifica-

tion par les architectes, il ressort que certaines clauses de la soumission de M. St-Amant n'auraient pas été profitables, à la commission scolaire. Entre autre, de dire les architectes, plusieurs noms de soumissionnaires de même que le montant de leur soumission, n'apparaissent pas dans la soumission de M. St-Amant.

Enfin, cette firme ajoutait un montant équivalant à \$1,50 la verge cube sera payé en cas de gel. Pour ces raisons les architectes ont recommandé aux commissaires de choisir la soumission de Delmont Construction.

Par ailleurs, les Entreprises Goulet Ltee de La Tuque demandaient un montant de \$113,783 pour ce contrat. Henri Paquette de Trois-Rivières, soumissionnait un montant de \$119,970. La firme Construction Régionale de La Tuque a désiré ne pas soumissionner sur ce contrat.

### Ecole St-Eugène

Les Entreprises Goulet Ltee de La Tuque se sont vues confier le contrat de construction

de classes maternelles à l'école St-Eugène. Le montant de la soumission de cette entreprise se chiffre à \$67,661.

### AU SIEGE NO. 8



VOTONS JOSEPH-H. SHOIRY  
C'est garanti, les contribuables seront bien servis.  
(Dr. J. H. Shoiry)

AU SIEGE NO. 8  
Un homme libre  
Un homme digne  
Un homme représentatif



Le 6 novembre  
Aux urnes citoyens  
ALLONS VOTER  
DESBIENS  
AU SIEGE No 8

### Importants travaux dans Portneuf

## Construction d'un pont sur la rivière Noire

SAINT-RAYMOND (E.L.) — Le député du comté de Portneuf à l'Assemblée législative, M. Marcel Plamondon, de Saint-Raymond, annonçait ces jours-ci, la construction d'un nouveau pont, des travaux d'amélioration de la route régionale ainsi que le recouvrement de cette dernière en asphalte, et ce au coût de plusieurs milliers de dollars.

Le pont en question sera construit à Pertuis, sur la rivière Noire, sur la route régionale reliant les municipalités de Saint-Raymond et Rivière-à-Pierre. Celui-ci remplacera le vieux pont de bois couvert, construit à cet endroit depuis plusieurs années.

M. Plamondon a laissé savoir que les dits travaux débuteraient incessamment. Le contrat à cet effet, a déjà été signé.

"Après que les ingénieurs du ministère de la Voirie eurent visité les lieux, a dit le député, ceux-ci en sont venus à la conclusion que des travaux d'amélioration s'imposaient ainsi que l'asphaltage de la route régionale, laquelle devenait de plus en plus dangereuse pour les automobilistes qui empruntent régulièrement cette artère. M. Plamondon a signalé également d'autres endroits du comté où des travaux de voirie qui semblent vraiment nécessaires seraient entrepris dans l'immédiat. Plus loin, il a dit qu'il considérait comme besoin prioritaires, le comblement de la route entre Saint-Ubalde et le Lac-aux-Sables, ainsi que celle reliant Rivière-à-Pierre à Saint-Raymond.

Cette déclaration du député provincial de Portneuf suit donc de quelques jours seulement, celle faite par le maire de Rivière-à-Pierre, M. Joseph Dubois, à l'effet que le conseil municipal de cette localité demandait l'amélioration et le recouvrement en asphalte de la route régionale, reliant les municipalités de Saint-Raymond et Rivière-à-Pierre, ceci afin de permettre le développement touristique de cette région du comté de Portneuf.

### Le maire Dubois

Mis au courant de la nouvelle annoncée par le député Plamondon, à l'effet que le gouvernement provincial venait d'accorder le contrat pour la construction d'un nouveau pont ainsi que d'importants travaux d'amélioration à cet endroit, le maire Dubois s'est déclaré très heureux de cette décision.

"On espérait une telle réponse depuis fort longtemps. On nous promettait toujours que ce pont serait remplacé par un nouveau, mais ça tournait toujours en queue de poisson. Aujourd'hui, je ne peux que me réjouir à l'annonce officielle faite par notre représentant provincial que le contrat a été accordé et que les dits travaux seront entrepris dans les prochains jours".

### Location de locaux au conseil de comté?

LOUISEVILLE (M.B.) — Il faudra probablement attendre au second mercredi de décembre, c'est-à-dire à la réunion trimestrielle de la Corporation municipale du comté de Maskinongé, pour connaître la décision qui sera prise par cet organisme quant au prix de location demandé à la ville par le conseil de comté, pour l'usage de certains locaux à l'hôtel de ville.

Une résolution de M. Lucien Prud'homme, maire de St-Justin, demandait que l'on cède le bureau actuel du maire de la ville au député provincial du comté de Maskinongé.

On réglera en outre l'occupation d'autres locaux, y compris la salle des délibérations municipales, au second étage.

En septembre 1966, on avait suggéré de convoquer les intéressés et d'en venir à une entente quelconque. Ce projet est cependant demeuré lettre morte.

### L'Oeuvre du Petit Soulier prépare le Bas de Noël

LOUISEVILLE (M.B.) — Comme par les années passées, l'Oeuvre du Petit Soulier organise la ramasse annuelle des jouets, bonbons, etc., qui seront destinés aux petits infortunés.

Le président du Bas de Noël, Mme Laure-D. Rivest donnera encore sa précieuse collaboration à cette oeuvre magnifique.

Un programme détaillé a été mis au point dans le but de donner plus d'importance à cet organisme de bienfaisance, dont la secrétaire est Mlle Lisette Leblanc.

### A Trois-Rivières on vote BENOIT GIGUERE au siège no. 4



PAS QUESTION DE GLAN IL FAUT UN VRAI INDEPENDANT

### Selon le ministère de l'Éducation

## Aucune décision prochaine sur la 56e Régionale

LA TUQUE (E.L.) — Le ministère de l'Éducation relèguera-t-il aux oubliettes la résolution de la commission scolaire de La Tuque, relativement à une demande que cette dernière faisait parvenir aux autorités de la province pour qu'une expertise soit effectuée dans la région en ce qui regardait la création d'une régionale distincte en Haute-Mauricie.

Lors de la dernière assemblée des membres de la commission scolaire, le secrétaire, M. Henri Legare, a fait lecture d'une lettre émanant du ministère de l'Éducation. Cette lettre du ministère laissait clairement entendre qu'il n'y aura

pas de décision de prise prochainement sur cette question soulevée par la commission scolaire.

M. Olivier Tremblay, du ministère de l'Éducation, déclarait qu'il n'était pas possible d'apporter une réponse immédiate mais que le ministère allait étudier cette question.

Le président de la commission scolaire a pour sa part suggéré aux commissaires de soulever la question d'un mois si naturellement, ils n'avaient pas reçu de réponse définitive sur cette question, du ministère.

Le commissaire Gaston Maite a demandé s'il n'y aurait pas lieu pour la commission scolaire de se porter acquéreur des résultats budgétaires des autres commissions scolaires qui sont situées près de La Tuque.

Un service complet de chauffage à la maison offert par



LIVRAISON SYSTEMATIQUE  
INSPECTION ET ENTRETIEN REGULIERS  
SERVICE DE DEPARNAGE DE 24 HEURES PAR JOUR  
MODE DE PAYEMENTS BUDGETAIRES  
TOUT CELA SANS FRAIS ADDITIONNELS  
REMI RIVARD  
1146, St-Thomas T.R. Tél.: 376-7205

**LOUEZ**  
UNE  
MACHINE à ECRIRE  
OU UNE  
MACHINE à ADDITIONNER  
JEAN BANVILLE INC.  
1605, Notre-Dame  
375-4771

# British Consols



BOUT UNI OU FILTRE BOUT UNI — PAQUET DE 20 CIGARETTES BOUT FILTRE — PAQUET DE 25

## A la Mairie c'est Matteau qu'il nous faut



**MATTEAU**  
VEUT  
**CONSTRUIRE**  
ET NON  
**DÉTRUIRE**

René Matteau veut faire un meilleur Trois-Rivières en coopération avec les échevins que vous choisirez.

René Matteau freinera l'augmentation des taxes.  
René Matteau s'occupera SERIEUSEMENT du problème du stationnement.

René Matteau formera une commission des loisirs efficace.  
René Matteau administrera la ville de Trois-Rivières, selon les moyens financiers de Trois-Rivières.  
René Matteau n'a qu'une équipe, c'est vous!

## A la Mairie c'est Matteau qu'il nous faut

Aux Jeux Universitaires d'été à Tokio

# Plus de 25 pays sont inscrits

Dans la Nicoléaine

## St-Grégoire débute par une victoire sur le St-Célestin

TROIS-RIVIERES (C.M.) — Pierre Bouchard et Gaétan Cloutier. Deux buts de Richard Thihaull et Yvon Lemay ont permis au club St-Grégoire de remporter une victoire de 8 à 7 sur



Gaétan Cloutier

le St-Célestin, à l'ouverture de la Ligue Nicoléaine de hockey au Centre de Nicolet.

Les activités reprendront ce soir, alors que le Genilly affrontera le Jets de Nicolet. Le Genilly est une nouvelle addition dans le circuit de la rive sud.

Mardi dernier, le St-Grégoire malgré une vive opposition de l'adversaire, a su résister aux attaques sur finalement débiter la saison par une victoire. Gaétan Cloutier, Michel Lemi- re, Leo Burigny et Jean-Claude Boudreau ont été les autres compteurs des gagnants. Dans le camp des perdants, Pierre Bouchard a été le meilleur avec deux buts. Robert Bergeron, Yvon Hébert, Marcel Houle, M. Morin et André Bouchard ont été les autres compteurs. Les trois étoiles de la joue furent Yvon Lemay,

### Emile Griffith a des ambitions

LAKE KIAMESHA (Etat de New York) (AFP) — Le Noir américain Emile Griffith, s'il conserve son titre mondial des poids moyens le 19 novembre à New York contre son compatriote Joey Archer, entend devenir le deuxième boxeur à cumuler trois couronnes mondiales, après Henry Armstrong (Plume, légers, mi-moyens) il y a près de 30 ans.

Le newyorkais a en effet annoncé, à son camp d'entraînement de Lake Kiamesha, que des pourparlers avaient été engagés pour qu'il affronte, début 1967, le vainqueur du championnat du monde des poids mi-lourds entre le Portoricain Jose Torres, tenant et le Nigérien Dick Tiger, qui aura lieu le 16 décembre au Madison Square Garden.

### Chez les Pee Wee

## Première victoire du club St-Jean de Brébeuf

TROIS-RIVIERES (C.M.) — Le St-Jean de Brébeuf a remporté sa première victoire de la saison dans le Pee-Wee "Bédard" en disposant du Normandville par 5 à 2. Alain Rouette a dirigé l'offensive des vainqueurs avec deux buts. Gérard Lefebvre, Michel Matteau, et Claude Lacombe ont marqué les autres filets. Dans le camp des perdants Louis Brunelle et Michel Bourgeois ont été les francs-tireurs.

Maintenant voici les autres résultats:  
St-Marguerite: 5 St-Sacrement: 0  
Gagnants: Robert Janvier (3) Gilles Poitras et Guy Lachance ont compté.

PARIS (AFP) — Le comité exécutif de la Fédération internationale du sport universitaire s'est réuni les 1er et 2 novembre à Paris, sous la présidence de M. Nebiolo, afin d'étudier notamment les détails de l'organisation des prochains Jeux universitaires d'été, qui auront lieu en août prochain à Tokyo.

Les membres du comité exécutif de la FISU se sont déclarés "pleinement satisfaits de cette organisation qui s'annonce un plein succès, puisque, à la date du 20 octobre, 25 pays ont déjà confirmé leur participation".

Ces 25 nations inscrites sont: Australie, Belgique, Colombie, Corée du Nord, Finlande, France, Grande-Bretagne, Israël, Italie, Luxembourg, Madagascar, Nouvelle-Zélande, République dominicaine, Suisse, Suède, Tchécoslovaquie, URSS, Pologne, Turquie, Iran, Taganyka, Allemagne de l'Ouest, Hollande, Espagne.

D'autre part, le Canada, les Etats-Unis et l'Ouganda ont indiqué leur intention d'envoyer une délégation.

S'ajoutant aux 45 pays déjà membres, neuf nations ont fait parvenir leur demande d'affiliation: Corée du Sud, Côte-d'Ivoire, Congo-Brazzaville, Sénégal, Iran, Inde, Australie, Paraguay, Finlande.

### Autres sujets

D'autres problèmes ont été examinés au cours de cette réunion. Parmi ceux-ci, la question des droits de télévision et la révision des règlements généraux et techniques de la FISU, qui s'appliqueront

Notre-Dame: 4 Jeunes Economistes: 0  
Vainqueurs: Michel Bastien (2) Robert Cormier et Richard Leclerc.

— 0 —

St-Cécile: 4 Centre Landry:

Gagnants: Gaston Desrochers (2) Jean-Yves Duguay et Robert Julien  
Perdants: Jean Brière seul.

— 0 —

St-Philippe: 1 J.L. Fortin: 6

Gagnants: Jean Gabias (2) Gérard Marchand, Jacques Normand, Daniel Pelletier et Robert Blais.  
Pour le St-Philippe: Pierre Carrière.

Dans le secteur de la chasse

# La sécurité est l'affaire de tous

QUEBEC — Le ministre du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche, Monsieur Gabriel Loubier, vient de recevoir un rapport du Service de la protection de son ministère laissant craindre que, bien que la chasse au chevreuil ne fasse que débiter dans certaines zo-

nes, le nombre d'accidents survenus jusqu'à maintenant à la chasse dépasse tout ce qu'on avait eu à déplorer à ce chapitre au cours des saisons précédentes. Ce rapport, forcément incomplet puisqu'il reste à parvenir le propre rapport de la Sûreté provinciale, révèle que jusqu'à maintenant on a officiellement enregistré neuf accidents mortels et neuf non mortels.

et associations médicales, d'évaluer la campagne de sécurité amorcée par son ministère.

"La sécurité à la chasse devient, d'insister M. Loubier, l'affaire de tous et de chacun. Il faut de toute nécessité que cessent ces accidents, la plupart du temps simplement bêtes et stupides, qui auraient pu dans la grande majorité des cas être si facilement évités."

"On ne saurait déployer trop d'efforts pour tenter de mettre un frein à ces tragédies qui risquent de dégénérer en hécatombes. Les chasseurs eux-mêmes, les tout premiers intéressés, devraient se soucier souvent de ce qu'une partie de plaisir bien légitime, commencée le matin d'un pied allègre, ne se termine en soir de deuil et de larmes."

## Le Pittsburgh l'emporte 5-0

PITTSBURGH (PA) — Les Hornets de Pittsburgh ont blanchi les Indiens de Springfield 5-0 hier soir, infligeant à ces derniers leur premier revers de la saison dans la ligue Américaine de hockey.

Don McKenney et Terry Grey ont d'abord donné une avance de 2-0 aux locaux dans la première période, puis Ray Cullen, avec deux buts, et Ted Taylor ont complété leur total dans le dernier engagement.

Springfield affiche un record de 5-1 tandis que Pittsburgh domine la division Ouest du circuit avec une fiche de 5-3-1

Devant une telle recrudescence d'insouciance et d'irresponsabilité de la part de chasseurs, pour un bon nombre des novices, le ministre prie instamment les père et mère de famille de même que les organismes intermédiaires, clubs de chasse et de pêche, associations sportives, clubs sociaux, chambres de commerce



GASTON FLEURY  
C. L. U.  
90, St-Martin,  
Luisville  
228-4120

Pour tout genre d'assurances voyez  
**GASTON FLEURY**

- Fonds sécurité
- Assurances hypothécaires
- Vie privilégiée pour hommes d'affaires et professionnels
- Assurance commerciale
- Fonds de pension
- Analyse de succession
- Assurance groupe, vie, accident et maladie.

**SUN LIFE DU CANADA**

### AU SIEGE NO. 4

Le 6 novembre on élira un homme d'action et non un homme qui pourrait être conduit comme une marionnette.



VOTEZ

J.-D. MARCOUX

Le candidat qui sait se tenir debout.

ADMINISTRER C'EST PREVOIR

# Simpsons-Sears

## PREMIER CHOIX

Pour Valeur... qualité... bas prix



### Laveuse Kenmore

2 vitesses, 6 programmes

EPARGNEZ

\$60.00

était 294.95

à 324.95

14.00 par mois

- Niveau de l'eau proportionnel;
- Cadran lumineux facilitant la lecture;
- Dessus et couvercle émail porcelainisés;
- Distributeur d'agent de blanchiment automatique;
- Agitateur Roto-Swirl;
- Moteur 1/2hp à 2 vitesses;
- Filtre auto-nettoyeur.

Choisissez sur le cadran un des 6 programmes selon les tissus à laver. le temps du lavage, la température de l'eau et la vitesse se régleront automatiquement. Capacité 12 lbs. Cuve porcelaine. 29 x 25 1/2 x 36" de haut. Extérieur fini acrylique. 120 v. 60 cy.

Même avec récupérateur d'eau savonneuse.

26N57060F - Blanc - était 314.95

26N57065F - Ton cuivre - valeur 324.95.

TROIS-RIVIERES  
TEL. 378-5481



### Sécheuse "douce-chaueur"

KENMORE

EPARGNEZ

\$35.00

était 199.95

à 209.95

9.00 par mois

- Cadran lumineux;
- Dessus émail porcelainisés;
- Élément 3,600 watts;
- Aération sanitaire des tissus par ozonisation;
- Ecran pare-chauffe en haut;
- Boule humectante;
- Lumière intérieure.

La "douce-chaueur" exclusive à Kenmore règle pour vous la température en éteignant l'élément le plus puissant quand le linge devient sec, laissant fonctionner le petit, inoffensif pour tout tissu, afin de maintenir une tiédeur confortable. Programme "air" supplémentaire pour l'aération du linge. Fini émail acrylique.

29 x 25 1/2 x 36" de haut. CA220v. 60 cycles.

26N87060F - Blanc - était 199.95

26N87065F - Ton cuivre - valeur 209.95

Simpsons-Sears

LA TUQUE — TEL. 523-4551

"SATISFACTION GARANTIE OU REMBOURSEMENT"

SHAWINIGAN  
TEL. 537-6651

### VOTRE CANDIDAT AU SIEGE NO 8



LEO PIDGEON  
C.L.U.

Votez avec confiance pour un homme compétent, honnête et capable de restaurer la confiance à l'hôtel de ville.

## A Blue Bonnets ce soir

### PREMIERE COURSE

- TROT — \$1.00  
1. Doctor Bell  
2. Beau Mar. Mic  
3. Demos Gailon  
4. Champion Hanover R.  
5. Bum Runner  
6. Ben Away  
7. Tourbillon  
8. Brocker's Tip  
E.L.: Eddie Mon

### DEUXIEME COURSE

- AMBLE — \$1.00  
1. Dicky Dean  
2. Meadow Wayne  
3. David A. Lee  
4. Hopland Bay  
5. Bold Boy  
6. Count Pick  
7. Dale Frenck  
8. Rolly's Delight  
E.L.: Joseph B. Laird

### TROISIEME COURSE

- AMBLE — \$1.00  
1. Mr. C. Dillon  
2. Gem Direct  
3. Valiant Pick  
4. Miss Flame  
5. Captus Hanover  
6. Silver's Gold  
7. Tranquility  
8. Fiddler's Green  
E.L.: Joseph B. Laird

### QUATRIEME COURSE

- AMBLE — \$1.00  
1. Borderview Basair  
2. Patrick Kirk  
3. Boies Pat.  
4. Royal Indian  
5. Freedom Pal  
6. Queen's Lawyer  
7. Miss Scott Brook  
8. Martha's Son  
E.L.: Circus Song

### CINQUIEME COURSE

- AMBLE — \$1.00  
1. Modest Hero  
2. Beauty Scott  
3. Jet Shadow  
4. Ida Kay  
5. Deaway  
6. Steve Angus  
7. Santa Glory  
8. Good Scott  
E.L.: Dean's Galie

### SIXIEME COURSE

- AMBLE — \$1.00  
1. Monawk Princess  
2. Money Bags  
3. Duchess Chucky  
4. Fedor Boy  
5. Sherman Bill  
6. Borderview Knight  
7. Brave Margaret  
8. Borderview Sally  
E.L.: Miss Huggins

### SEPTIEME COURSE

- TROT — \$1.00  
1. Faber Mar. Mic  
2. Abner's Intruder  
3. Miss Alma Mir  
4. Lambstown  
5. Kingston  
6. Prospector  
7. James Vance  
8. Routine Brook  
E.L.: R. Pilon

### HUITIEME COURSE

- AMBLE — \$1.00  
1. Barbara G.  
2. The Castle Mar. Mic  
3. Stony G.  
4. George Barron  
5. Marvellous Pick  
6. Senator Mic  
7. White Hanover  
8. Lieutenant Earl  
E.L.: Swing Harmony

### NEUVIEME COURSE

- AMBLE — \$2.00  
1. Good Days  
2. Shadydale Chant  
3. Direct M. Adios  
4. Jackie Wagon  
5. Miss Baker Adios  
6. Money Changer  
7. King Sherry  
8. Sir Winston Pick  
9. Jane Mir  
E.L.: Newirk

### DIXIEME COURSE

- AMBLE — \$1.00  
1. Lion Cy  
2. Edgewood Kay  
3. Dee Dee Adios  
4. Northwood Dexter  
5. Northwood Emery  
6. Dark Onyx  
7. Lancer Hanover  
8. Clara Win  
E.L.: Newirk

CINZANO

sec-importé de France

doux-importé d'Italie

CINZANO

# Se fait-on du Canada une image de nationalisme économique ?

NEW YORK (PC) — M. T.C. Achilles, un gerant de banque de Halifax, a déclaré mardi que le Canada s'est créé, depuis quelques temps, "une image de nationalisme économique" mais que cette attitude vis-à-vis l'investissement étranger ne trouve pas d'écho dans sa province.

Mais en Nouvelle-Ecosse, a-t-il dit, ce facteur nationaliste ne trouve pas d'écho. "Nous, nous aimons les Yankees". M. Achilles est gerant de la filiale de Halifax de la banque mercantile du Canada, elle-même affiliée à la First National Bank of New York.

M. W.S.K. Jones, ministre provincial du Commerce et de l'Industrie, a par la suite déclaré, au nom de son gouvernement, que la Nouvelle-Ecosse accueille avec joie tout investissement étranger. Les dépenses en immobilisation, qui se chiffrent à plus de \$225,000,000 à la date de cette année, "sont le résultat d'une des meilleures années économiques de notre province," a ajouté M. Jones.

## C'est lui-même qui l'affirme

# M. Rasminsky n'a jamais eu de différends sérieux avec les ministres des Finances

OTTAWA (PC) — M. Louis Rasminsky a déclaré qu'il n'a eu aucune divergence de vue sérieuse avec les quatre ministres qui se sont succédés aux Finances depuis son accession au poste de gouverneur du Canada, il y a cinq ans.

M. Rasminsky a fait cette déclaration en expliquant un projet de loi qui, s'il est adopté, confèrera au gouvernement fédéral le pouvoir spécifique de lui intimer des ordres sur la politique à suivre en cas de désaccord entre le gouvernement et le gouverneur de la Banque.

"En dernier ressort, la responsabilité de la politique monétaire, qui touche les taux d'intérêt et la masse monétaire,

doit relever du gouvernement et du parlement du jour", a-t-il dit au comité parlementaire des Finances devant lequel il témoignait.

M. Rasminsky a accédé au poste de gouverneur au cours de l'été 1961 après un affrontement historique entre le gouverneur de l'époque, M. James Coyne, et le gouvernement conservateur de M. John Diefenbaker.

M. Rasminsky a eu à travailler avec les ministres conservateurs des Finances Donald Fleming et feu George Lougheed au cours des deux années suivantes, et avec M. Donald Gordon et actuellement avec M. Mitchell Sharp sous l'administration libérale.

# Une campagne contre la pollution coûterait \$50 millions par année

MONTREAL (PC) — Le Dr W.E. van Steenburg, avisier scientifique auprès du Conseil privé d'Ottawa, a déclaré lundi que le coût d'une campagne contre la pollution au Canada serait d'environ \$50,000,000 par année.

Portant la parole lors d'une conférence de presse à l'occasion de la conférence nationale sur la pollution, le Dr van Steenburg a révélé que le budget actuel du gouvernement pour combattre la pollution était d'environ \$4,000,000 par année.

"C'est loin d'être suffisant. Si nous voulons lutter convenablement contre la pollution, il faut dépenser 10 fois ce montant."

"C'est pourquoi je parle de \$50,000,000".

Le Dr van Steenburg a déclaré que les groupes d'étude à la conférence, qui se tiennent sous les auspices du Conseil canadien des ministres des Ressources naturelles, étaient d'accord pour dire qu'aucune industrie ne fera rien pour combattre la pollution des eaux à moins d'y être forcée.

Les lois existant actuellement ne semblent pas avoir le poids nécessaire pour mener avec succès une campagne contre la pollution, a-t-il ajouté.

# Forte avance pour le Canada le Japon, l'Allemagne de l'Est et le Royaume-Uni

WASHINGTON (AFP) — Les quatre principaux fournisseurs des Etats-Unis — Canada, Japon, Allemagne occidentale et Royaume-Uni — sont ceux qui ont le plus profité de l'expansion des importations américaines pendant les neuf premiers mois de cette année, indiquent les statistiques publiées mercredi par le département du Commerce.

Durant cette période, le total des arrivages s'est élevé à 18,800 millions de dollars, comparé à 15,464 millions pendant les neuf premiers mois de 1965, soit une augmentation de 22 pour cent. Parmi les dix principaux fournisseurs du marché américain, seuls les quatre premiers et le neuvième le Brésil ont dépassé cette moyenne de 22 pour cent.

C'est toutefois l'Allemagne qui a rapporté la palme de l'expansion: à 1,294 millions de dollars, ses ventes sur le marché américain se sont accrues de 37 pour cent. Elle est suivie de près par le Royaume-Uni dont les ventes ont progressé de 33 pour cent pour atteindre 1,267 millions de dollars.

Les achats des Etats-Unis au Venezuela sont, par contre restés pratiquement stationnaires à 762 millions de dollars, soit un accroissement de moins d'un pour cent. Les ventes du Mexique ont augmenté de 29 pour cent pour se chiffrer à 554 millions de dollars et celles de l'Italie se sont élevées à 532 millions de dollars en hausse de 22 pour cent. L'Italie a ainsi dépassé la France dont les exportations vers les Etats-Unis ont progressé de moins de 15 pour cent pour totaliser 509 millions de dollars.

Les importations en provenance du Brésil se sont accrues de 34 pour cent, à 431 millions de dollars, mais celles en provenance de l'union douanière belgo-luxembourgeoise, dixième fournisseur des Etats-Unis, n'ont progressé que de 15 pour cent, à 414 millions de dollars.

Un porte-parole de l'Expo a fait savoir que toutes les banques à charte fédérale du pays avaient été invitées à formuler des propositions semblables à celle de la BIC mais qu'elles n'avaient pas été acceptées.

L'emplacement de la banque se trouvera près du terminus du métro.

# SOGENA INC.



M. Jacques Carrière

M. Bernard Laporte, B.Sc.

M. J.-Nelson Perreault, Ph.D.

M. Arthur Faille, M.Ph.M.

M. Pierre Fortin

M. Pierre Robert, B.Pharm., L.Ph.M.

M. Marc Carrière, président de SOGENA INC., compagnie de gestion, est heureux d'annoncer les changements suivants effectués au niveau administratif supérieur de trois filiales de cette compagnie:

M. Jacques Carrière, vice-président de Dupuis Frères, Limitée, a été élu président de Laboratoire Desbergers Limitée, de Laboratoire Nadeau Limitée et de Canada Drug Limitée.

M. Bernard Laporte, B.Sc., succède à M. Jacques Carrière comme vice-président exécutif de Laboratoire Desbergers Limitée.

M. J.-Nelson Perreault, Ph.D., a été nommé directeur général de Laboratoire Nadeau Limitée.

M. Arthur Faille, M.Ph.M., administrateur de Sozena Inc., a été élu vice-président en charge de la fabrication des produits pharmaceutiques et thérapeutiques de Laboratoire Desbergers Limitée.

M. Pierre Fortin, vice-président exécutif de Société Jacqur Inc., devient vice-président en charge des ventes de Canada Drug Limitée.

M. Pierre Robert, B.Pharm., L.Ph.M., occupe le poste de vice-président exécutif de Canada Drug Limitée.

## BOURSE DE MONTREAL

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Table of Montreal stock market data including various indices and individual stock prices.

## BOURSE DE TORONTO

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Table of Toronto stock market data including various indices and individual stock prices.

## BOURSE DE MONTREAL

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Table of Montreal stock market data including various indices and individual stock prices.

## BOURSE DE TORONTO

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Table of Toronto stock market data including various indices and individual stock prices.

## BOURSE DE MONTREAL

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Table of Montreal stock market data including various indices and individual stock prices.

## BOURSE DE TORONTO

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Table of Toronto stock market data including various indices and individual stock prices.

## BOURSE DE MONTREAL

PAR LA PRESSE CANADIENNE

Table of Montreal stock market data including various indices and individual stock prices.

## DENREES-BESTIAUX

FRUITS-LÉGUMES

Table of commodity prices for various goods including grains, oils, and livestock.

## DENREES

Table of commodity prices for various goods including metals and minerals.

## INDUSTRIELLES

Table of commodity prices for various goods including chemicals and textiles.

## LES VENTES

Table of commodity prices for various goods including foodstuffs and raw materials.

## INDUSTRIELLES

Table of commodity prices for various goods including metals and minerals.

## INDUSTRIELLES

Table of commodity prices for various goods including metals and minerals.

## INDUSTRIELLES

Table of commodity prices for various goods including metals and minerals.

## INDUSTRIELLES

Table of commodity prices for various goods including metals and minerals.

## INDUSTRIELLES

Table of commodity prices for various goods including metals and minerals.

## INDUSTRIELLES

Table of commodity prices for various goods including metals and minerals.

## INDUSTRIELLES

Table of commodity prices for various goods including metals and minerals.

## INDUSTRIELLES

Table of commodity prices for various goods including metals and minerals.

## INDUSTRIELLES

Table of commodity prices for various goods including metals and minerals.

## INDUSTRIELLES

Table of commodity prices for various goods including metals and minerals.

Advertisement for PAARL wine, featuring the text 'La poussière est parfois trop chère...' and 'Pas n'importe laquelle. Celle que l'on évoue respectueusement...' along with an image of a wine bottle.

Advertisement for OBLIGATIONS D'ÉPARGNE DU CANADA, highlighting a 5.48% yield and listing various investment options.

Advertisement for RENÉ T. LECLERC INCORPORÉ, representing various investment funds and services.

En vue de la deuxième place

## Les Bruins iront rendre visite aux Eperviers

SHAWINIGAN (J.E.) — Qui des Bruins de Shawinigan ou



Marcel Boisvert, no 4

des Eperviers de Sorel rejoindra les Leafs de Trois-Rivières au deuxième rang du classement de la ligue de hockey Junior "A" du Québec.

C'est ce que l'on saura ce soir alors que les Bruins rendront visite aux Eperviers dans une rencontre régulière du circuit Jacques Plante.

Actuellement, les Eperviers et les Bruins se partagent le troisième rang avec chacun huit points. Toutefois, Sorel a une joute en main sur Shawinigan. Trois-Rivières occupe la deuxième position avec 10 points et il est inactif ce soir. C'est donc dire que le gagnant de la joute de ce soir grimpera en deuxième place qu'il partagera avec les Leafs de Trois-Rivières.

Les Bruins seront en quête de leur troisième victoire d'affilée. Jeudi dernier, ils ont défait Trois-Rivières 4 à 2 et dimanche, ils ont disposé des As de Québec 4 à 3 en temps supplémentaire.

A date, les Bruins et les Eperviers se sont disputé une partie et les hommes de l'ins-

tructeur Claude Dolbec avaient triomphé au pointage serré de 4 à 3. Les Eperviers tenteront donc de prendre leur revanche ce soir.

Comme à l'accoutumée, la défense des Bruins sera formée de Pierre Sigmen dans les buts, Jacques Lapiere, Marcel Boisvert, Gérard Robitaille et Pierre Lafrenière à la ligne bleue.

Nous avons appris lors de la journée d'hier que le joueur de défense Fernand Latour avait été remercié de ses services. Un autre joueur d'arrière-garde est inactif en raison de blessure. Il s'agit de Gerry Clayton qui devrait revenir au jeu bientôt.

Pour les Jeux d'été de 1969

## Halifax et Dartmouth choisis

MONTREAL (P.C.) — Halifax et Dartmouth, N.-E., présenteront les premiers Jeux d'Été canadiens en août 1969.

C'est ce qu'a fait savoir hier John Hunnius, président du comité des Jeux nationaux et vice-président de la Fédération canadienne des sports amateurs.

Les Jeux d'Été compléteront les Jeux d'Hiver, qui seront présentés pour la première fois à Québec en février prochain, dans le but de combler le vide dans le cycle des Jeux olympiques, panaméricains et du Commonwealth.

On a surtout accordé les Jeux aux villes de l'est, de préférence, entre autres, à Vancouver et Winnipeg qui possèdent déjà les locaux nécessaires, afin de respecter la philosophie de ces Jeux, à savoir

l'intérêt et la participation nationaux, en plus de révéler certaines régions qui ne semblent pas donner leur plein rendement, notamment dans les Maritimes, où un grand potentiel athlétique et administratif semble sommeiller.

On prévoit pour ces Jeux un budget de \$1,500,000, dont 55 pour cent doivent provenir des gouvernements provincial et municipal et la balance, du gouvernement fédéral, qui l'a déjà approuvé en principe.

**Demande conjointe**  
Ce sont les maires Charles A. Vaughan, de Halifax, et Joe Zatsman, de Dartmouth, qui ont fait la demande conjointe. Alan O'Brien, qui a succédé au maire Vaughan, a assuré son appui au projet.

La région Halifax-Dartmouth compte une population de

200,000 habitants et tous les locaux sont déjà disponibles à l'exception d'une piscine de 50 mètres, selon Hunnius.

L'Université de Dalhousie servira de village aux athlètes. Les Jeux d'hiver de Québec opposeront les provinces aux provinces et les Jeux d'Été adopteront la même formule.

Les sports obligatoires au programme sont la boxe, le canotage, le cyclisme, l'escrime, la crosse, le soccer, la natation, le tennis, athlétisme et l'haltérophilie.

Parmi les autres villes intéressées à présenter les Jeux d'Été en plus de Vancouver et Winnipeg, on notait Québec, Toronto, Hamilton, Edmonton, Calgary, Ottawa, Sault-Ste-Marie et Sudbury.

## Maurice Boivin évoluera avec les Tigres de Victoriaville

VICTORAVILLE (R.L.) — Maurice Boivin, un centre et joueur d'expérience qui a porté pendant quelques années les couleurs de l'équipe de Drummondville sera en uniforme pour les Tigres de Victoriaville pour la joute qui opposera les locaux aux Gaulois de St-Hyacinthe.

Gilles Papineau qui a pris part à la pratique mardi a déclaré à l'issue de cette pratique qu'il ne ressent plus aucun mal. Il sera donc à son poste ce soir avec Michel Thibeault et Jim Tresseder de même que Pierre André Perreault. Si Papineau est de retour à la li-

gne bleue il est toutefois probable qu'un autre défenseur, Cossette, ne sera pas en uniforme ayant été victime d'un accident de travail au début de la semaine.

Maurice Boivin est le seul joueur qui a signé avec les Tigres mardi, même si quelques autres nouvelles figures, comme Pierre Lepage et Jean-Yves Descormiers ont fait la pratique. On ne connaît pas encore l'intention de la direction de l'équipe concernant ces deux joueurs.

**Remettre le change**  
L'instructeur Lou Poliquin

entend bien remettre la monnaie du change aux Gaulois de St-Hyacinthe qui infligeaient des revers à ses protégés jeudi dernier à St-Hyacinthe. Ce soir-là, St-Hyacinthe était face à trois revers d'affilée et avait soif d'une victoire. Le même cas se présente pour les Tigres ce soir qui ont connu des défaites à leurs trois dernières parties et désirent donc à tout prix remporter une troisième victoire cette année.

L'instructeur Poliquin a déclaré que si St-Hyacinthe optait pour le jeu rude, il possédait des joueurs capables de riposter.

A Trois-Rivières

## Dans le monde du hockey mineur

VAINQUEURS: Gordon McDonald, 2 buts, 1 ass.; Robert Kieran, 1 but, 2 ass.; Claude Beroit, 1 but.  
PERDANTS: Mario Gagnon, 1 but; Jean Golin, 1 but.

**Pee Wee B.C.L.O.**  
St-Marguerite 2, Centre Landry 0

VAINQUEURS: Gordon McDonald, 2 buts, 1 ass.; Robert Kieran, 1 but, 2 ass.; Claude Beroit, 1 but.  
PERDANTS: Mario Gagnon, 1 but; Jean Golin, 1 but.

**Pee Wee B.C.L.O.**  
St-Marguerite 2, Centre Landry 0



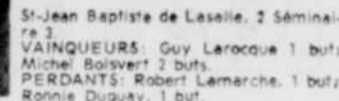
Piché

VAINQUEURS: Gordon McDonald, 2 buts, 1 ass.; Robert Kieran, 1 but, 2 ass.; Claude Beroit, 1 but.  
PERDANTS: Mario Gagnon, 1 but; Jean Golin, 1 but.

**Pee Wee B.C.L.O.**  
St-Marguerite 2, Centre Landry 0

VAINQUEURS: Gordon McDonald, 2 buts, 1 ass.; Robert Kieran, 1 but, 2 ass.; Claude Beroit, 1 but.  
PERDANTS: Mario Gagnon, 1 but; Jean Golin, 1 but.

**Pee Wee B.C.L.O.**  
St-Marguerite 2, Centre Landry 0



Abran

VAINQUEURS: Gordon McDonald, 2 buts, 1 ass.; Robert Kieran, 1 but, 2 ass.; Claude Beroit, 1 but.  
PERDANTS: Mario Gagnon, 1 but; Jean Golin, 1 but.

**Pee Wee A.C.L.O.**  
Notre-Dame Inc. 0, Séminaire 4

VAINQUEURS: Paul Milot, 1 but, 1 ass.; Louis Beaulieu, 3 buts; Robert Lemay, 2 buts, 1 ass.

**Pee Wee A.C.L.O.**  
Notre-Dame Inc. 0, Séminaire 4

VAINQUEURS: Paul Milot, 1 but, 1 ass.; Louis Beaulieu, 3 buts; Robert Lemay, 2 buts, 1 ass.

**Pee Wee A.C.L.O.**  
Notre-Dame Inc. 0, Séminaire 4

VAINQUEURS: Paul Milot, 1 but, 1 ass.; Louis Beaulieu, 3 buts; Robert Lemay, 2 buts, 1 ass.

**Pee Wee A.C.L.O.**  
Notre-Dame Inc. 0, Séminaire 4

**A LA MAIRIE C'EST MATTEAU QU'IL NOUS FAUT!**

La marque de qualité internationale

Pure laine vierge

Cette marque internationale de qualité inscrite sur l'étiquette Leishman garantit que le tissu est de pure laine vierge.

Exclusif à Renomme

GAGNEZ JUSQU'À \$500, avec les coupons instantané que nous vous remettrons lors de vos achats, ces coupons sont valides jusqu'au 31 décembre 1966.

OUVERT: Jeudi, vendredi de 9 h. à 5 h. 30 p.m. — Lundi, mardi, mercredi et samedi de 9 h. à 5 h. 30 p.m.

1586, BADEAUX

# Sans déboursier un sou maintenant, faites du changement pour les fêtes!

VOTRE POELE, REFRIGERATEUR, LAVEUSE OU STEREO USAGES SERVIRONT DE PREMIER VERSEMENT EN ECHANGE SUR L'ACHAT D'UN APPAREIL DE MARQUE

## GENERAL ELECTRIC

### EN GRAND SPECIAL CETTE SEMAINE

AUX AMEUBLEMENTS TRIFLUVIENS

**REFRIGERATEUR G.E.**

**\$249<sup>00</sup>** AVEC ECHANGE

**GRATUIT: TAPIS EN FORME DE CHIEN**  
Avec chaque achat de \$50.00

**LES Ameublements Trifluviens LIMITEE**

2029, ST-FRANÇOIS XAVIER — TROIS-RIVIERES (coin WILLIAM dans St-François-d'Assise)

**LAVEUSE G.E.**

**\$285<sup>00</sup>** AVEC ECHANGE

**TELE-COULEURS G.E.**

REG. \$999.95

**\$798<sup>88</sup>** AVEC ECHANGE

Dans leur rencontre contre Toronto

# J. C. Tremblay permet aux Canadiens d'annuler



JOHN BRENNEMAN a marqué un but hier soir alors que les Canadiens et les Leafs annulèrent 2 à 2. On voit ici cet athlète alors qu'il vient de diriger un lancer vers Charlie Hodge. Le joueur du Canadien est Robert Rousseau (15).

TORONTO (PC) — Les Maple Leafs de Toronto ont perdu une avance de deux buts et ont dû se contenter d'un match nul de 2-2 avec les Canadiens de Montréal hier soir.

Le résultat a permis aux Canadiens

C'était la troisième fois en quatre joutes locales cette saison que les Leafs perdaient des avances en se contentant de matches nuls.

Jean-Claude Tremblay a permis aux Canadiens d'annuler avec un lancer de 80 pieds qui a pris Terry Sawchuk en défaut au tout début de la dernière période pendant un jeu de puissance.

Yvan Cournoyer avait compté le premier but des visiteurs également pendant un jeu de puissance à 5:32 du second engagement.

John Brenneman et Frank Mahovlich avaient donné une avance de 2-0 aux locaux dans la première période devant une assistance de 15,857 spectateurs, la plus grande depuis novembre 1946, laquelle se chif-

frat à 16,318 amateurs. La loi avait limité depuis l'assistance à moins de 16,000 personnes au Maple Leaf Gardens.

Lorne Worsley, qui devait commencer le match dans les filets des Canadiens, a été blessé au poignet droit pendant l'exercice qui précédait le match et a dû céder sa place à Charlie Hodge. Celui-ci a effectué 28 arrêts en comparaison des 32 par Terry Sawchuk dans la cage des locaux.

Les Leafs ont perdu les services de Dave Keon dès le premier engagement quand il a été atteint à la cheville par une rondelle.

Les locaux ont écopé de six des 10 punitions imposées, y compris une mauvaise conduite de 10 minutes à Wayne Carleton dans la deuxième reprise.

## A Sherbrooke hier soir

PREMIERE COURSE		DEUXIEME COURSE	
AMBLE — \$200		AMBLE — \$200	
1. Second Discovery	18.20 4.50 3.40	1. Senator Spencer	5.00 2.40 2.10
2. Flagman	22.90 12.20	2. H.C. Baker	1.80 2.10
7. Deak	4.50	3. Potapko	2.10 2.30
Temps: 2:15.		Temps: 2:12.2	

### Orlando Cepeda et son article

SAN FRANCISCO (PA) — Un jury composé de sept femmes et cinq hommes, étudiait hier la demande de \$1,000,000 faite par Orlando Cepeda contre le magazine Look à la suite d'un article publié à son sujet le 21 mai 1963. Le rédacteur sportif Tim Cahane a alors écrit que la direction des Giants de San Francisco n'était plus satisfaite du joueur de premier but et voulait l'échanger.

### Neuf nations ont confirmé

MEXICO (AFP) — Neuf nations, y compris le Canada, ont déjà confirmé leur participation au treizième tour cycliste du Mexique qui se déroulera du 22 novembre au 11 décembre.

## Le St-Robert et le St-Gérard remportent la victoire dans la Continentale

SOREL — Les clubs St-Robert et St-Gérard ont remporté la victoire hier soir dans la ligue Continentale du Richelieu au Colisée Cardin devant plusieurs centaines d'amateurs. Le St-Robert a disposé du Contrecoeur par 3 à 1 pendant que le St-Gérard prenait la mesure du Ste-Anne 5 à 1.

Le prochain programme sera présenté demain soir au Colisée Cardin à compter de 8

heures alors que le St-Roch disputera la victoire au Ste-Anne et que le Yamaska affrontera le St-Robert.

## On tire à pile ou face pour Mlle Rough Riders

OTTAWA (PC) — Il a fallu recourir au sort pour déterminer laquelle de deux jolies jumelles représenterait les Rough Riders d'Ottawa, le 26 novembre, au pageant de la Coupe Grey à Vancouver.

Les cinq jupes ont été incapables de choisir lundi soir, entre la jolie blonde aux yeux bleus Hendrika Steenbakkers,

et sa sœur Anna Marie. "Envoyez-les toutes les deux," criaient les spectateurs, mais les juges ont décidé de tirer pile ou face. Et c'est Hendrika qui est devenue Miss Ottawa Rough Riders.

"C'est presque comme si j'avais gagné moi aussi", a déclaré joyeusement Anna Marie.

Les deux sœurs avaient été choisies parmi 22 concurrentes, toutes membres de la troupe de danseuses des Riders.

## Les Optimistes de St-Sacrement favorisés pour l'emporter

TROIS RIVIERES (C.M.) — Il y a quelques années, Robert Pepin du club Victoriaville laissait entendre à plusieurs journalistes que ses championnats étaient dus d'abord au travail des joueurs, mais disait-il, j'ai mis beaucoup sur les erreurs de l'instructeur adverse pour changer une défaite en une victoire.

tre le Normandville à 7h15 suivi du match entre le STR et le Ste-Cécile.

Les Optimistes s'ils évoluent comme dimanche dernier, devraient en sortir avec les honneurs de la guerre. Mais le Normandville pourrait surprendre. Dans la seconde joute une belle rencontre est prévue entre les deux clubs en lice.



Marc Desmarais

HIER SOIR  
LIGUE NATIONALE  
Toronto 2, Montréal 2  
Ligue Américaine  
Springfield 3, Pittsburgh 5  
Ce soir  
Ligue Nationale  
Toronto à Detroit  
Ligue Junior "A"  
New York à Boston  
Ligue Junior "B"  
Drummondville à Sherbrooke  
Shawinigan à Sorel

Si votre BUT est l'élégance et le confort sur...  
**Diamond**  
Trois-Rivières

Ligue Mauricie  
St-Tite à Shawinigan  
La Tuque à Grand-Mère  
Ligue Provinciale Sr  
Sherbrooke à Drummondville  
St-Hyacinthe à Victoriaville  
Ligue Américaine  
Aucune joute.

# SEIBERLING COMMUTERS



## avec ou sans crampons?

Voici un crampon de pneu. Les pneus avec crampons sont nouveaux et sujets à controverse. Peu de gens les connaissent. Probablement que vous avez de nombreuses questions à poser sur le sujet. Les crampons resteront-ils dans les pneus? A quel point l'usure de la semelle est-elle affectée? Sont-ils légaux?

Les Seiberling Commuters ordinaires sont des fameux pneus d'hiver. Vous avancez dans la neige et la boue où les autres restent en panne. Sur les routes nues, ils rouleront doucement et silencieusement. La semelle plate et large, ainsi que les épaulements profilés, adhèrent bien en ligne droite et dans les virages.

Ils réduisent les distances d'arrêt et donnent une bien meilleure traction sous toutes conditions de conduite dangereuse en hiver.

Il y a du pour et du contre sur les pneus avec crampons. Pour connaître toute l'histoire, ainsi que les renseignements les plus récents sur l'aspect légal dans votre province, consultez votre marchand Seiberling le plus rapproché. Son nom apparaît ci-dessous.



Pour obtenir des réponses à ces questions et à plusieurs autres sur les pneus avec crampons, adressez-vous à votre marchand Seiberling.

Les Seiberling Commuters avec crampons vous permettront aussi d'avancer dans la neige et la boue. En outre, ils assurent une maîtrise efficace sur la glace, la neige tassée et le pavage glissant recouvert de neige fondante.

## Seiberling Commuters, avec ou sans crampons

**JULES FRANCOEUR**

IL Y VA DE VOTRE INTERET DE PROFITER DE NOTRE GRANDE VENTE DE DEMONSTRATEURS ET VOITURES 1966 NEUVES AVEC GARANTIE DE NEUVES.

**CHEVROLET**

755, CHAMPFLOUR  
Tél.: 376-3792  
Ré.: 375-1129

### A Blue Bonnets hier soir

PREMIERE COURSE  
TROT — \$1,200  
1. Jax Mize 3:30 2.90 2.30  
7. Honey Brook Bvl 4:70 3.40  
4. Right Song 2:50  
Ont aussi couru: Danny Aronil, Downer War, Missouri Chuck, Scotch Glory, Star Prince C, Ruth Stewart & six autres.  
Temps: 2:58.4.

DEUXIEME COURSE  
AMBLE — \$1,000  
1. Johnny's Girl 15:70 7.50 3.30  
2. Myrtle Yonder 6:00 2.10  
3. Tamper Lady 2:50  
Ont aussi couru: Lady Danden, Irene Royale, Grand Creed, Judith Remus, Delecta.  
Temps: 2:09.2. Part double: \$40.35.

TROISIEME COURSE  
AMBLE — \$1,400  
1. Donald Boy 6:78 2.60 3.30  
2. Senator Pick 4:10 2.70  
1. Shady Adie 6:50  
Ont aussi couru: Pauline, May's Choice, Rugged Pick, Allandale Val, Danny Mar Mic.  
Temps: 2:06.4.

QUATRIEME COURSE  
AMBLE — \$1,200  
1. Broadway Joe 4:20 3.00 2.40  
2. Wildwood Chris 5:50 1.90  
3. Darnley's Raider 4:40  
Ont aussi couru: Bella Point, Palm Queen, Mr. Media, Fred Scott Junior, Kimble.  
Temps: 2:08.2. Quintella \$32.18.

CINQUIEME COURSE  
AMBLE — \$1,100  
1. Demonia Bel 11:90 21.40 8.50  
2. Poplar Tree 5:30 4.10  
4. St. Mary Girl 4:00  
Ont aussi couru: Merry Piper, Frances Kid, Northwood Archie, General Richelieu, Old Tree & six autres.

SIXIEME COURSE  
AMBLE — \$1,200  
1. Torrid Peach 14.80 5.40 4.50  
2. St. Royal Valonita 3.60 2.70  
4. Sign Raider 2.80  
Ont aussi couru: Fint Hills Fantasy, Warpluss, Milton Hanover, Wonderful Girl, Abbeide.  
Temps: 2:05.2.

SEPTIEME COURSE  
AMBLE — \$1,400  
1. Emma Hanover 7.40 4.20 4.10  
2. Tree 8.10 4.50  
8. Lona Springwood 10.40

Ont aussi couru: Baber, Leonard Abbey, Kiltar, Ruddy Joli.  
Temps: 2:06.

NEUVIEME COURSE  
AMBLE — \$1,200  
1. Honey Rainbow 8:10 3:30 3:10  
4. Cloverland Gordon 3:50 3:20  
2. Ripwick, Havers 4:30  
Ont aussi couru: Mighty Council, Champ's Boy, Lori Johnson, Gault One, Show Boy.  
Temps: 2:05.1.

DIAMOND  
Trois-Rivières

<p><b>SERVICE DE PNEUS ROYAL INC.</b> 4721, Boul. Royal, Trois-Rivières Ouest Tél.: 375-5230</p>	<p><b>LES CENTRES DE PNEUS TROTTIER</b> Shawinigan, Tél.: 539-2133 St-Tite, Tél.: 364-3133 Louiseville, Tél. Rés. 228-4943</p>	<p><b>J. L. GELINAS WHITE ROSE</b> 125 Fussey, Cap-de-la-Madeleine Tél.: 378-1720</p>	<p><b>CHARLES TURCOTTE &amp; FILS LTEE</b> 199, Fussey, Cap-de-la-Madeleine Tél.: 376-3763</p>
--	--	---	--

# Actualité Sports

D'une façon unanime par les chroniqueurs

## Koufax décroche le trophée Cy Young une 3e fois

LOS ANGELES (PA) — Sandy Koufax a remporté le trophée Cy Young décerné au meilleur lanceur du baseball, pour la troisième fois.

Rejoint mardi par téléphone à sa demeure à Studio City, en banlieue de

Los Angeles, le célèbre lanceur gaucher a déclaré qu'il était ravi. C'est par un vote unanime que les chroniqueurs de baseball américain ont choisi Koufax, tout comme les deux fois précédentes d'ailleurs.

Cet honneur représente un fait sans précédent. Aucun lanceur n'a jamais remporté l'honneur deux fois, comme l'a fait Koufax en 1963 et en 1965, encore moins trois fois. "C'est un grand honneur d'être choisi plus d'une fois, et c'est encore plus réjouissant de remporter le trophée deux ans d'affilée."

"Etant donné spécialement qu'il existe d'autres grands lanceurs dans la ligue, c'est-à-dire, dans les deux ligue."

Koufax a fait une pause, comme s'il réfléchissait sur le fait qu'il avait momentanément oublié la Ligue Américaine, de remporter le trophée en riant.

### Orioles

"Mais d'après la façon que Baltimore a lancée contre nous, ils devraient peut-être séparer la récompense entre ses lanceurs."

Les lanceurs de Baltimore ont eu raison des Dodgers en quatre parties d'affilée, lors de la dernière série mondiale. Depuis ce temps, Koufax s'est employé à voir à ses affaires personnelles et, quand il en a la chance, à jouer au golf.

Interrogé relativement aux rumeurs qui veulent qu'il se retire du baseball en raison de son fameux mal au coude gauche, Koufax a simplement déclaré qu'il n'avait pas le temps de penser à ses projets d'avenir.

Son prochain projet, a-t-il révélé, c'est un voyage dans une île perdue des Bahamas, où il pourra jouer au golf.

"Je crois que j'ai besoin de vacances," a-t-il conclu. Koufax, maintenant âgé de 30 ans, qui possédait une fiche de 27 victoires et de 9 défaites, pourrait bien être le dernier lanceur à recevoir le trophée tel qu'il est conçu actuellement, à l'intention des deux ligue.



Sandy Koufax, le roi des lanceurs

## Les Eskimos seraient faibles dans les airs

WINNIPEG (PC) — Le pilote Bud Grant prétend que ses Blue Bombers de Winnipeg affronteront "la plus grande menace au sol dans la ligue" dimanche, lors de la partie semi-finale-suicide dans la Conférence de football de l'Ouest.

Il parlait des Eskimos d'Edmonton qui ont atteint les séries éliminatoires pour la première fois depuis 1961.

"Ils possèdent les meilleurs coureurs à l'extérieur dans le circuit et je crois qu'ils s'en serviront dimanche."

"Les Eskimos sont peut-être faibles dans les airs, mais ils alignent cinq excellents coureurs en Jim Thomas, Trent Walters, Butch Pressley, Joe Hernandez et Randy Kerbow, leur quart-arrière."

Les Bombers leur opposeront les joueurs Phil Minnick, Norm Rauhaus, Morley Rolinger et Dick Thornton, qui leur ont permis d'afficher la meilleure moyenne défensive en

1966, soit 14 points alloués par partie.

Les vainqueurs affronteront les Roughriders de la Saskatchewan dans la finale, 2 de 3, du circuit.



**VEUVE SEVERY**  
le gin joyeux

10 oz (No 168-A): \$2.10  
25 oz (No 168-B): \$4.80  
40 oz (No 168-C): \$7.30

Distribué au Québec par le distillateur Veuve H. Severy, Hasselt.



Desrochers



Lemay



Cossé



Lord



Robert



Sigmen

Raymond Desrochers avec quatre buts a été l'athlète qui s'est le plus fait valoir au cours de la dernière fin de semaine dans les rangs de la ligue juvénile de hockey du Service des Loisirs. Desrochers, un porte-couleur du Ste-Cécile a réussi quatre buts pour aider les siens à disposer du St-Philippe...

L'équipe de l'Institut de Technologie du pilote Richard Plamondon s'affirme présentement dans la ligue Intercollegiale de hockey. Présentement ce club a à son actif trois victoires, Robert Savary, Léon Lemay, André Bergeron, etc., trois joueurs qui depuis le début connaissent un bon début de saison.

Dans la ligue midget Daniel Toupin s'est fait valoir récemment avec quatre buts pour s'affirmer dans ce circuit de 14 à 16 ans. Toupin évolue pour le St-Jean de Brébeuf de Jean Boisvert...

La ligue féminine de ballon-panier fera son ouverture officielle demain soir avec la présentation d'un programme double au Pavillon Mgr St-Arnaud. Quatre clubs forment les cadres du circuit. Claude Cossé, qui joue pour les As Junior "A" de Québec est le même athlète qui joue l'été pour le club de sa paroisse soit l'équipe St-Narcisse. C'est un athlète des plus complet...

Une des grandes améliorations cette année dans les ligue mineures de hockey est la magnifique travail des arbitres. Plusieurs ex-joueurs de hockey font leur apprentissage et abattent un travail digne d'éloges...

Un autre fait à signaler au Collège est le numérotage des chambres de joueurs. C'est une belle initiative des responsables. On remarque aussi que certains font preuve de grande propreté lorsque d'autres s'en soucient moins. Il faut de l'ordre partout si on veut garder le bon renom de l'organisation.

André Cournoyer, du Sorel, connaît un excellent début de saison dans le hockey Junior "A". Ce jeune arrière-garde saura certainement aider la cause des siens dans la course aux honneurs...

Robert Lord, un excellent joueur de Grand-Mère, a dû accrocher ses patins cette année en raison d'un malheureux accident l'an dernier au Collège local lors d'une joute de la ligue Mauricienne. C'était un gentilhomme dans la force du mot...

René Robert, ce jeune homme, qui a évolué dans l'organisation des loisirs Ste-Marguerite connaît un succès sans pareil avec les Leafs de Trois-Rivières. Voilà un jeune homme dont les aptitudes ne manquent pas. La saison 1966-1967 s'annonce fort prometteuse...

Pierre Sigmen, de Grand-Mère, gardien de but régulier des Bruins de Shawinigan s'avère un cerbere de classe et un digne remplaçant de Philippe Myre, présentement avec le Niagara Falls...

Claude MONGRAIN

## Billy Burke élu au Temple de la Renommée du golf

PALM BEACH GARDENS, Floride (PA) — Billy Burke a été élu au Temple de la Renommée du golf et Billy Casper, le golfeur de l'année d'après les résultats annoncés hier soir, à l'occasion du banquet annuel de la PGA.

Burke, qui a remporté l'Open américain en 1931 à la

suite d'une ronde éliminatoire de 72 trous avec George Von Elm, a été élu par les membres actuels du Panthéon.

Les membres de la PGA et les chroniqueurs sportifs ont choisi Casper qui est présentement le meilleur boursier du golf avec un total officiel de \$116,623.

Les Bombers leur opposeront les joueurs Phil Minnick, Norm Rauhaus, Morley Rolinger et Dick Thornton, qui leur ont permis d'afficher la meilleure moyenne défensive en

## Peu importe la façon de les allumer

### Rien ne surpasse le goût des Player's

**Player's...**  
les cigarettes les plus savoureuses

## DAOUST SENIOR ENSEMBLE DE HOCKEY

**CONCUS POUR JOUEURS SEMI-PROFESSIONNELS**

Ils offrent l'équilibre et la résistance des équipements de plus grande valeur. Comparez... ils ne sont habituellement disponibles qu'avec des ensembles de qualité supérieure.

**14.98** la paire

Approuvé par la L.N.H. Bouts protecteurs 5 à 13.

Faits pour la vitesse, les virages difficiles et les arrêts brusques. Bottines doublées en fleur de cuir, asse doublure en suède; languettes doubles de feutre bleu; protège-tendons renforcés; bouts doubles et semelles imperméables "Dacolite". Approuvés par la L. N. H.

**10.99**

BAS PRIX! Senior Mastercraft. POUR LE HOCKEY vitesse, protection, confort, tout ce qu'il faut pour les futures vedettes!

Possédant toutes les caractéristiques pour aider le jeune à devenir champion complet.

Cuir de vache souple, garni de cuir fendu. Protège-tendons rembourrés, renforcés. Chevilles à rembourrage éponge, bouts doubles. Semelles imperméables.

Patins Maple Leaf à bouts protecteurs. Pointure d'homme: 3 à 12. la paire. **10.99**

POUR LE PLAISIR OU POUR LE VRAI JOUEUR

Patins tubulaires de hockey. — Cuir noir maroquiné, avec protège-tendons; semelles imperméables en caoutchouc. \$8.99

Pointure d'homme: 6 à 12 la paire \$6.99

Garçons 11 à 13 la paire \$7.89

Garçons 1 à 5 la paire \$7.89

PATINS DE HOCKEY SAMSON DE LUXE. — Embourrage en cuir noir et blanc, entièrement doublés de vachette anglaise; languette cousinée de mousse montée sur feutre; protège-tendons renforcés de fil nylon; semelles imperméables; lames "Scorer", style L.N.H. à bouts protecteurs.

Pointure d'homme 6 à 13 la paire **21.95**

## ARTICLES INDISPENSABLES POUR LE HOCKEY

Style professionnel — pour joueurs actifs.

A) Epaulettes pour jeunes. En cuir polystyrene moule. Rembourrage double, couvert de cuir. Languette avant et arrière. Taille jusqu'à 14 ans. **\$4.19**

B) Epaulettes genre "PRO". Rembourrage de mousse poly. Bandes élastiques de cuir renforcées. Languette avant et arrière. Pour jeunes. **\$5.95**

C) Jambières pour jeunes. Doublure et ailes en feutre. Bourrelet de genou rembourré. Polystyrene moule. Jambières de 16 1/2 pouces. Jusqu'à 15 ans. **\$2.98**

D) Jambières de professionnels. Cooper-Veeks. Doublure et ailes. Feutre bleu, largement évaporés. Poly blanc. Font 21 1/2". **\$6.98**

E) Chandails de hockey. Avec écusson des Canadiens ou Maple Leafs. Tailles 26 à 38. Chacun **\$2.99**

F) Cuisse de hockey. Cuir de coton, rouge ou bleu. Manches et cuisses bourrées. Fourche laccée. Taille 24 à 36. **\$2.99**

G) Bas de hockey. Sans pied. Couleurs L.N.H., Maple Leafs, Canadiens et Red Wings. Garçons. La paire **\$1.49**

H) Gants de hockey, pour jeunes. Cuir de vache noir et tan. 13 1/2 pouces. Jusqu'à 13 ans. La paire **\$4.99**

I) Gants d'adultes. Bien rembourrés, paume en cuir, poignets fabriqués. 13 pouces de long. La paire **\$6.99**

J) Casque de hockey. Polystyrene moule. Bien doublé. Réglable. **\$3.95**

K) Bâtons de hockey. Bois dur ter choix. Dimensions de 33" à 53". Pour gauchers ou droitiers. **49¢ à \$3.50**

L) Sac de hockey. Robuste cuir bleu de 8 onces. Insigne des Leafs ou des Canadiens. 33" x 15" diamètre. **\$2.19**

M) Alguesoir de patins Dave Keon. Emploi facile. Avec photo et biographie. **\$1.89**

**FILET d'entraînement POUR PATINOIRES ENTRES DE GARAGE ETC...**

Améliorez votre lancer, votre adresse. Cadre acier tubulaire, filet nylon. 36" x 4" x 16" profond. **\$499**

**CANADIAN TIRE CORP**

**CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIÉ**

OUVERT LES MERCREDIS APRES-MIDI

109, LAVIOLETTE TROIS-RIVIERES **375-1675**

777, 4e RUE SHAWINIGAN **536-5641**

STATIONNEMENT GRATUIT

ENTREE RUE BONAVENTURE

A NE PAS MANQUER

## FORMIDABLE VENTE

de démonstrateurs et d'autos et camions neufs 1966 avec garantie de neuf!

**UNIROYAL**

Plan d'accommodation G.M.A.C.

OUVERT tous les soirs jusqu'à 14 heures.

Trois Rivières Three Rivers

**CHEVROLET** Limited

755-855, CHAMPELLOUR TROIS-RIVIERES 376-3791

CONVOICATIONS
Jeudi le 3 novembre 1966
TROIS-RIVIERES
10h30 — Déjeuner du club Richelieu-Conférencier, M. Marcel Clément.

ANNONCES CLASSÉES
Les candidatures et les corrections seront acceptées jusqu'à 4 heures P.M. les lundis, mardis, mercredis et vendredis.

2- CARTES D'AFFAIRES
SPECIAL D'AUTOMNE. Portes d'automne \$49.95. Fenêtres à partir de \$19.95.

Rue St-Georges
3 logements de 4 pièces, 3 garages, propriété brève, intérieur platé, revenu de loyer, \$148. Pour détails: THEO BENOIST, AGENT.

Près Centre Landry
Paroisse St-François d'Assise sur coin de rue, 2 logements 5 pièces, fini bric, plâtre, électricité et plomberie neuve.

J. P. Faucher COURTIER
CAP DE LA MADELEINE BUNGALOW 3 1/2 PIÈCES, PIERRE, BRIQUE, CONSTRUCTION HAUTE CLASSE, MODERNE TERRAIN 40 X 140 PIEDS.

Shawinigan
Rue de la Victoire, joli bungalow de 3 pièces, comprenant cuisine, salon, 3 chambres à coucher, garage détaché.

PROPRIETES A VENDRE
Spémont
Près hôpital Cooke, magnifique bungalow de 3 pièces, comprenant cuisine, salon, 3 chambres à coucher.

Trust Royal COURTIER EN IMMOBILIER
St-Jean Baptiste de la Salle
Joli bungalow pierre et bois, 3 pièces au rez-de-chaussée, plus chambre et suite pièce au sous-sol.

Trust Royal COURTIER EN IMMOBILIER
Edifice (550) Bonaventure
16,000
CAP DE LA MADELEINE
Duplex de construction récente, comprenant 2 logements de 3 pièces.

Trust Royal COURTIER EN IMMOBILIER
SHAWINIGAN: Maison à vendre, comme un loyer ou encore changeable pour 1 chambre ou une terre.

Trust Royal COURTIER EN IMMOBILIER
SHAWINIGAN: Maison à vendre, comme un loyer ou encore changeable pour 1 chambre ou une terre.

Trust Royal COURTIER EN IMMOBILIER
Edifice (550) Bonaventure
378-2757
PAROISSE ST-SACREMENT. Près église, 2 logements, 4 pièces, en très bon état.

Trust Royal COURTIER EN IMMOBILIER
DANS SECTEUR St-Jean-Baptiste, de la rue à vendre cottage moderne face à école et terrain de jeux.

Trust Général du Canada COURTIER EN IMMOBILIER
Rue St-Olivier
TROIS-RIVIERES A VENDRE
EPICERIE LICENCIÉE — MARCHÉ DES VOLONTAIRES — BON CHIFFRE D'AFFAIRES.

Trust Royal COURTIER EN IMMOBILIER
J. P. Faucher 374-7725
HOTEL
Licence complète, bon chiffre d'affaires, situé à Bouchette.

TAVERNE
Situé à SHAWINIGAN, prix: \$15,000, comptant \$5,000. Balance facile.

AGENCE DE DISTRIBUTION D'HUILE
POUR ST-GEORGES DE CHAMPLAIN ET ENVIRONS, à personnes possédant les qualifications requises.

SHAWINIGAN
LOCAL CHAUFFÉ comprenant salle à manger, 3 bureaux individuels, et espace pour entreposage.

SHAWINIGAN
37- ARTICLES DE MENAGE
ACHETONS: Vêtements, échangeons, meubles, accessoires, électro-ménagers.

SHAWINIGAN
37- MANUFACTURIERS
TROIS-RIVIERES: PROVINCIAL MATELAS Enr. Ménages un numéro à composer.

SHAWINIGAN
50- MACHINES A COUDRE
REDUCTION SUR SINGER, BERNINA, Necchi, Singer, Singer, Singer.

SHAWINIGAN
57- SALONS DE COIFFURE
ATTENTION: Vente et service sur T.V., phono-stéréo, radio-téléphone.

SHAWINIGAN
60- FOURRURES
MAQUILLAGE ET DIAGNOSTIC de votre peau. Esthétique visage (E. Verrey, F. Aubry) vente et entretien.

SHAWINIGAN
64- LINGERIES POUR FEMMES
TROIS-RIVIERES-OUEST: 2 manteaux de fourrure, un long en ratonageux, un trois-quarts en kerdin.

111- HOMMES DEMANDES
PLANTEURS DE QUILLÉS demandés pour après-midi, s'adresser à: M. Hart, Trois-Riv. D 111 T 3-3

111- HOMMES DEMANDES
MAGASIN LA LIBERTE
1047 St-Maurice
Trois-Riv.
Tel: 374-9157

111- HOMMES DEMANDES
MAGASIN BROOKVILLE
Autrefois "Attention" offre personnes qui désirent travailler avec nous.

111- HOMMES DEMANDES
COUR D'ANGLAIS: Couvert de Marie Reparatrice, pour étudiants, radio, méd. Aussi, français, pour adultes.

111- HOMMES DEMANDES
GARDIENS D'ENFANTS
GRAND-MÈRE: Gardiens, enfants en pension, âgés de 2 ans et plus à la journée.

111- HOMMES DEMANDES
TROIS-RIVIERES: Rambler Classeur 1931 beige Manuelle Rad. 2 portes, 1 propriétaire, s'adresser: 374-3727.

111- HOMMES DEMANDES
COURRIER LABELLE CE
425, des Forges — 375-9661
TROIS-RIVIERES: Divant-poté 13 motifs, fourreau, rembourré, imperméable 15 ans, manteau court gabardine.

111- HOMMES DEMANDES
COURRIER LABELLE CE
425, des Forges — 375-9661
VENTE de moteurs électriques: Neufs et usagés, rabais de 25 pour cent.

111- HOMMES DEMANDES
COURRIER LABELLE CE
425, des Forges — 375-9661
TROIS-RIVIERES: Manteaux pour hommes, vêtements de sport, accessoires.

125- AUTOS, CAMIONS A VENDRE
Bellemare & Caron
Automobiles ENR
Ste-Marthe - Cap-Madeleine
Tel.: 378-5701

125- AUTOS, CAMIONS A VENDRE
FORD Gal 500, H.T., 2 p., aut. rad., P.B., P.S., 8 cyl., garantie Compagnie.

125- AUTOS, CAMIONS A VENDRE
FORD Gal 500 H.T., 4 p., aut. rad., P.B., P.S., 8 cyl., garantie Compagnie.

125- AUTOS, CAMIONS A VENDRE
FORD Gal 500 H.T., 4 p., aut. rad., P.B., P.S., 8 cyl., garantie Compagnie.

125- AUTOS, CAMIONS A VENDRE
FORD Gal 500 H.T., 4 p., aut. rad., P.B., P.S., 8 cyl., garantie Compagnie.

125- AUTOS, CAMIONS A VENDRE
FORD Gal 500 H.T., 4 p., aut. rad., P.B., P.S., 8 cyl., garantie Compagnie.

125- AUTOS, CAMIONS A VENDRE
FORD Gal 500 H.T., 4 p., aut. rad., P.B., P.S., 8 cyl., garantie Compagnie.

125- AUTOS, CAMIONS A VENDRE
FORD Gal 500 H.T., 4 p., aut. rad., P.B., P.S., 8 cyl., garantie Compagnie.

125- AUTOS, CAMIONS A VENDRE
FORD Gal 500 H.T., 4 p., aut. rad., P.B., P.S., 8 cyl., garantie Compagnie.



Mesdames,

VISITEZ NOTRE

**Boutique**

**NEIGE et SABLE**

... Pour de l'originalité  
et de l'exclusivité  
dans votre tenue  
"SPORT"



# Sportsville

... Des vêtements "sport" qui allient originalité et bon goût.

## LE COSTUME "SAFARI"

(illustré ci-dessus)

Cet ensemble inspiré de la tenue des chasseurs de "Safari" est en tricot double, porte le signe de grande direction d'Act III. La jupe droite se porte avec un gilet "Shell" à rayures gaies tel que rouge clair et vert irlandais; le collet tortue et les manches courtes. Le veston "Safari" complète élégamment cet ensemble. Encolure dégagée, boutonnières aux épaules, ceinture avec ganses, poches à l'avant. Tel qu'illustré, ce veston est un vrai chef-d'œuvre d'originalité!

LE VESTON "SAFARI" \$2498 LE GILET "SHELL" \$1298 LA JUPE DROITE \$1498

(LA BOUTIQUE "NEIGE et SABLE" — 1er PLANCHER)

C'est la  
semaine de  
**L'OPERATION  
SOLIDARITE**



UNE CAMPAGNE  
EDUCATIVE DU

CONSEIL DE  
L'EXPANSION  
ECONOMIQUE

Pas seulement  
l'achat chez nous,

MAIS...  
LES MARCHANDISES  
FABRIQUEES  
CHEZ NOUS.



Une autre occasion propice  
si vous renovez vos couvre-planchers...

## TUILES "MARBOLEUM"

PRELART INCRUSTE

1/8" D'ÉPAISSEUR — GRANDEUR: 9" x 9"

VAL. RÉGULIÈRE 25¢

SPECIAL !

**12¢** ch.

Vous désirez des tuiles de qualité, aux couleurs gaies? Faites votre choix maintenant, nous avons un lot incomparable de "Tuiles de prélat incrusté Marboleum" finies sur canévas. Ce sont de très belles valeurs à un prix supérieurement bas. Elles sont d'entretien facile et d'une durabilité remarquable. Choix de 5 couleurs.

(Tuiles et prélat — 2e plancher)

UN  
**Mary Maxim**  
EXCLUSIF!  
**Lanelle**

La laine sport  
"doux touché"

mélange de

50% PURE LAINE et  
50% ORLON NANTUK



Une gamme  
de teintes  
vraiment à  
la toute der-  
nière mode.

LAVAGE  
et  
SÉCHAGE  
à la  
MACHINE

Ce modèle est présenté dans le  
nouveau Livre Tricot Mary Maxim

"Genres Élégance"  
Vol. 26

Echeveau \$1.10  
de 2 onces

Qualité supérieure en synthétiques!

sayelle' nantuk

**Mary Maxim**

La 100% Orlon  
par Du Pont

• Nouvelles Teintes

• Nouveaux Modèles

• Lavable à la Machine

• Séchage à la Machine

• Non-allergique

Garantie

"La Coquille tricotée avec  
Allure crochétée"

tel qu'illustré dans le nouveau  
Livre Tricots Mary Maxim

"Genres Élégance"  
Vol. 26

\*Marque de Certification Déposée par Du Pont pour  
laines avec contenu de fibre d'après spécification.

Echeveau \$1.10  
de 2 onces

La très belle laine

**Mary Maxim**

est particulièrement en évidence cette semaine

VENEZ RENCONTRER Mme M. FURLOTT

Spécialiste dans les tricots de laine Mary Maxim

Elle se fera un plaisir de solutionner  
vos problèmes de tricot.

**GRATIS !**

— CATALOGUE DES PATRONS MARY MAXIM

(Avec tout achat de laine)

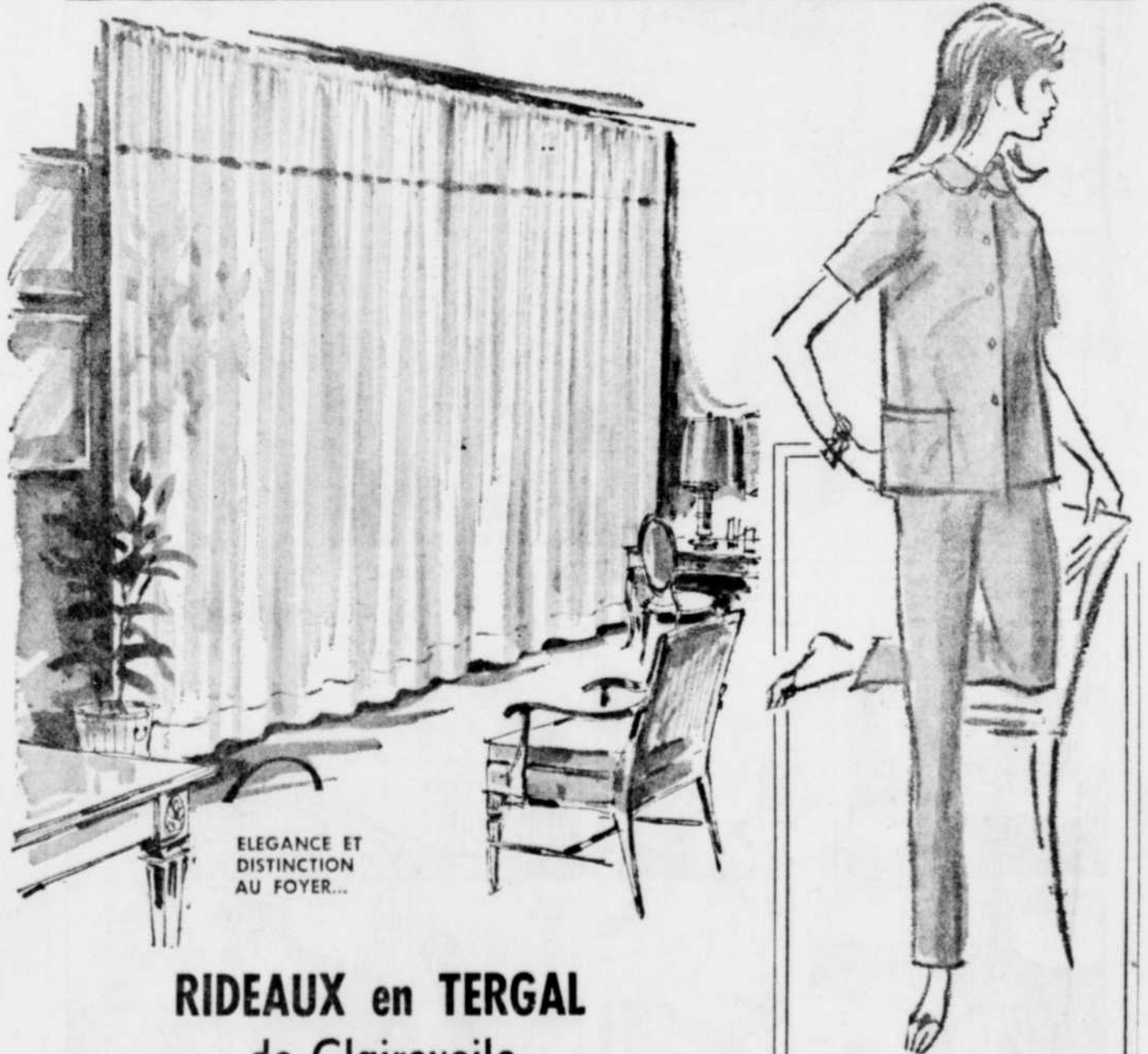
— UN PATRON DE PANTOUFLES "PIXIE"

Tricotez-les pour le plaisir...



MME M. FURLOTT

(Comptoir de laine — 2e étage, voisin des tissus)



ELEGANCE ET  
DISTINCTION  
AU FOYER...

## RIDEAUX en TERGAL de Clairevoile

(en panneaux de 70" x 110")

Ces magnifiques panneaux Clairevoile de Tergal sont à fond blanc  
avec dessins floqués ou imprimés. Ces panneaux décorent votre fe-  
nêtre et ajoutent à votre intérieur, distinction,  
élégance et confort. Se lavent très bien sans repassage. **\$1495** ch.

(Draperies — 2e étage)



Exigez  
vos coupons.

Vérifiez-les !



TROIS-RIVIÈRES, P.Q.

## Un LOT DE PYJAMAS EN FLANELLE

(DAMES OU JEUNES FILLES)

Splendides pyjamas en flanelle im-  
primée ou unie. C'est un lot à  
écouter à très bas prix. Nous avons  
plusieurs styles au choix. Collets  
de différents modèles: tailleur, chi-  
nois, collet roulé en tricot de co-  
ton, etc... Achetez le vôtre dès  
maintenant!

TAILLES: P - M - G.

**\$249** et **\$298**

(Lingerie — 3e étage)